

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 18 de Enero de 1933

Diario Republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 16.796

PERSPECTIVAS

De tradición a tradición

por Alberto Insúa

En España habíamos tenido la fortuna de hacer cristalizar el elástico, el fluido concepto del "tradicionalismo". Un tradicionalista fué primero un carlista, más tarde un jaunista. Hoy se llaman también así los alfonsinos. Partidarios, unos y otros, de la tradición monárquica española, de la tradición católica española, de la tradición jurídica española... Pero, ¡ay!, ahora resulta que los neo-tradicionalistas, los que se han reunido bajo la égida del señor Goicoechea y forman el protoplasm de la federación de las extremas derechas (con el espíritu de Cánovas, reencarnado, sin duda, en la persona de su jefe, para repetir la "gran jugada de Sagunto"), son también liberales y demócratas. ¿Qué nos dejan a los demás?

Permitámosles ser, a su manera, liberales y demócratas. Esto es, liberales sin liberalismo y demócratas sin amor al pueblo. Pero no toleremos que nos priven, a los que no comulgamos en su iglesia, de sentir y amar la tradición. A nuestro modo...

No es jugar la paradoja. Describamos, por de pronto, la fisonomía del tradicionalista "clásico" y después describiremos la nuestra. El tradicionalista tipo Goicoechea y tipo Albiñana es "monárquico con rey", con Alfonso XIII o con Juan II; es católico sin tolerancia, individualista sin blandura y partidario de un poder supremo, que llama tutelar, representado por la corona.

Esta forma y tono de gobierno que defiende—el que tuvo España, más o menos disfrazado de constitucionalismo, hasta el 14 de abril—admiten las ventajas de la civilización material en todos sus órdenes. No se asusta de las revoluciones científicas ni de las artísticas. Sólo le teme a las filosóficas y económicas, cuya finalidad consiste en extender a las masas sociales los beneficios del progreso... No entendamos, pues, que un tradicionalista es un misónesta. Su "horror a lo nuevo" no es individual, sino social. A él le gustan la higiene, la belleza y el lujo. ¿Cómo se vive en los palacios? ¿Ocupa quizás el vicario de Cristo en la tierra un aposento humilde? No, sino una ciudad entera, con baños, jardines y automóviles.

El tradicionalismo no excluye la idea de progreso sino cuando esta idea toma un color y un ritmo democráticos. Para el tradicionalista, el progreso es un privilegio de las clases elevadas, cuya difusión y extensión a las clases inferiores constituye un peligro. Porque—piensa—la vida está organizada de tal manera, que no permite la realización del ensueño igualitario. El socialismo sigue siendo una utopía. Debe ponerse fin a sus experimentos, porque lo único que produce es malestar y desorden. El progreso—definen Goicoechea, Albiñana y Maeztu, con otros veinte o treintiún señores—ha de ser atemperado a las circunstancias sociales por un grupo político que no se aparte de la tradición.

De qué tradición? De la que ellos representan. De la que tiene en Ramiro de Maeztu su Maurras y en Albiñana—el de la parodia de los "camelots du roi"—su León Daudet. De la buena tradición borbónica, que produjo en España al enérgico Carlos IV, al noble Fernando VII, a la virtuosa Isabel II y al infatigable Alfonso XIII. De la tradición que supo perder con ademán magnánimo las últimas colonias, conservar al pueblo en su santa ignorancia y su cristianísima indigencia, y no permitir que la nación respirase otra atmósfera que la formada entre los muros y los árboles del Vaticano.

Gran locura fué dar al traste con esta tradición Acto de venganza colectiva, del que, según Goicoechea y Albiñana, se siente arrepentida la nación. ("La Nación" de Delgado Barreto.)

Conformes.

Ahora bien; nosotros, los republicanos, decimos, simplemente, que esa tradición de los tradicionalistas es sola una parte, la más oscura y estéril, de la tradición. Que también es tradicional la pugna de los pueblos con

Enfermedades de los ojos
D. r MARTICORENA
Consulta, de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 13 bis

sus autócratas. Que las revoluciones políticas son tradicionales, hasta el punto de que en sus rasgos profundos todas se parecen. Que aquí, en España, el pueblo y los reyes, en alguna ocasión, se asociaron para luchar contra los nobles, y en otras ocasiones—Comuneros de Castilla, Germanías de Valencia—se enfrentaron y discutieron de potencia a potencia. Que existe, en fin, en España una tradición democrática, popular, liberal, cuyo espíritu palpitó en los fueros y los gremios, y es la que produce las revoluciones del siglo XIX contra el absolutismo fernandino e isabelino, preparatorias de la actual. En nombre de la tradición—no en su sentido estrecho, sino en su amplio concepto filosófico—no pueden negarse las revoluciones en España, ni en ningún país.

Lo que en cualquiera llamamos tradición, es, más o menos desvirtuado, producto de revoluciones. Como las que hicieron de España una monarquía constitucional—relativa—sobre las ruinas de la monarquía absoluta. Por haber querido restaurar esas ruinas, en lugar de barrerlas, se vino abajo el régimen que aún suponen viable e insustituible Goicoechea, Albiñana, Maeztu y demás representantes del neotradicionalismo. Conste que, lejos de tomarlo a risa, aceptamos la lucha de "tradición a tradición". Prevenidos para la "reprise" del 10 de agosto...

(Prohibida la reproducción).

Los delegados soviéticos regresan a Rusia

Ayer tarde pasaron por Irún

Ayer por la tarde llegaron a Irún en automóvil, y de regreso a su país, los tres delegados rusos que han estado recorriendo estos días las factorías navales españolas con objeto de tantear la posibilidad de que la U.R.S.S. encargase a España la construcción de algunos barcos.

Parece ser que aunque la visita no dejó de complacerles, según se ha dicho, los Soviets no harán por ahora dichos encargos a nuestro país, como manifestó ayer el jefe del Gobierno.

LA CARICATURA Y LA ACTUALIDAD



DE VILLA CISNEROS A LISBOA
Pasan as vossas excelencias. A gran República portuguesa ten todas as de-
ficiencias da Monarquía española, e ainda mais...

(De Bagaria, en "Luz".)

Consejo de ministros

Ayer se aprobó un nuevo proyecto de ley sobre tenencia ilícita de armas

Sobre el cual el ministro de Justicia no quiso dar detalle alguno. - El Gobierno se apresurará a implantar la reforma agraria en Extremadura

(POR TELÉFONO)

Madrid, 18.

A LA ENTRADA

A las seis y media de la tarde de ayer se reunió el Consejo de ministros en el Ministerio de la Guerra.

El ministro de la Gobernación al llegar al Ministerio dió cuenta a los periodistas del choque ocurrido en Cetina entre el rápido de Madrid y el tren omnibus de Zaragoza. Resultó muerto uno de los guardias civiles de la escolta y un individuo que iba en una de las garitas y que todavía no ha podido ser identificado. Otro guardia civil de la escolta resultó con ambas piernas destrozadas y habrá que amputárselas. Hay también diecisiete heridos entre graves y menos graves. En los primeros momentos no se sabía si el siniestro era debido a un acto de sabotaje.

Al llegar el ministro de Justicia le preguntaron los periodistas si llevaba al Consejo la combinación de magistrados. El ministro contestó que no, y añadió que la combinación está ultimada y que era probable que hoy pudiera facilitar a la Prensa un avance. Es la combinación más extensa de magistrados realizada desde el año 1912. Agregó el ministro que llevaba al Consejo un proyecto de ley reformando la de tenencia de armas. También sometería a sus compañeros un proyecto de ley estableciendo una penitenciaría en el África Occidental, en Amnón o Río de Oro.

El ministro de Obras Públicas dijo a los periodistas que estaba plenamente comprobado que la catástrofe ferroviaria de Cetina había sido puramente casual.

A LA SALIDA

El Consejo terminó a las diez y cuarto de la noche.

A la salida los ministros no hicieron manifestación alguna de interés, limitándose a decir que todo lo tratado en el Consejo estaba contenido en la nota oficial.

NOTA OFICIAL

El ministro de Agricultura entregó a los periodistas una nota oficial de lo tratado en

el Consejo. Según ésta se aprobaron, entre otros asuntos, los siguientes:

Justicia.—Proyecto de ley modificando la de tenencia de armas de 9 de enero de 1932.

—Decreto creando una colonia penitenciaria en las posesiones españolas del África Occidental.

Hacienda.—Distribución de fondos del mes.

Agricultura.—Se aprobaron expedientes de aplicación del decreto de intensificación de cultivo en la provincia de Toledo.

—El ministro ha informado al Consejo de los acuerdos adoptados con el fin de resolver el problema del paro campesino en la provincia de Orense.

Obras Públicas.—Decreto estableciendo nuevas normas para el ingreso por oposición en la escala de auxiliares, que en lo sucesivo se efectuará a base de conocimientos de taquigrafía y mecanografía, cuyos ejercicios de veocidad serán eliminatorios.

Nombrando para el Gabinete de Accesos y Extrarradio de Madrid al diputado socialista don Juan Negrín, secretario de la Ciudad Universitaria, en atención a los proyectos para enlazarla con los nuevos accesos a la carretera de La Coruña, a través del Parque Metropolitano y Avenida de Pablo Iglesias con la barriada de Cuatro Caminos y edificios ministeriales que van a emplazarse en los terrenos del Hipódromo.

El ministro dió cuenta de las gestiones que ha realizado cerca de la Compañía del Metropolitano para que acometa cuanto antes las obras de la línea Puerta del Sol-Barrios Bajos.

AMPLIACION

Lo más interesante del Consejo fué el detenido examen de la situación en las provincias de Cáceres y Badajoz. En esta última el problema ha entrado en vías de franca solución. El Gobierno examinó todos los aspectos del problema social, teniendo a la vista el informe del gobernador general, señor Peña Novo, del que dió cuenta el jefe del Gobierno. Este informe dice que entre los campesinos de Cáceres no hay actitudes de violencia o rebeldía, pero sí una gran inquietud porque cualquier cambio político pueda determinar la frustración de la Reforma Agraria, que desean se aplique cuanto antes para entrar en posesión de las tierras.

El señor Peña Novo propone en su informe que se abrevien en todo lo posible los trámites, y el Gobierno, entendiendo que el señor Peña Novo tiene razón, y después de escuchar al ministro de Agricultura, convino con muchos de los extremos del informe, adoptando acuerdos en el sentido que en el mismo se indica. Mañana se reunirán los técnicos del Ministerio de Agricultura con el ministro y con el señor Peña Novo para tratar de las normas de urgencia. El decreto de intensificación de cultivo se refiere también a la provincia de Cáceres.

Se trató de la conveniencia de que el señor Moles salga cuanto antes a ocupar su destino de Alto Comisario en Marruecos. No hay aún sustituto para el Gobierno de Barcelona. Hoy llegarán a Madrid varias personalidades catalanas, que hablarán con el ministro de la Gobernación acerca del asunto. En el Consejo no se mencionaron nombres.

Se leyó una comunicación del Banco de España dando 40.000 pesetas para premiar a los guardias que más se han distinguido en la represión de los últimos sucesos. Es decir, no sólo para los que estén vivos, sino para las familias de los que fallecieron en el cumplimiento del deber.

Se acordó que el ministro de la Gobernación fuese el encargado de distribuir esta cantidad.

El ministro de Justicia se negó a facilitar detalles a los periodistas del proyecto de ley relativo a tenencia de armas, y no lo hará hasta que se entere del mismo y lo firme el presidente de la República.

En lo que se refiere al establecimiento de una penitenciaría en nuestras posesiones del África Occidental, se acordó que vaya una Comisión de técnicos para estudiar sobre el terreno el sitio en que conviene instalarla.

La gestión del ministro de Obras Públicas cerca de la Compañía del Metropolitano fué para que se aceleren las obras y con ello se pueda aliviar la crisis de trabajo.

ACTUALIDAD POLÍTICA

El Sr. Domingo dice que en las próximas elecciones triunfará la Federación de Izquierdas**"Porque constituyen una disciplina más eficaz que la socialista"**

(POR TELÉFONO)

Madrid, 18.

DISPOSICIONES OFICIALES

Ayer publicaba la "Gaceta", entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia.—Disponiendo que sea puesta en vigor la ley de traspaso de los servicios de carácter social a la Generalidad de Cataluña.

Agricultura.—Aprobando el reglamento del Instituto nacional del vino y la organización corporativa de los intereses vitivinícolas alcohólicos.

Guerra.—Concediendo la pensión anual de 2.500 pesetas de la Gran Cruz de San Hermenegildo al general de brigada en situación de segunda reserva, don Antonio Sánchez Pacheco.

EN LA PRESIDENCIA

El presidente de la República recibió ayer en el Palacio Nacional a una Comisión de la Asociación libre de Propietarios de fincas urbanas y a otra de la Asociación de Defensa de Propiedades urbanas de Madrid que iba acompañando a los representantes de Asociaciones de otras provincias.

También recibió al ministro de España en San Salvador y al alcalde de Béjar.

INFORMACIÓN DE LOS MINISTERIOS

Guerra.—El presidente del Consejo de ministros recibió por la mañana a los periodistas a quienes dijo que le había visitado el embajador de Alemania.

Interrogado acerca del interés que tendría el Consejo de ministros que se celebraría por la tarde, dijo que sólamente se descharían asuntos de trámite.

Luego, con cierta ironía dijo que tratarían también de la "represión" de que tanto habla la gente en estos días y que, por lo visto, muchos la desean.

Acerca de este punto añadió: Siempre que ocurre un acontecimiento del orden de los desarrollados la semana pasada, se pide una represión dura, como si el Gobierno en estas ocasiones hubiera de dedicarse a seguir vidas armado con una guadaña.

El Gobierno, este Gobierno, ha propuesto medidas de excepción para defender a la República de todos los ataques. Esto parece poco, y algunos quieren más, sin tener en cuenta que el ser comunista, anarquista o monárquico, no es ningún delito si no se salen de la ley para entrar en la esfera del delito.

Gobernación.—A los periodistas recibió en Gobernación el secretario del ministro, quien comunicó la noticia de que en Barcelona había sido detenido José Costa Gabrer, por suponersele complicado en el almacenamiento y fabricación de bombas en la calle de Mallorca. Se le ocuparon, cuando fué detenido, una pistola del calibre 7.65 con un cargador provisto de siete balas; un revólver "Smith" y una navaja de grandes dimensiones, además de unos documentos por los que se ha comprobado su relación con la U. R. S. S.

Dijo el secretario del ministro de la Gobernación que éste, aunque no cree que haya sido objeto de malos tratos en la Comisaría de Vigilancia, de Barcelona, el detenido Oliver, ha ordenado que se instruya el oportuno expediente a fin de aclarar lo que se dice y saber si es verdad lo que afirman algunos periódicos sobre los malos tratos de que dicen haber sido objeto el mencionado detenido.

Agricultura.—El ministro recibió ayer en su despacho oficial a una Comisión de olivareros de Córdoba a la que acompañaban otros comisionados olivareros de otras provincias. El presidente de la Federación olivarera expuso al ministro la angustiosa situación en que se encuentran los productores de aceituna media y pequeña y la necesidad de que el Gobierno adopte una actitud de protección.

El ministro contestó que él hará cuanto le sea posible para ayudarle.

Dijo luego a los periodistas que le había visitado el Director general de la Reforma Agraria, así como el gobernador de Extremadura, y reunidos los tres estudiaron la situación de la comarca, adoptándose unas conclusiones concretas sobre la aplicación del decreto de laboreo forzoso e intensificación del cultivo.

UNAS DECLARACIONES DE MARCELINO DOMINGO

En una intervención que el ministro de Agricultura ha concedido a un periodista, le ha dicho que en las elecciones que han de celebrarse el próximo mes de abril obtendrán un completo triunfo las izquierdas porque irán unidas, de acuerdo con el espíritu de la Federación de Izquierdas, que constituirá una solidaridad disciplinada y más eficaz que la socialista.

Añadió que si bien la República tiene enemigos, no carece de la suficiente auto-

ridad para reducirlos a la impotencia, como lo prueba el hecho de que abiertas las Cortes se produjo el golpe del 10 de agosto y siguió trabajando el Parlamento para discutir la Reforma agraria y el Estatuto catalán.

Hace pocas semanas que Ginebra registró una conmoción provocada por los elementos comunistas. Esto prueba que ningún país está libre de esa clase de conmociones; pero en el caso nuestro los anarquistas se preocuparon más de perturbar que de obtener una victoria.

Estas y otras dificultades con que tropieza la República no son más que la herencia que ha dejado la monarquía al país y hay que ir venciendo con serenidad, porque una dictadura causaría, como siempre, una peligrosa reacción de la izquierda y de la derecha.

Refirióse luego al reciente discurso de Maura y dijo que debe refrenar sus ímpetus y sus visiones, que son catastróficas. Por eso se excede en los ataques, plantea las cuestiones desde un punto de vista exageradamente pesimista y formula juicios poco certeros.

Luego habló de la Esquerra y dijo que en ella no están todas las izquierdas. Estas están por formarse y deben constituirse para someterse a una disciplina.

"EL RADICAL" Y LOS RADICALES

Ayer publicaba "El Imparcial" un sueldo en el que dice que el periódico próximo a publicarse con el título de "El Radical", no contará con el apoyo de éste. Por esta causa "El Imparcial" será el que actúe, como ahora, como órgano de los radicales.

EN FAVOR DE VALLELLANO

Una representación de la Junta de gobierno del Colegio de Abogados de Madrid, presidida por don Melquiades Álvarez, visitó ayer en la Cárcel Modelo al ex conde de Vallellano.

Dicha comisión solicitó del ministro de Justicia la libertad del citado detenido.

"LA NACION", DENUNCIADA

El fiscal ha denunciado el número de "La Nación" correspondiente al último lunes.

LA ACTITUD DEL COMUNISTA ADAME

Interrogado el señor Cordero acerca de la posibilidad del reingreso en el Partido socialista del comunista Manuel Adame, dijo que el Ejecutivo no tiene aún noticia oficial de una petición en tal sentido. Añadió que se suele acceder a los reingresos cuando el peticionario no ha difamado al Partido públicamente. Si no ha difamado, necesita hacer una retractación pública.

Por su parte, el comunista Manuel Adame ha dicho en Sevilla que no es cierto que él haya solicitado el reingreso en el Partido socialista. Lo que sucede es que ha ingresado en un Sindicato obrero afecto a la U. G. T.

EL SUSTITUTO DE MOLES

BARCELONA.—De las impresiones recogidas por algunos periodistas se deduce que, posiblemente, casi probable, será nombrado gobernador civil de Barcelona el señor Xirau.

LA FEDERACIÓN DE IZQUIERDAS

Al salir ayer de la reunión del pleno de la Comisión de Responsabilidades el señor Galaz, fué interrogado por varios periodistas acerca de si se reuniría pronto la "Firpe". Contestó que lo haría pocos días antes de que se reanudase la labor parlamentaria y que se examinarían las ponencias a fin de conocer la opinión de cada minoría parlamentaria de las que la integran acerca de los proyectos de ley que estiman deben discutirse en la próxima etapa de las Cortes.

LA COMISIÓN DE RESPONSABILIDADES

En la reunión celebrada ayer por el pleno de la Comisión de Responsabilidades fué examinado el expediente de la Telefónica y los de los ferrocarriles Ontaneda-Calatayud y Cuenca-Utiel. Estos dos últimos expedientes quedaron terminados con las declaraciones prestadas por algunas personas interesadas en la cuestión.

El pleno se enteró de que el señor Batanero tiene casi ultimado su dictamen acerca de los sucesos de Jaca. De este dictamen se dará cuenta en una de las próximas sesiones del pleno de la Comisión.

Ante la subcomisión que entiende en lo relacionado con el terrorismo prestaron declaración el general Ripoll, que fué gobernador de Valencia durante la Dictadura; el general Perales Vallejo, que fué capitán general de Zaragoza durante la misma etapa dictatorial, y el coronel Blanco, que fué jefe de zona de Barcelona cuando era gobernador de allí el general Milans del Bosch.

LA ASAMBLEA REGIONALISTA ANDALUZA

El próximo día 29 se reunirá en Córdoba la asamblea regional de Andalucía.

Interrogado ayer el señor Martínez acerca de la organización económico administrativa que se proyecta para Andalucía, contestó que seguía con todo interés los trabajos que se realizan acerca de ello. Estimaba un acierto el deseo de Andalucía de constituirse en región autónoma aprovechando los cauces legales que para ello ofrece la Constitución.

EL GOBIERNO CIVIL DE BARCELONA

BARCELONA.—Para cubrir la vacante de gobernador civil de Barcelona, que dejará el señor Moles por haber sido nombrado alto comisario en Marruecos, se barajan en los círculos políticos catalanes muchos nombres. Muchos comentaristas aseguran que será nombrado gobernador civil de Barcelona el consejero de Agricultura don Antonio Xirau y Palau.

España formula una reclamación por la muerte de un estudiante

LA HABANA.—La muerte de un estudiante español llamado Mariano González, nacido en Cuba, pero hijo de padres españoles, ha motivado una reclamación diplomática.

Al efecto, el Encargado de Negocios español, don Ramón Forns, ha visitado al ministro de Negocios Extranjeros de Cuba, señor Ferrera, para formular su protesta por la muerte del súbdito español y pedir una indemnización para la familia, además de que sean exigidas las responsabilidades a que hubiera lugar. (United Press).

LA HABANA.—La reclamación presentada por el Encargado de Negocios de España es la primera que se produce ante el Gobierno cubano por un Gobierno extranjero.

Según el Tratado de París, España puede formular su reclamación ante el Gobierno de los Estados Unidos, que se hicieron responsables, en virtud de dicho Tratado, de cuanto ocurriera en Cuba a los súbditos extranjeros. (United Press).

LA HABANA.—En la entrevista que ha tenido el señor Forns con el ministro de Negocios cubano ha fijado la indemnización para la familia del estudiante español en 5.000 dólares (61.250 pesetas) y que se lleve a cabo una seria investigación.

En esto último insiste el Encargado de Negocios español porque el estudiante muerto tenía que ver con los sucesos desarrollados.

Hoy, miércoles, el señor Forns presentará sus demandas por escrito. (United Press).

Albifiana, siempre ejemplar

La Audiencia concede a su esposa el divorcio fundamentado en malos tratos

(POR TELÉFONO)

Madrid, 18.

En la Sala segunda de la Audiencia Territorial se vió hoy la demanda de divorcio formulada por doña María Francisco Chalveta contra su esposo, don José María Albifiana. Se basa la demanda en malos tratos materiales y morales. Hace historia de la vida del matrimonio desde el 22 de diciembre de 1943, resaltando que a los tres años de celebrado la esposa consiguió el depósito judicial. Poco después el doctor Albifiana logró la anulación de este depósito, y luego se ausentó a América por diez años.

El juez dictaminó que la hija del matrimonio quedase bajo la custodia de la madre.

Sustuvo la demanda el abogado señor Ortiz Zugasti. En nombre del famoso Albifiana no compareció nadie.

Los aviadores**El "Arc-en-ciel" llegó a Río Janeiro****No hay noticias de una aviadora**

NATAL 17.—El avión francés "Arc-en-Ciel" remontó el vuelo ayer, a las 8.50 de la mañana (hora local), tomando rumbo a la capital del Brasil. (U. Press.)

RIOJANEIRO 17.—Llegó a las 6.30 de la tarde (hora local) el avión "Arc-en-Ciel". (U. Press.)

LONDRES 17.—Después de su salida de Orán, no hay noticia ninguna acerca del paradero de la aviadora inglesa lady Bailey. (U. Press.)

La desobediencia civil vuelve en la India

DELHI 17.—Ha vuelto la desobediencia civil, arma política que da los resultados lento, pero eficaces, que desean los hindúes.

Unos ciento veinte hindúes han sido encarcelados a causa de serios disturbios registrados. Los "desobedientes civiles" organizaron procesiones y reuniones públicas a pesar de la prohibición de la policía.

Los incidentes se registraron en Calcuta, Gánpore y Luknow.

Probablemente cantará en San Sebastián la bellísima artista Teresita Daniel, "Miss España 1932"

La notable cantante Teresita Daniel, que obtuvo el título de "Miss España 1932" por su extraordinaria belleza, realiza actualmente una gira artística por España para mostrar a los públicos de la península sus admirables condiciones de cantante. Estas dos cualidades que se aúnan en Teresita Daniel —arte y belleza— han hecho que las Empresas se hayan apresurado a formalizar contratos en espera del más lisonjero de los éxitos.

La Asociación de la Prensa de San Sebastián, al tener noticia de que Teresita Daniel en su tournée se detendrá en algunas localidades del Norte, ha pensado en lo interesante que sería para el público donostiarra conocer a la singular belleza española; y, a este efecto, se ha apresurado a gestionar su actuación en San Sebastián en una sola audición. A este propósito de la Asociación de la Prensa se oponen algunas dificultades, y para vencerlas se han iniciado activas gestiones, cuyo resultado es de esperar sea favorable.

Acompaña a esta artista la pianista alemana señorita Niu-Bener, que ha dado varios recitales con éxito extraordinario.

No hay que subrayar el interés que el sólo anuncio de esta posibilidad ha despertado entre nosotros, pues ha trascendido la noticia, y el público, siempre ávido de novedades, pregunta ya a todas horas por su confirmación.

Celebraremos muy de veras que ésta llegase pronto, pues, de conseguirse, el éxito de la fiesta está descontado.

La Nueva Roncalesa S. A. de Automóviles**HORAS DE SALIDA Y LLEGADA**

De Pamplona para San Sebastián. Salida: 10 mañana; 4 tarde. De San Sebastián para Pamplona. Salida: 9 mañana y 4 tarde. Administración en Pamplona: Plaza del Castillo, 25. Teléfono 20-79. Administración en San Sebastián: Elizalde y principales farmacias.

ESTRENIDOS!

«Pildoras Zecnas», vegetales, son laxantes de efectos sin igual. Estomacales. Antibióticas. Caja 0'50 y 2'15 ptas. en Farmacias. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis. Farmacia Rey, Infantas, 7. Madrid. Venta en San Sebastián: Unión Farmacéutica, Elizalde y principales farmacias.

FENAL

Poderoso desinfectante para Ganadería, Agricultura e Higiene

18 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

LOS DESMANES TERRORISTAS**Ayer, todavía, se han producido atentados diversos****El diario "C N T" se encara con el Gobierno**

(POR TELÉFONO)

Madrid, 18.

ENTERRO DE UN GUARDIA

BARCELONA.—Ayer por la mañana se efectuó el entierro del guardia civil Eugenio Martín, que el sábado fué muerto en la barriada de Olot.

Formóse la comitiva en el patio del Hospital, presidiéndola el señor Tarradellas, consejero de Gobernación, en representación del presidente de la Generalidad; el gobernador civil y el general Batet.

Además acudió numerosísimo público.

AUN ESTALLAN PETARDOS

GRANADA.—Ayer, de madrugada, en el camino del cementerio, hizo explosión un petardo originando el derrumbamiento de un poste.

Otros dos petardos estallaron cerca de Motril y derribaron otros tantos postes.

TIROTEOS EN SEVILLA

SEVILLA.—Anoche, a hora avanzada, se oyó un tiroteo bastante vivo. Acudieron fuerzas de la Guardia civil y Asalto, pero no se encontró ningún rastro. Ni siquiera armas en las personas que fueron cacheadas.

En las inmediaciones del mercado de la Puerta de la Carne se registraron algunos incidentes entre obreros perteneciente a Sindicatos distintos. Hubo algunos disparos, pero sin consecuencias.

CONTINUAN LAS DETENCIONES

Ayer efectuó la Guardia civil otras once detenciones en Casas Viejas.

En Jimena de la Frontera ha sido detenido un empleado de arbitrios de Casas Viejas, que parece complicado en los sucesos desarrollados en dicho pueblo.

HALLAZGO DE BOMBAS

LOGROÑO.—En los locales del Sindicato Único se realizó ayer un registro que dió por resultado el hallazgo de 225 bombas descargadas. La carga estaba preparada para utilizarla en el momento que creyeron oportuno los terroristas.

ENCARCELAMIENTOS

SANTANDER.—En el pueblo de Treto han sido detenidos dos comunistas que llevaban armas y municiones.

Ingresaron en la cárcel a la disposición del juez.

SEVILLA.—La Policía ha detenido a dos comunistas que se confesaron autores de la colocación de petardos en Jerez de la Frontera.

A disposición del juez ingresaron en la cárcel.

LA DETENCION DE FERROVIARIOS

El diario «C. N. T.» publica en su número de ayer una nota del Comité Nacional de la Federación de Industrias Ferroviarias, nota que rebate la afirmación del jefe del Gobierno de que no haya sido detenido el Comité Nacional ferroviario. Da los nombres de los detenidos y añade que lo han sido con la indicación de «muy peligrosos». Son: Natividad Adalia, secretario general; Valentín los Mozos, Pedro Zalomir, José María Pastor y Julián Martínez, todos estos vocales. Fueron detenidos en la madrugada del último domingo.

En la nota, a continuación, se ataca duramente al Gobierno, a su jefe a los socialistas.

El vocal del Comité Nacional de la Federación de Industrias Ferroviarias, Valentín los Mozos, habló en la cárcel con un periodista y le confirmó que fué detenido en la madrugada del último domingo, minutos después de haber conferenciado con los ministros de Obras Públicas y de Gobernación. Sin duda—añadió—, por temor del Gobierno de que se declarase la huelga general ferroviaria como protesta por los últimos sucesos. Los ferroviarios—terminó diciendo—tienen orden de seguir en sus puestos, con serenidad, hasta el momento oportuno.

DETENCIONES Y REGISTROS

BARCELONA.—Los policías de Madrid que se encuentran en esta ciudad han practicado una detención a la que se concede gran importancia. Se oculta el nombre del detenido.

Ha sido detenido el inquilino del almacén de la calle de Mallorca, donde fué descubierta una fábrica de bombas. Dijo llamarse José Acosta, y la Policía ha averiguado que usa tres nombres y que tiene varios domicilios en Barcelona. Se han practicado registros en estos domicilios y se guarda gran reserva acerca del resultado de estas diligencias.

Ha sido detenido José Torrent, en cuyo domicilio han sido encontradas armas. Se le considera como uno de los promotores de los sucesos del día 8.

Han sido trasladados a la cárcel, a disposición del Juzgado, todos los detenidos en Oviedo.

por la Policía, a excepción de los cogidos en la última madrugada.

HUELGA Y SABOTAJE

BARCELONA.—Varios fabricantes de Pobla de Lillet visitaron ayer al gobernador de Barcelona para darle cuenta de que en los talleres de dicho punto habían comenzado los obreros la huelga de brazos caídos y se habían cometido varios actos de sabotaje.

El gobernador ofreció a sus visitantes garantizar la libertad del trabajo y les dijo que serían expulsados de los talleres los obreros que estuviesen ociosos.

MOVIMIENTO DE FUERZAS

BARCELONA.—Han marchado fuerzas de la Guardia civil a Berga y Figols.

EXPLOSIVOS EN VALENCIA

VALENCIA.—En la madrugada del martes estalló una bomba en la calle del Miquelet, en el taller donde ya había hecho otra días pasados explosión. Produjo daños materiales.

También estallaron once petardos colocados en varias torres metálicas de la conducción de energía de la Sociedad Hidroeléctrica. Dos de las torrecillas quedaron derribadas, y los vigilantes de la Compañía, protegidos por la Guardia civil, repararon las averías.

Han sido encontrados dos petardos sin estallar.

En un almacén del Grao fué encontrada una bomba de percusión.

En las excavaciones que se están realizando en el camino del Grao fué encontrada una bomba, y dos en el Paseo de Nazaret, cerca de la playa.

En Játiva, junto a un poste de la línea eléctrica fué encontrado un cartucho de dinamita.

El gobernador dijo a los periodistas que aparte de estas explosiones y hallazgo de bombas, la tranquilidad era completa en la provincia, y que se esperaba que pronto se firmasen las bases de arreglo entre patronos y obreros pescadores.

Ha fallecido Salvador Ballester, de 60 años, que resultó herido por la explosión de una bomba en la calle de los Angeles de Cabanillas.

En la fábrica Yutera Española se declaró un incendio, suponiéndose que el hecho obedecía a un acto criminal.

LOS EXPLOSIVOS DE LOGROÑO

LOGROÑO.—Se ha verificado un nuevo registro en la casa donde fueron halladas bombas la madrugada última. Van recogidas 225 en forma de piña y una de forma esférica. Ha sido detenida la Directiva del Sindicato y clausurado el local de éste.

INTENTO DE ASALTO A UNA FABRICA DE POLVORA

MURCIA.—El centinela de la fábrica de pólvora de Leñora dió el alto a un paisano que se acercaba al edificio. El paisano respondió disparando, y el centinela contestó en igual forma. El paisano de referencia, y otros que le acompañaban, consiguieron escapar.

ATENTADOS EN LAS LINEAS FERREAS

TALAVERA.—Al salir un tren de mercancías de esta estación fué apedreado por varios desconocidos, que acto seguido se dieron a la fuga.

CORDOBA.—En Lucena, un tren de viajeros tuvo que estar parado cerca de media hora en el kilómetro 18, por encontrarse engrasados los carriles.

DESMANES EN VALENCIA

VALENCIA.—Añoche se reprodujo nuevamente el incendio provocado el día anterior en la fábrica yutera intencionadamente. Cuando los bomberos acudieron para extinguirlo, unos desconocidos arrojaron contra ellos dos petardos, que, por fortuna, no causaron desgracias. Los guardias de Asalto salieron en persecución de los criminales, sin lograr darles alcance.

UNA BOMBA EN JEREZ

JEREZ DE LA FRONTERA.—En la calle de la Plata ha estallado anoche una bomba, que causó grandes daños materiales. No pudo ser detenido ninguno de los autores de esta nueva fechoría.

GUARDIAS DE ASALTO

OVIEDO.—Ayer llegaron a esta capital 37 guardias de Asalto, con un teniente y un suboficial.

Estas fuerzas, con otras que lleguen luego, formarán la compañía que ha de establecerse en Gijón, cuyo Ayuntamiento ha de prepararles alojamiento. Mientras, permanecerán en Oviedo.

INFORMACION GENERAL**El frío y la nieve se han hecho también extremistas****Y hacen descarrilar los trenes y todo**

(POR TELÉFONO)

Madrid, 18.

NIEVE, TEMPORALES Y FRÍO

MADRID.—Ayer cayó sobre Madrid una copiosa nevada, amaneciendo la capital con el fantástico panorama que siempre ofrece la ciudad nevada.

Los jardines y las afueras estuvieron animadísimos por la mañana, y no faltaron los deportistas que, a falta de tiempo para trasladarse al Guadarrama, utilizaron la nieve para sus diversiones, como la utilizaron los «artistas» improvisados para demostrar sus acciones. A mediados cubría el suelo una capa de diez centímetros de nieve.

Como es costumbre, brigadas de obreros salieron por las calles para abrir paso entre la nieve y limpiar de ésta las calzadas.

A causa de la nevada ha subido algo la temperatura, que es mucho más benigna que el lunes por la noche.

VIGO.—En el Atlántico se ha desencadenado un fuerte temporal con frecuentes y duros chubascos, desmontándose la mar. Algunas embarcaciones fueron lanzadas contra el acantilado. El viento derribó muchos árboles.

Como consecuencia del viento hubo algunos incendios, pero fueron de escasa importancia.

CUENCA.—Desde el lunes está nevando copiosamente en toda la provincia.

La temperatura es baja y contribuye esta circunstancia a que la nieve no desaparezca.

Por las calles de fuerte desnivel se ha interrumpido la circulación.

Para limpiar de nieve las calles han sido empleados muchos obreros.

SANTANDER.—Dicen de Reinosa que ayer por la mañana el termómetro marcaba quince grados bajo cero.

MADRID.—Los periódicos censuran durante al servicio de limpieza de la capital de la República, por no haber limpiado de nieve muchas calles y haber dado con ello lugar a caídas y fracturas.

Llueve copiosamente en Portugal, Huelva, Extremadura, Galicia y Asturias.

Nieva en toda la meseta central: por el Norte, hasta Burgos; por el Sur, hasta Jaén; por el Oeste, hasta Zamora y Salamanca, y por el Este, hasta Cuenca. Las nevadas más intensas se registran en Teruel, Cuenca, Burgos, Avila, Segovia, Salamanca y Soria.

La temperatura máxima oficial de ayer fué de 16 grados, en Almería, y la mínima, de nueve bajo cero, en Cuenca y Teruel.

En Sevilla, a consecuencia del temporal, se batió el techo del pabellón de maquinaria de la Exposición Ibero-Americana, edificio destinado en la actualidad a almacén de naranja. Resultaron heridos los empleados del mismo José Chaparro y Magdalena Blasco.

OVIEDO.—En la estación de Navidiello, del puerto de Pajares, descarriló un tren de mercancías a consecuencia de la nieve. Por esta causa, trajo gran retraso el expreso de Madrid.

LOS LADRONES TRABAJAN

BARCELONA.—Ayer se presentó en una casa de la calle de Mercaderes un individuo armado con una pistola. Así, pidió a las mujeres que se encontraban en el piso que le entregaran todo el dinero que tuvieran, pero las mujeres gritaron tanto y tan fuerte, que el ladrón fracasado hubo de escapar, seguido de dos guardias, que consiguieron atraparle. Se llama Salvador Biguela y ha ingresado en la cárcel a disposición del Juzgado.

HUELGA DE LECHEROS

MADRID.—Los repartidores de leche de una granja, afiliados a la C. N. T., han declarado la huelga, exigiendo que en vez de los ocho céntimos por litro de leche que reparten que ahora cobran, se les asigne el sueldo de 300 pesetas mensuales, más seis céntimos por cada litro de leche.

EL SEÑOR ARANCIBIA

MADRID.—Los guarda jurados de la finca que el señor Ruiz Jiménez posee en Torrelodones dicen que días pasados conversó con ellos un señor cuyas señas coinciden con las del teniente coronel de Ingenieros señor Arancibia, desaparecido hace unos días, el cual señor les dió unos cigarrillos, expresándose en forma que denotaba que no gozaba de la plenitud de sus facultades mentales.

El director general de Seguridad ordenó que varios agentes salieran en automóvil en dirección de Torrelodones, para ver si encontraban al señor Arancibia por aquellas inmediaciones.

EL GENERAL FERNANDEZ PEREZ

Procedente de la cárcel de Guadalajara, ha ingresado en el Hospital militar de Carabanchel el teniente general señor Fernández Pérez.

EL GENERAL BATET, A MADRID

BARCELONA.—En el expreso de la noche marchó a Madrid el general Batet. Interrogado por los periodistas acerca del motivo de su viaje, dijo que no era otro que el de ultimar detalles acerca del alojamiento de la tropa.

ROBO MISTERIOSO A LA VIUDA DE VALENTINO

PALMA DE MALLORCA.—En la casa que tiene en esta ciudad la norteamericana Natacha Rambow, que fué esposa del célebre Rodolfo Valentino, y que en la actualidad se encuentra en París, penetraron unos ladrones fracturando una ventana y se llevaron únicamente un revólver de gran tamaño, abandonando joyas. Se supone que los ladrones pretendían apoderarse de documentos de interés. Se sospecha que puedan ser los autores del robo dos extranjeros a los cuales se les vió duran el día rondar la casa.

LA FIESTA DE SAN ANTON

MADRID.—Lo desapacible del tiempo ayer anuló completamente la tradicional fiesta de San Anton, no desfilando, por lo tanto, jinetes por la calle de Hortaleza.

SOLUCION DE UNA HUELGA

BARCELONA.—Se ha solucionado la huelga en las minas de potasa de Sallent, habiendo reanudado el trabajo ayer los obreros.

TEATRO PRINCIPE**Gran temporada de cine sonoro****FUNCIONES PARA HOY**

A las 5 y cuarto, 7 y cuarto tarde y 10 y media noche

GRAN EXITO

de la emocionante producción

**: Buscando :
fieras vivas**

Obra documental e instructiva con escenas de gran emoción, entre ellas la lucha entre la sepia y el Tigre de Bengala

Complemento de programa:

CHARLOT EN EL BALNEARIO
reimpresión sonora**SALON MIRAMAR****Gran temporada de cine sonoro****FUNCIONES PARA HOY**

A las 5 y cuarto, 7 y cuarto tarde y 10 y media noche

GRAN EXITO

de la notable comedia "Columbia"

AMOR PROHIBIDO

Interpretada por los notables artistas

BARBARA STANWYAK y ADOLPH MENJOU

Complemento de programa:</

CENTROS OFICIALES

Han regresado a Burgos las fuerzas de Asalto

La cesión del Palacio de Miramar al Ayuntamiento será apoyada por el ministro de Obras Públicas. - Las obras de la nueva travesía de Zarauz. Exposición de escopetas en el Tiro de Pichón. - Las escuelas de barriada

Ayuntamiento

Varías visitas.

El alcalde accidental recibió ayer la visita de una comisión de la Agrupación de Dependientes Municipales para tratar de asuntos que interesan a la Asociación.

— También la visitó una comisión del Sindicato de Pescaderías, tratando acerca de la fiesta del Patrón de la ciudad, el día 20, y del servicio de estos empleados en dicho día.

La propiedad del Miramar.

Ha recibido el señor Torrijos una carta del ministro de Obras Públicas, señor Prieto, cuyo contenido se refiere, exclusivamente a las indicaciones hechas por el Ayuntamiento acerca de la cesión de propiedad del palacio de Miramar al Ayuntamiento donostiarra. Dice el señor Prieto que hará cuanto pueda por que este asunto se resuelva con arreglo a los deseos de la Corporación municipal, e indica que, además de la instancia dirigida al jefe del Gobierno, debe enviarse otra, en iguales términos, al ministro de Hacienda.

La sesión de hoy.

Esta tarde, a las seis y media, se reunirá el Ayuntamiento en sesión semanal para deschar el siguiente orden del día:

Informe de Estadística sobre declaración de vecindad en favor de doña Dolores Martín de Salteras y familia.

Resumen de trabajos del Instituto Municipal de Higiene.

Jornales y cuentas.

INFORMES

De la Comisión de Fomento:

Proponiendo la adjudicación de un concursillo para dotar de mobiliario a la Dirección de la Biblioteca Municipal.

— Proponiendo la adquisición de cuadros con destino al Museo Municipal.

De la Comisión de Obras:

Presentando presupuesto y condiciones para diversas obras de asfaltado.

— Presentando presupuesto y condiciones para obras de Intineraria, herrería, pintura, instalaciones eléctricas y persianas para los edificios en construcción en el ensanche de Amara.

— Presentando pliego de condiciones para la adquisición de cien toneladas de panes asfálticos.

— Proponiendo la devolución de la fianza por suministro de pinturas.

— Presentando pliego de condiciones para la adquisición de cuarenta toneladas de carbón.

— Proponiendo la adjudicación a don José Arceles y doña Asunción Altuna de las obras de marmolería del mercado de San Martín.

— Proponiendo se autorice la apertura de huecos en la planta baja de la casa número 11 de la calle de Urbieta.

— Proponiendo la adjudicación de las obras de desmonte en terrenos de Morlans.

De la Comisión de Hacienda:

Proponiendo se adjudique a la Casa Nerecán el concursillo para el servicio de impresión de presupuestos y tarifas.

De la Comisión de Gobernación:

Sobre la autorización solicitada por Campsa para ampliar dos depósitos subterráneos de gasolina.

— Proponiendo la reparación y modificación del aparato Rayos X de la Casa de Socorro.

— Proponiendo se establezcan los sueldos que deben percibir los empleados afectos a los servicios de Gobernación.

ASUNTOS SOBRE LA MESA

Informe de Gobernación proponiendo una modificación en el horario del servicio de reconocimiento de artículos comestibles en el Laboratorio.

— Informe de la Comisión Especial proponiendo la aprobación definitiva de la Ordenanza de plus valía.

— Informe y voto particular relacionado con la ejecución de las obras de la avenida de Ategorrieta.

Diputación

La Comisión de Enseñanza.

Ayer se reunió la Comisión Provincial de Enseñanza, acordando, en principio, fijar la fecha del 15 de febrero próximo para celebrar los exámenes de oposición a las plazas de maestros de las escuelas de barriada.

Esta fecha ha sido señalada sin perjuicio de que se determine próximamente con exactitud, así como la forma en que se hayan de llevar a cabo dichas oposiciones, de acuerdo con la regla determinada en la convocatoria.

La travesía de Zarauz.

Visitaron ayer al señor Castro los señores Olliden, Múgica y Machimbarrena, manifestándole su propósito de presentar un nuevo escrito a la Diputación relacionado con la nueva travesía de Zarauz.

Visita de despedida.

Estuvo ayer en la Diputación, en visita de despedida, el teniente de las fuerzas de Asalto, señor Reygada.

Las fuerzas regresaron ayer a Burgos, de donde llegaron el domingo.

El Tiro de Pichón.

También visitó al señor Castro el presidente de la Sociedad Tiro de Pichón, don Ramón María de Zabala, encareciendo la importancia del Campeonato Mundial, que se celebrará este año en San Sebastián, tiradas que coincidirán con una Exposición de escopetas. Para favorecer esta organización, interesa el apoyo económico de la Corporación provincial.

Le manifestó el señor Castro que tendría en cuenta los deseos de la Sociedad Tiro de Pichón, para trasladar la petición en su día al Pleno de la Comisión Gestora.

Una invitación.

En nombre del Ateneo Guipuzcoano, visitó al presidente de la Diputación el doctor Echauz, invitándole a la conferencia que el señor Bejarano expondrá el domingo, a las once y media de la mañana en el teatro Victoria Eugenia, sobre "Abolicionismo".

El señor Castro le manifestó que, dada la trascendencia de la labor social que representa la lucha por el abolicionismo, a cuyo servicio se consagran figuras tan destacadas como el conferenciante, acudirá al acto si sus ocupaciones no se lo impiden.

El Tribunal Económico - Administrativo.

Para ayer estaba señalado el acto de la toma de posesión de los señores Gomendio y Guerendíán, como vocales del Tribunal Económico-Administrativo; pero no pudo celebrarse por encontrarse enfermo el primero de los vocales. En cuanto se restablezca, quedará constituido dicho Tribunal para dar comienzo a su labor de examen y aprobación de presupuestos.

Gobierno civil

Las fuerzas de Asalto.

Ayer tarde regresaron a Burgos las fuerzas de Asalto que llegaron el domingo a nuestra ciudad para prestar servicio de vigilancia.

El gobernador nos manifestó que instará al Ayuntamiento para que se consiga destinar un local para estas fuerzas, ya que, al parecer, depende de la decisión del Ayuntamiento el que sea destinada una compañía de Asalto a San Sebastián.

El señor Artola Goicoechea insinuó la conveniencia de que se destinara para cuartel de este Cuerpo el edificio que actualmente ocupan los bomberos en la Brecha, al trasladarse el retén al nuevo edificio de servicios municipales que se construye en Amara.

Cuestiones sociales

Recibió el gobernador la visita de una comisión de empleados del Tramvia de Tolosa para exponerle algunas quejas acerca de un pacto existente en esta Compañía para colocar por orden de antigüedad a los empleados como conductores en el servicio de autobuses de la misma Empresa, pacto que no se ha cumplido.

Por la noche

Al recibírnos en su despacho el señor Artola nos dijo que había tranquilidad en la provincia.

Por la tarde, a las cinco, regresaron a Burgos las fuerzas de Asalto. Les despidieron en la estación el gobernador civil, el secretario del Gobierno civil y el comisario de Policía.

Desde la estación, el gobernador se dirigió a la ex residencia de los jesuitas, donde han permanecido alojados los guardias de Asalto habiendo pedido comprobar que han observado gran escrupulio durante su estancia en dicho edificio, cuyas llaves fueron entregadas nuevamente al delegado de Hacienda.

Hablando con los periodistas de la destitución de Ayuntamientos por el artículo 29, el señor Artola Goicoechea manifestó que acerca de la destitución de funcionarios, que señala la misma ley, se habían hecho algunas consultas, que han demorado la aplicación de estas disposiciones, que habrán de hacerse para el día 26. Por cierto, que señaló el dato curioso del pueblo de Balmárrain, en el que no existe más funcionario público que el cartero, ni hay organizaciones de carácter social, por no haber obreros.

— Para el sábado, a las cinco de la tarde, ha sido convocada una reunión del Patronato Provincial de Protección a los animales y plantas.

**Santoral**

Miércoles, 18 de enero. Volusiano, Prisca, Atendógenes, Librada, Deicola.

Ortiz y ocasos. — El sol sale a las 7'36, pasa por el meridiano a las 12'24 y se pone a las 17'15. La luna sale a las 0'0, pasa por el meridiano a las 5'14 y se pone a las 10'49.

Vías

Llegó de Bilbao don Baltasar Eguino.

— De Palma de Mallorca don Gastón Taffet, con su esposa.

— Marchó a Pamplona la señorita Ana María Bajo.

G. Bonnecaze

PASEO COLON, 97.—IRUN

Liquida todos los modelos de invierno a precios muy reducidos.

— De Inglaterra ha regresado a Zaragoza don Joaquín Jiménez Arnau.

— Ha marchado a Pamplona don Joaquín Sarobe.

— A la misma capital la señorita Carmen Felipe y Goizueta.

SE TRASPASA

en pueblo muy industrial, cercano a la capital, una tienda de radios, con toda la instalación completa.

Informarán en esta Administración.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ S. Marcial, 48. 3.º Teléfono 1-34-21

Garganta, Nariz, Oídos

M. DE PATERNINA

De diez a una y de tres a seis FUENTERRABIA, 50. Teléfono 10-7-14.

Letras de luto

Con asistencia de numerosas personas se celebraron a las diez y media de la mañana de ayer, en la parroquia del Buen Pastor, los funerales por el alma de la señora doña Vicenta Pérez Serna, que dejó de existir a la edad de 74 años. A continuación del acto religioso se celebró la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, asistiendo nutrida concurrencia.

A su hijo, nuestro querido amigo don Julio Querejeta, y demás afeudada familia reiteramos nuestra condoleancia.

— Ayer fué conducido al cementerio de Villabona el cadáver de doña María Leiceaga Aburrosa, viuda de Olaso, por cuyo descanso se celebrarán hoy, miércoles, a las diez, los funerales en la iglesia del Sagrado Corazón.

— A las siete de la mañana de ayer dejó de existir en nuestra ciudad el conocido señor don Pedro Lujambio y Murua, cuya muerte ha sido muy sentida en nuestra localidad.

A mediodía de hoy, miércoles, se celebrará la conducción del cadáver al cementerio de Polloe. Los funerales por su eterno descanso están anunciados para mañana, jueves, a las diez, en la parroquia del Buen Pastor.

A los hijos y demás familia del fallecido hacemos presente nuestra adhesión a su sincero dolor por la pérdida sufrida.

Aniversario. — Todas las misas que se celebran hoy, miércoles, en la parroquia del Buen Pastor y en la iglesia de los PP. Capuchinos, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de doña Juana María Irure Urdampilleta, viuda de don Ignacio Saez, de cuyo alegre cumple el quinto aniversario.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII 7 :: :: :: Teléfono 10-3-77

SI LE INTERESA

comprar un bonito negocio, escriba a A. C., esta Administración.

El señor

DON PEDRO LUJAMBIO Y MURUA

Falleció a las siete de la mañana de ayer

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña María, doña María Luisa y don José; hijo político, don Bonifacio Ayestarán; nieta, Alicia; hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomendar su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, MIÉRCOLES, a las DOCE del mediodía, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, JUEVES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 18 de enero de 1933.

Domicilio: PLAZA DEL BUEN PASTOR, 14.



El señor

DON PEDRO LUJAMBIO Y MURUA

Falleció a las siete de la mañana de ayer

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus hijos, doña María, doña María Luisa y don José; hijo político, don Bonifacio Ayestarán; nieta, Alicia; hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, el Gremio de Patronos Linterne, y la Federación Patronal de Guipúzcoa, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver que se celebrará el día de hoy, MIÉRCOLES, a las DOCE del mediodía, y a los funerales que el día de mañana, JUEVES, tendrán lugar a las DIEZ de la mañana, en la iglesia del BUEN PASTOR, por lo que les quedarán muy recordados.

San Sebastián, 18 de enero de 1933.

Domicilio: BUEN PASTOR, 14, primero.



18 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

ACLARACIONES

Esos cantos antiespañolistas—huyamos de eufemismos—, de unos niños o niñas dirigidos por un sacerdote, son de gran enseñanza, de gran enseñanza para los que andan metidos en estatutos. Los tales cantos piden España para los españoles y Euzkadi para los vascos. Con sólo esto, con la exposición de estas únicas palabras, ya dicen cuál es el sentimiento y la voluntad de aquellos que las pronuncian. Si España ha de ser de los españoles y Euzkadi para los vascos, nosotros, vascos, no somos españoles. Y allí ellos, y aquí nosotros. Es decir, la separación. Dos Estados, pero no como los Unidos de América, no la confederación de las provincias o Estados de España, con Euzkadi entre ellos, sino ésto separado de aquél, sin ningún vínculo político, como está España con respecto a Francia, a Italia, a Inglaterra.

Las cosas claras, y el chocolate espeso, como dice la filosofía popular. Este sacerdote es, sin saberlo él, acérrimo enemigo del Estatuto Vasco. ¿Cómo desear y enseñar a los niños deseas y pidan que España sea para los españoles y Euzkadi para los vascos, si no es con la esperanza de que el diablo se meta en medio y de al traste toda idea de federación futura con España? Si nosotros somos vascos y no españoles—como dice, en definitiva, ese canto—, ¿para qué Estatuto ni monsergas de ninguna clase? Ahí, pues, un enemigo del Estatuto con ese sacerdote, y tantos enemigos de él como cuantos son los que le siguen o aplauden en sus desabogos "jelkides".

Es, pues, natural que las izquierdas anden recelosas y desconfiadas de apoyar o propugnar toda obra de Estatuto si los sacerdotes, los directores de almas, olvidan que su reino no es de este mundo y se meten en las cosas que Dios ha entregado a la disputa de los hombres. Sería estúpido desconocerlo, sería ir contra el instinto animal y la razón humana dar armas a quienes sólo buscan triunfar sobre sus enemigos en ideas para imponerles quizás después la ley que más repugne a su condición de hombres libres.

Para desgracia de los nacionalistas vascos, se ha cumplido en el país aquella sentencia llena de sabiduría que dice que Dios ciega a los que quiere perder. Se metieron por los caminos de la libertad una vez advenida la República, y mostrándose en todas partes farrucos, proclamaron el Estatuto de Estella, esto es, la conversión de Euzkadi en imperio jesuitico. Quisieron con él impedir la disolución de los jesuitas, la captación de los bienes de éstos, hasta la separación de la Iglesia del Estado, con todas sus derivaciones. Porque si se podía y se pactaba con Roma, ¿sobre qué reglas había de ser ese pacto sino sobre el mayor respeto y consideración a todas las órdenes religiosas? Y si ese respeto y consideración, ¿quién estaría encima de quienes, si se toma como tradicional ser antes lo religioso que lo social y lo humano? ¿Qué serían los seglares los que ocupasen el Poder? Pero serían los clérigos y los sacerdotes los que mandasen. En cuanto se ha querido crear en el país una organización política, ya hemos visto lo que se ha hecho: poner encima y primero de todo la palabra que cierra todo concepto y deseo de libertad que no esté supeditado a la religión. De poco sirven, en verdad, las palabras de Cristo: "Dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios". Mal interpretadas, se quiere dar a Dios lo que es del César, y así anda ello.

Y así andará, mientras los nacionalistas no cambien su ideología, que tememos vaya para largo. De todas maneras, cinco años se pasan pronto, y entonces veremos mejor si somos dignos de tener Estatuto.

Mariano SALAVERRIA.

La ranga es una mordaza...
La opresión del pecho una cadena...

Usted que padece ese martirio del asma ¡si vieras qué bien se respira después de tomar Pectoral Richelet! Hemos visto subir cuestas a personas asmáticas que con el uso del Pectoral Richelet notaban la desaparición de toda molestia respiratoria y de la opresión en los bronquios y pulmones. No es sólo un calmante pues está demostrado en miles de testimonios como los que se reproducen en esta página, que la curación total de asmáticos es notable y a menudo sorprendente por su misma rapidez.

PECTORAL RICHELET

No es un jarabe más; es una preparación científica y racional apreciada en toda Europa por los más eminentes especialistas como el adelanto más notable en la curación de las vías respiratorias. Calma la tos, modifica la expectoración y regenera la vitalidad pulmonar.

No tiene ni alcohol ni azúcar por lo cual es inofensivo para delicados de estómago y diabéticos. Sirve para hombres, mujeres y niños desde los cinco años. Pidase en la farmacia el nuevo frasco grande que tiene cantidad suficiente para un completo tratamiento.

De venta en todas las farmacias. GRATUITAMENTE le enviaremos folleto interesantísimo con tratamientos y consejos para la curación radical de las vías respiratorias. Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:
LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 22 y 24-San Sebastián.



Curación de un antiguo catarro.

A la edad de sesenta y ocho años, pude soportar perfectamente los inviernos, hasta los más rigurosos, porque el Pectoral Richelet me ha curado un antiguo catarro que me hacía sufrir hacia más de diez años. Me ha desaparecido la tos y respiro a pleno pulmón. El Pectoral Richelet es verdaderamente eficaz y tengo el gozo de poder afirmarlo en la confianza de que otras enfermedades de las vías respiratorias serán curadas como la mia.

Xavier THOMAS. Rue Monge, Paris.

Durante seis meses me ahogaba.

Padecía de asma y bronquitis de las cuales no podía desembarazarme. Estaba permanentemente oprimido y el invierno, sobre todo, era terrible para mí. Durante seis meses del año me ahogaba. Necesitaba cinco minutos para subir a un piso. El frío y la humedad me hacían toser día y noche. Desde que tomo el Pectoral Richelet soy otro hombre. No toso, por decirlo así, y respiro mejor. No temo al invierno. Señor, Richelet. Usted me ha salvado.

Emile DURAND. Boulevard Voltaire (France).



Si al volver de la calle, nota usted una pequeña ronquera en su hijo, ¡prevengase! Déle una Pastilla Richelet y con ella en la boca afrontará sin peligro el frío, la lluvia, la humedad y todas las inclemencias del invierno. Sirven para prevenir el catarro la bronquitis la gripe, etc., o para hacerlos abortar al iniciarse.

PASTILLAS RICHELET

Son muy agradables, refrescan la boca, tonifican las mucosas y facilitan la respiración. De venta en todas las farmacias. Pida usted hoy mismo Folleto Gratuito al LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

EN EL PALACIO PROVINCIAL

La Sociedad E. Vascongada de Amigos del País y la Federación Nacional

En uno de los salones del palacio provincial, con autorización amable del presidente de la Diputación, señor Castro, que fué muy agradecida, se reunió en junta general la antigua y gloriosa institución fundada por los famosos caballeros de Azcoitia.

El presidente explicó la significación de algunas conclusiones aprobadas en el Congreso nacional de Sociedades Económicas de España, que fué organizado por la Vascongada de Amigos del País, en conmemoración del segundo centenario del nacimiento del preclaro don Francisco Javier de Muniye e Idaíquez,

que promovió en la región una grandiosa actividad comercial e industrial, fomentando las artes y la cultura general y científica, dentro de las novísimas orientaciones que surgieron en Europa entonces y que en España tuvieron su momento bajo la égida de Carlos III.

En el referido Congreso de hace cuatro años, el ponente de la Vascongada propugnó la creación de la federación, que no llegó a cuajar por razones de orden material. No obstante, la Sociedad Económica Matriense ha

dado cima al pensamiento en otro Congreso que ha organizado recientemente y por conducto de su Comité ejecutivo integrado por los señores Puig de Aspí, Baeza Medina, Maura, Prieto Pazos, Prados Urquijo, Nacher, Sancho Muñoz, Cortejo, Collantes y Tato y Amat; y para su funcionamiento y desarrollo

está actuando ya el Consejo nacional de la Federación, al que pertenecen los representantes autorizados de las regiones, que suman en total más de treinta provincias agrupadas.

Por lo pronto, tres son los problemas propuestos para su estudio a las sociedades adheridas: Primero, aplicación de la reforma agraria; iniciativas y propuestas en relación con las características propias de cada región;

segundo, proyecto sobre arrendamiento de fincas rústicas; iniciativa u orientación que la Federación debe elevar a los poderes públicos como aspiración de las distintas representaciones regionales; tercero, ordenación industrial y comercial con los mismos fines.

Para el primer estudio se nombró a don Vicente Laffite, don Emilio Espada y don Fernando del Valle Lersundi. Para el de arrendamiento de fincas rústicas, a don Jaime Brunet y don José María Villar; para el tercero, a don José de Orueta y don Joaquín M. Baraja.

Se acuerda que una vez evacuadas estas consultas, sea portador de ellas el ex conde de Peñafiorita, miembro del Consejo nacional. Agradece éste la deferencia de que fuese elegido para dicho organismo en representación de la Vascongada; pero hace notar que a veces se ausenta de Madrid, por lo que ruego se nombre un suplente. Es elegido don Víctor Pradera, que también reside habitualmente en esa capital.

El señor Valle (F.) trata de las relaciones que esta entidad vascongada debe establecer con sus similares de la región para ir de común acuerdo en los problemas que por igual les afecten, y la junta general concede su confianza a la de Gobierno para que las inicie oportunamente.

El presidente, señor Urcola, explica los grandes proyectos que abriga la Federación nacional, que puede ser un organismo eficaz de asesoramiento para el mismo Estado, como fueron antes las Sociedades Económicas que por ello ostentan carácter oficial; y exhibe unos documentos que confirman la cooperación que el mismo Gobierno de la República prestará al desenvolvimiento de la naciente organización, a cuyos primeros pasos asiste

ya el presidente del Consejo de ministros, señor Azaña, y políticos preeminentes de diversos partidos.

Fue elegida la nueva Junta de Gobierno y se dió fin al acto, con un expresivo voto de gracias al presidente de la Comisión Gestora de la Diputación, por su deferencia de conceder permiso para celebrar la reunión, en un salón del palacio provincial.

¿Puede curarse la epilepsia?

Nuevo descubrimiento elogiado por los médicos

NUEVA YORK, N. Y.—Son entusiastas los informes recibidos de Europa, Asia y América sobre un nuevo tratamiento para el alivio de la epilepsia. Sobre este nuevo remedio escribe el Dr. Imre, conocido médico de Budapest (Hungría): "En casi todos los casos tratados cesaron inmediatamente los ataques, y mejoró el estado general del paciente". Para detalles interesantes pida el libro "¿Puede curarse la epilepsia?". Es GRATUITO. Diríjase a: J. Redfern (Dept. 240, D), 30, Bouvier Street, London E. C. 4, Inglaterra.

PAPEL WLINSI REFRIADO - GRIPPE REUMATISMO

PARÍS y todas Farmacias.

Venta de solares

Mediante subasta pública que tendrá lugar el día 21 del corriente mes, y hora de las doce, en las oficinas de Talleres Urcola (Gran Vía, San Sebastián), y con rebaja en la valoración asignada anteriormente, se pondrán a la venta varios solares o parcelas de terrenos sitos en la Zona de Ensanche Ategorrieta-Gros, de San Sebastián.

Condiciones de venta y plano parcelario se hallan expuestos en las citadas Oficinas y en las de Unión de Acreedores de La Agrícola, en Pamplona.

Pamplona, 14 de enero de 1933.—El presidente del Consejo, Serafín Yanguas.

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, por... y cristal para botellas, cafés y bares

NARRICA, número 42 — Teléfono 1-18-00

RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD
Especialista en enfermedades de la mujer y partos.

Consulta de tres a cinco.
CARRILLO, 4, 2. Tel. 1-45-91

Cuestiones y temas sociales de actualidad

Experiencias prácticas de la reducción de las horas de trabajo

Simultáneamente a la exposición de acciones emprendidas en diferentes países por los Poderes Públicos en favor de la semana de cuarenta horas, el informe preparado por la Oficina Internacional del Trabajo, destinado a la Conferencia especial del 10 de enero sobre la reducción de la duración del Trabajo, estudia las realizaciones prácticas debidas a iniciativas privadas.

De una manera general se advierte, que el movimiento en favor de la disminución de la semana de trabajo no se ha limitado a los obreros, a los economistas y sociólogos. Muchos directores de grandes empresas industriales en diferentes países se declararon también partidarios. El informe del B. I. T. reproduce las significativas declaraciones hechas por el señor Robert Bosch en Alemania, Lewis J. Brown en los Estados Unidos y Agnelli en Italia.

Ya antes de la crisis presente, habían aplicado algunos industriales la duración del trabajo de una manera permanente por razón de los progresos técnicos realizados. En 1926, Ford redujo la duración del trabajo en sus fábricas de automóviles de Detroit a 40 horas, distribuidas en cinco días. También en los Estados Unidos la United States Rubber Company, que ocupa 25.000 obreros, obtuvo resultados satisfactorios con la semana de cinco días, lo que le decidió a mantener este régimen como normal y permanente.

En Checoslovaquia. Bata introdujo en 1930 la semana de 45 horas distribuidas en cinco días para sus 13.000 obreros. Más tarde, en 1931, mantuvo el mismo sistema a 25.000 obreros y actualmente se aplica al 60 por 100 de los obreros de la industria del calzado, así como en algunas fábricas de chocolate y de automóviles de Checoslovaquia.

Desde que se produjo la crisis, han sido numerosas las empresas que espontáneamente redujeron en la medida de lo posible, la duración del trabajo, para la totalidad de sus obreros, a fin de evitar el despido, y, por lo tanto, el aumento del número de obreros parados.

Sin intentar hacer una enumeración exacta de todos los casos de reducción de horas de trabajo por iniciativa privada, examina el informe de la Oficina Internacional del Trabajo a modo de ejemplo, algunas de las experiencias más características, estudiando de una parte las medidas tomadas en los trabajos continuos y de otra las que se aplican a los trabajos discontinuos.

En la categoría de trabajos continuos, señala el caso de las grandes fábricas de aceite alemanas, las "Harburger Oelwerke Brinckmann und Mergell", que después de una experiencia satisfactoria realizada en sus propios establecimientos, publicaron un folleto en el que se preconiza la reducción de la duración del trabajo como uno de los medios más eficaces para luchar contra el paro.

En los Estados Unidos, la reducción de la duración del trabajo de ocho a seis horas por día en el "Kellogg Food Company" (Fábrica de productos alimenticios), permitió aumentar en 33 un tercio por ciento el número de obreros.

Con medidas del mismo género, pudo la industria azucarera de Polonia occidental ocupar 4.500 obreros sobre los que necesitó para la recolección el año anterior, a pesar de haber sido menos abundante la cosecha en 1932.

Gracias a la semana de cuarenta horas, se ha podido conservar 8.000 obreros más que, de haberse aplicado la semana de cuarenta y ocho hubiera sido preciso despedir en la industria cervecería alemana.

En una fábrica de industria química de los Estados Unidos, que ocupa 600 obreros, la aplicación del sistema de los cuatro equipos de seis horas en lugar de los tres de ocho horas, permitió aumentar el personal en 135 trabajadores. La Standard Oil Company de Nueva Jersey introdujo la semana de cuarenta horas para la totalidad del personal empleado en sus establecimientos de los Estados Unidos, a partir del primero de julio de 1932.

En la Humble Oil & Refining Company de Hutson, la sustitución de la semana de cuarenta y ocho horas distribuidas en cinco días, facilitó el empleo de 1.200 a 1.300 nuevos asalariados.

En una de las más importantes fábricas de vidrio de los Estados Unidos, pudieron contratarse 2.000 asalariados más hasta un total de 8.000, por haber sido reemplazado el sistema de tres equipos de ocho horas, por el de cuatro a seis horas.

En informe de la Oficina Internacional del Trabajo, cita también ejemplos muy demostrativos en la categoría de los trabajos discontinuos.

En las minas de hulla de la baja Silesia (Alemania), la reducción de la duración del trabajo evitó el despido de 1.300 obreros.

En una de las más grandes fábricas de tejidos de lana de los Estados Unidos, la adopción de la semana de cinco días permitió que el personal fuese aumentado en 10 por 100.

En los establecimientos metalúrgicos "Hirsch Kupfer Messing Werk A. G." de Eberwalde (Alemania), la aplicación de las cuarenta horas permitió contratar a 200 parados.

En las fábricas de automóviles "Minerva", de Amberes (Bélgica), la aplicación de la semana de cuarenta horas distribuidas en cinco días y que fué adoptada temporalmente para evitar el licenciamiento de trabajadores, mantuvo ocupados a más de 400, que, de otro modo, habrían sido despedidos.

Como se vé, los ejemplos citados por la Oficina Internacional del Trabajo en su informe, demuestran la diversidad de las actividades industriales y comerciales en que se aplicó la reducción de la duración del trabajo: minas, industrias alimenticias, química, petróleo, caucho, tabaco, papel e impresión de textiles, construcción mecánica, edificación, vidrio, correos, telégrafos, teléfonos, almacenes, oficinas, bancos, hoteles, restaurantes y despachos de bebidas. Se comprueba también, que la introducción de nuevos métodos de racionalización en ciertas industrias que están en plena evolución técnica, tales como las industrias químicas, las de vidrio, cigarrillos, etc., favoreció la reducción de la duración del trabajo.

Generalmente la reducción de la duración del trabajo se hizo en cada establecimiento industrial para la totalidad de los asalariados, alguna vez no se aplicó sino a una parte del personal obedeciendo, en ciertos casos, a una disminución de los negocios que hacía eminente el despido, y, en otros, a que el trabajo se efectuaba en circunstancias difíciles, por ejemplo altas temperaturas, humedad, etc. Pero también se tuvo a veces en cuenta la razón de conservar al per-

sonal calificado por medio de un horario reducido, pues la dirección apreció el valor de su formación profesional.

Estas medidas de nueva distribución del empleo, se han aplicado lo mismo a los obreros que a los empleados y algunas veces, aunque menos frecuentes, al personal de dirección.

En los trabajos continuos, la duración del horario ha sido reducida de 42 a 36 horas por haber sido adoptado el sistema de los cuatro equipos de seis horas, o a 40 horas por aplicarse el sistema de turnos. En los trabajos discontinuos, la duración del trabajo fué fijada en cuarenta horas, generalmente distribuidas en cinco días.

El tanto por ciento de asalariados que han podido ser ocupados gracias a un horario menor de trabajo, varía según los establecimientos: los ejemplos más favorables demuestran un aumento de 27 a 33 un tercio en los trabajos continuos y de 15 por 100 aproximadamente en los trabajos discontinuos.

Con frecuencia la reducción de la duración del trabajo fué seguida de una baja proporcional del salario. Sin embargo, tenemos varios ejemplos de las medidas tomadas para no reducir los salarios por debajo de un cierto mínimo: compensación parcial de la reducción de horas de trabajo por la introducción de un nuevo sistema de salarios con primas, lo que permite al trabajador aumentar su rendimiento; aumento de la ganancia global de los obreros encargando a varios miembros de la misma familia, algunos de los cuales estaban desocupados; compensación parcial del salario por la retribución de un número de horas superior al que realmente se efectúan; traslado de los obreros cuyos salarios son menos elevados, a un tipo mejor remunerado.

En algunos establecimientos se llegó incluso a mantener para la totalidad del personal, las ganancias semanales o mensuales anteriores.

La Federación Española de Armadores de Buques de Pesca

Una protesta contra el Jurado Mixto de San Sebastián

(POR TELÉFONO)

Madrid, 18.

La Federación Española de Armadores de Buques de Pesca ha facilitado ayer a los periodistas la siguiente nota:

"Las disposiciones del Ministerio de Marina que regulan el personal que deben llevar a bordo los buques pesqueros, exige a los armadores cuyos buques realicen travesías superiores a 400 millas el empleo de pilotos o capitanes de la Marina mercante, por no tener facultades los patronos de cabotaje para dirigir los buques que hagan travesía superior a tal distancia, ya que precisan de conocimientos y aptitudes profesionales de que carecen con arreglo a su título profesional.

Asimismo tales disposiciones del Ministerio de Marina determinan que el personal de máquina de los buques propulsados a motor estará constituido por un mecánico o motorista y engrasadores, personal equivalente a los fogoneros habilitados y simples que emplean los buques que usan maquinaria de vapor con combustible de carbón.

El Jurado Mixto de la Pesca de San Sebastián, a petición de la representación obrera y con el voto dirimente del presidente, ha acordado, al interpretar arbitrariamente las bases que regulan el trabajo en la flota pesquera de Pasajes, exigir de los armadores cuyos buques estén mandados por capitanes o pilotos la utilización, al mismo tiempo, de patronos de cabotaje, y a los dueños de buques con motor el empleo de un fogonero habilitado y tres fogoneros simples, aparte, naturalmente, del personal motorista y engrasadores que utilizan dichos buques. Con tal medida, los buques pesqueros habrán de llevar cuatro o cinco hombres con carácter de turistas y devengando un sueldo que superará la mayoría de las veces, al rendimiento que tenga el buque en sus actividades industriales.

Basta la enunciación del hecho para acreditar el desconocimiento absurdo que de las realidades de la industria pesquera tiene el Jurado Mixto de Pesca de San Sebastián, pues el patrón de cabotaje en los buques manda-

dos por pilotos o capitanes mercantes no puede ni debe desempeñar menester alguno, ni se alcanza a comprender qué función van a desempeñar en los buques de motor los fogoneros que sólo tienen empleo adecuado en los buques que emplean carbón como combustible.

La Federación Española de Armadores de Buques de Pesca ha elevado la consiguiente protesta a los ministros de Marina y Trabajo; pero quiere hacer pública la decisión del Jurado Mixto de Pesca de San Sebastián ante la posibilidad de que los acuerdos de dicho organismo, atentatorios siempre contra la economía de la industria pesquera, puedan originar un serio conflicto, cuyas consecuencias repercutirán, sin duda, en la industria nacional."

GINEBRA, 17.—La Conferencia reunida para tratar de la implantación de la semana de cuarenta horas, continuando la discusión general, escuchó a los representantes de los Gobiernos del Canadá y del África del Sur, quienes, aun declarando su simpatía por la reforma proyectada, hicieron constar que las condiciones en sus países, poco industrializados, no son las mismas que en Europa.

El delegado patronal de la Gran Bretaña, Forbes Watson, se opuso a la semana de las cuarenta horas. El delegado gubernamental de Bélgica pronunció un discurso para hacer constar que la crítica patronal es puramente negativa. Añadió que la Delegación belga está dispuesta a colaborar lealmente en el establecimiento de un Convenio; pero no podrá ratificar tal Convenio si no recoge las ratificaciones de todos sus competidores internacionales.

En favor de la semana de cuarenta horas

Actividad proletaria

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE OFICINA

Se convoca a todos los afiliados a este Sindicato a la asamblea extraordinaria que se celebrará hoy, miércoles, a las siete y media, en nuestro domicilio social—Casa del Pueblo: calle Puerto, 7—, para tratar asuntos de mucha importancia para todos los dependientes.

Acudid todos por su gran transcendencia.—El vicesecretario.

SINDICATO DE OBREROS METALURGICOS DE GUIPUZCOA

Sección de San Sebastián

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, miércoles, a las siete y media, en nuestro domicilio social: 31 de Agosto, 38.

Se encarezca la presencia de todos los afiliados—El Comité.

SINDICATO NACIONAL FERROVIARIO

Se convoca a una reunión a los afiliados al Consejo Obrero de Durango, que se celebrará hoy, miércoles 18, y el día 20, a las nueve y media de la noche, en los locales de la U. G. T.: 31 de Agosto, 38.

Por tratarse de asuntos importantes, se ruega la puntual asistencia.—El delegado.

SINDICATO TRANVIARIO SAN SEBASTIAN A RENTERIA

Por causas ajenas a nuestra voluntad, queda suspendida la asamblea general anunciada para hoy, miércoles, celebrándose la misma mañana, jueves, a la misma hora: once y cuarto en primera convocatoria y media hora después en segunda.

Asimismo, todos los compañeros directivos y revisores de cuentas acudirán a las siete y media de la tarde a nuestro domicilio social—Federación del Transporte—mañana, jueves.—El secretario.

SINDICATO GREMIO DE CARPINTEROS

Se convoca a los compañeros maquinistas y peones de almacenes de maderas para hoy, miércoles, a las ocho de la noche, para que se entrevisten con la Directiva del Sindicato de Carpinteros.

Por ser los asuntos de suma importancia, se ruega la asistencia.—El secretario.

FEDERACION NACIONAL DE OBREROS PELUQUEROS-BARBEROS

Sección de San Sebastián

Se convoca a junta general ordinaria, que se celebrará hoy, a las nueve y media de la noche, con el siguiente orden del día:

Lectura de actas, cuentas y correspondencia.

Asunto de Directiva.

Renovación total de cargos.

Preguntas y proposiciones generales.

Se encarezca la puntual asistencia de todos.

—La Directiva.

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN

Sección de Arbitrios

Se pone en conocimiento de todos los socios pertenecientes a esta sección que hoy, miércoles, a las cinco de la tarde, celebrará ésta una reunión, con el fin de dar a conocer asuntos de verdadera trascendencia.

Se ruega puntual asistencia.—El secretario.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINAS Y DESPACHOS DE GUIPUZCOA

Sección de Rentería

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, miércoles, a las siete y media, para tratar asuntos de gran importancia, entre ellos la renovación de la Junta Directiva.

Se ruega puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO UNICO DE OFICIOS VARIOS

Este Sindicato convoca a una asamblea general para hoy, miércoles, a las siete y media en su domicilio social—Birmingham, X—, para tratar el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.

Nombramiento de secretario de la F. L.

Renovación de este Comité.

Proposiciones generales.—El Comité.

En la Conferencia de las cuarenta horas se produce un incidente

GINEBRA, 17.—La Conferencia reunida para tratar de la implantación de la semana de cuarenta horas, continuando la discusión general, escuchó a los representantes de los Gobiernos del Canadá y del África del Sur, quienes, aun declarando su simpatía por la reforma proyectada, hicieron constar que las condiciones en sus países, poco industrializados, no son las mismas que en Europa.

Cuando iba a levantarse la sesión se produjo un incidente: el presidente del grupo patronal, el danés Oersted, subió a la tribuna y se ocupó, en tonos algo airados, de las palabras pronunciadas por el delegado belga Mahaim, presidente de la Conferencia, que había atacado al grupo patronal.

El incidente, gracias a la intervención de Jouhaux, no tuvo más trascendencia.

GINEBRA, 17.—En la sesión que ayer celebró la Conferencia de las Cuarenta horas, se procedió a votar por la realización de un Convenio internacional que fije la duración de la jornada de trabajo.

Votaron en pro del Convenio, Alemania, Bélgica, Holanda, Italia, España, Polonia y China. En contra, votaron Inglaterra y Portugal. Se abstuvieron de votar el Japón y la India. (United Press.)

18 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

Accidente ferroviario

En un pueblo de Zaragoza chocaron dos trenes, murieron dos personas y resultaron heridas otras veinte

(POR TELÉFONO)

Zaragoza, 17. En las primeras horas de la tarde ha ocurrido hoy un grave accidente ferroviario que, dentro de su gravedad, no ha revestido caracteres de una gran catástrofe por una de esas casualidades que se dan de vez en cuando.

El día 10 del mes actual, con motivo de una petición que habían elevado los vecinos del pueblo de Cetina, se ordenó que los trenes rápidos de la línea Madrid-Barcelona se detuvieran en aquella estación un minuto. Hoy llegó un tren omnibus, cuya maquinista llevó el convoy a la vía de parada para esperar la llegada del rápido de Madrid y salir cuando éste hubiera parado. Pero ocurrió que el maquinista del rápido, ignorante de la orden que había circulado para detener su tren—según ha declarado—continuó la marcha a 80 kilómetros a la hora, produciéndose un violentísimo choque, que ha causado víctimas y ha producido grandes daños en la línea, daños que tardarán lo menos veinte horas en arregliarlos.

A consecuencia del choque murieron el guardia civil Plácido González Aroca, que viajaba en el rápido en compañía de otro número llamado Vicente Fernández, que resultó gravemente herido. Estos dos guardias no viajaban en servicio de escolta, sino que regresaban de Madrid, a donde marcharon en servicio de conducción de presos. El otro muerto fué el viajero de tercera Miguel Vázquez Martínez.

Resultaron heridos, aunque casi todos de pronóstico reservado y ninguno grave, aparte del guardia civil citado, Mariano Fernández García, conductor del omnibus; Ángel Sánchez Andrés, maquinista del omnibus; Manuel Soriano Rodríguez, conductor del rápido; Domingo Moreno Vega, maquinista del rápido; Esperanza Recio Cano, viajera del tren omnibus; Trinidad Castillo Fernández, revisor del omnibus; Benito Checa Maroto, guardafrenos; Joaquín Veijilla, conductor de tren; Ignacio Jiménez Beltrán, fagonero; Tomasa Izquierdo Latorre, Juan Espinosa de los Monteros Gil, ambulante de Correos; Emilio Aylón Lara, ambulante de Correos; Cristóbal del Monte, mozo de tren; Miguel Moreno, ferroviario también; José Ortiz del Río, ambulante; Ricardo Rubén, auxiliar de la ambulancia.

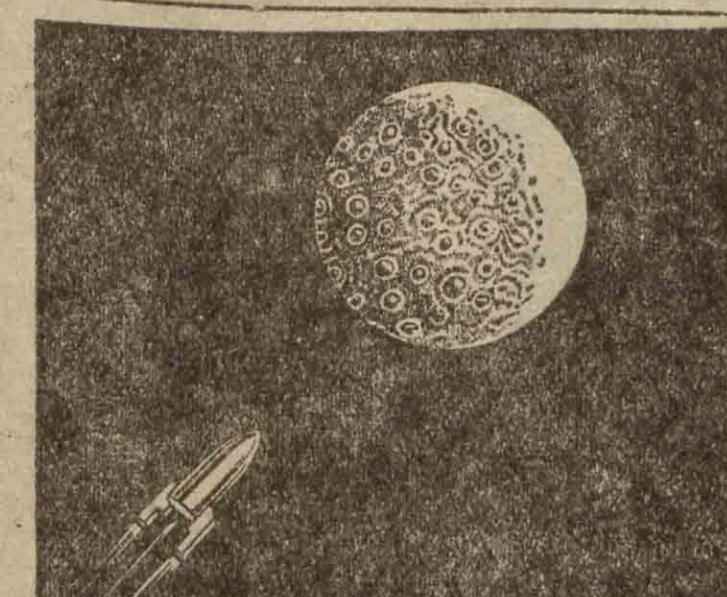
Hay otros heridos, aunque leves. Mañana se celebrará en Cetina el entierro de las dos víctimas del accidente ferroviario. Asistirá, en representación del gobernador civil, el alcalde de Calatayud.

Vicente Fernández, el guardia civil herido, después de haberse practicado la primera cura en Cetina fué trasladado con toda clase de precauciones a Calatayud.

De Zaragoza se envió a Cetina un tren de socorro en cuanto se tuvo conocimiento del accidente; pero considerando insuficiente este socorro, se envió otro tren de auxilio de Calatayud con personal y elementos.

Los dos maquinistas han prestado declaración ante el juez, que comenzó a instruir las primeras diligencias a los pocos momentos de haberse producido el choque.

A Zaragoza han sido traídos siete heridos y los viajeros que procedían de Madrid. En Cetina se efectúa el trasbordo, en medio del campo nevado, volviéndose un tren hacia Madrid y el otro hacia Zaragoza. Esta operación habrá de durar mientras no se arreglen los desperfectos causados en la línea.



COMO ALCANZAR LA LUNA..

Así resulta de difícil hoy por hoy igualar el rendimiento de los nuevos modelos

FADA
Radio

MODELO 72. - Superpotencia de 7 válvulas, modelo sobremesa en mueble de gran lujo. Incorpora los últimos adelantos: válvulas pentodo, supercontrol de potencia, altavoz electrodinámico de acción múltiple, control de tono, control automático de volumen, y conexión para fonógrafo.

Ptas. 1075.-



PIDA UNA DEMOSTRACIÓN A

RADIO EASO
ANTONIO RECIO (ingeniero).
GUETARIA, 2.

La vida en Vizcaya

En plazo de uno a tres meses se inaugurarán dos nuevas fábricas que ocuparán a numerosos obreros

(POR TELÉFONO)

BILBAO, 17.

UNA CONFERENCIA

Con motivo de la rehabilitación del señor García Morales, dió este señor hoy una conferencia en el local de los Previsores del Porvenir de Bilbao, expresamente invitado para ello por el presidente de dicha entidad bilbaína.

El señor García Morales habló extensamente acerca del estado de los Previsores del Porvenir, se refirió a los episodios ocurridos en la Sociedad, algunos de tal gravedad, que pusieron en peligro la vida de la misma por la campaña de carácter íntimo desarrollada, en la cual se manejaban toda clase de armas contra los organismos directivos y la buena marcha de los Previsores.

Se extendió en consideraciones acerca del desarrollo y vida de las sociedades análogas a los Previsores del Porvenir, y terminó expresando su confianza en la prosperidad de la Sociedad.

NUEVAS FÁCTORIAS

Se asegura que en el próximo mes de febrero será inaugurada en Galindo una fábrica de la Sociedad Española de Electricidad, calculándose que de momento empleará unos doscientos obreros para la fabricación de motores y dinamos, ampliando después este número por ampliar también la clase de productos a fabricar, todos dentro de la especialidad eléctrica.

Se sabe que la fábrica que construye la Frestone podrá ser inaugurada el 3 de abril próximo. Esta fábrica dará colocación desde los primeros momentos a otro buen número de obreros.

EN LA DIPUTACION

El presidente de la Comisión Gestora de la Diputación, señor Laiseca, regresó de Madrid, donde estuvo para asistir a las reuniones de la Comisión de adaptación de jornales de las artes gráficas.

El señor Laiseca dijo a los periodistas que durante su estancia en la capital de la Repu-

blica no había gestionado ningún asunto relativo a Vizcaya.

Añadió el señor Laiseca que le había visitado una comisión de representantes de empresarios de espectáculos públicos para darle cuenta de haber aparecido ya en la "Gaceta" la disposición ministerial que ordena la reducción de impuestos para los espectáculos cinematográficos.

El señor Laiseca ofreció reunir lo antes posible a la Delegación de Hacienda Provincial para tratar de esta cuestión.

ADJUDICACION DE TRABAJO

El gobernador civil manifestó a los periodistas que había sido adjudicada a los Astilleros del Nervión la construcción de dos gangues, de un valor de 1.350.000 pesetas.

DETENICIONES

En Galdácano fué detenido Fabián Ibarra por hacer varios disparos al aire y producir la siguiente alarma en el vecindario.

En la linea de los Vascongados y en término de Castillo de Elejabeitia, fué detenido por la guardia civil Eusebio Herranz, de 55 años, que llevaba en un saco varias ropas que había sustraído de un chalet de Amorebieta.

UNA AGRESION

Juan Bautista Rodríguez denunció a las autoridades que al ir por la carretera de Plencia Górliz le fué hecho un disparo por un desconocido, pasándole la bala muy cerca de la cabeza.

Se practican averiguaciones para descubrir quién pueda ser el autor del disparo.

NINA CON QUEMADURAS

En un piso de una casa de la calle del General Eguía cayó un puchero con leche hirviendo sobre la niña de dos años Teresa Ibáñez, resultando la criatura con graves quemaduras en la cabeza y cuerpo.

UN ROBO

Anoche penetró un ladrón en una zapatería de la calle de Somera y se llevó 800 pesetas que estaban en un cajón.

Las mejores ...

MANTAS LANA	- cuna	8,50
MANTAS LANA	- camera	13,00
MANTAS LANA	- matrimonio	17,50
MANTAS LANA	- dos caras color	19,90

MANTAS LANA... Dada la enormidad que colocamos, hemos conseguido, para esta temporada, la exclusiva para Guipúzcoa de las mantas "dos caras color" y "acolchadas color" de las dos más importantes fábricas de mantas: por lo tanto, excusamos decir a usted que, como nadie nos igualará en precios, ahorrará usted siempre haciendo sus compras en

Casa Ciprián Legazpi-1, Alameda-5
-Tejidos-Camisería-Confecciones-Medias-

40

CARTAS DE CURADOS

Numerosos casos curados...

Don Francisco de la Aldea, almacenista de aves y huevos, Plaza de los Mostenses, 10, Madrid, nos dice en una carta que ha tenido a bien dirigirnos:

"Soy antiguo consumidor de LAS CURAS DEL ABATE HAMON y en numerosos casos, algunos de gravedad, todos ellos curados con las Curas del Abate Hamon, he podido comprobar la maravillosa y segura eficacia de estos excelentes preparados vegetales, de los cuales soy el más entusiasta propagandista."

Si no le basta esta prueba de absoluta autenticidad, pida Vd. hoy mismo el

BOLETIN MENSUAL

«Lo que dicen los curados»

en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también surgen y han recuperado la salud y la alegría con

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, núm. 6, Barcelona.

Sírvase mandarme gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Volumen 307

Calle Ciudad

Provincia



Crónica alavesa

En Vitoria aumenta el paro obrero, y la Diputación gestiona la realización de nuevos trabajos

(POR TELÉFONO)

Vitoria, 17.

LA CRISIS DE TRABAJO

El próximo sábado quedarán sin trabajo 465 obreros actualmente empleados en las obras de la Caja de Ahorros Municipal. Como esto vendrá a agravar la crisis obrera, el gestor señor Herrero celebró una conferencia con el ministro de Obras Públicas, señor Prieto, rogándole active la subasta de las obras de la carretera de Treviño.

También se tratará de realizar obras en el extrarradio de la ciudad.

EN LA DIPUTACION

Los periodistas preguntaron al señor Olarte su opinión acerca del escrito presentado al gobernador por algunos partidos de izquierda, en el que se pide la disolución de la Comisión Gestora.

El señor Olarte se limitó a decir que nada sabía oficialmente de este escrito, reusando hablar del asunto.

Parce que de esta cuestión se tratará en una sesión extraordinaria que ha sido convocada para mañana, a mediodía.

Se reunió la Comisión Provincial, celebrando algunas subastas de concesión de obras y suministros de material.

El ingeniero de carreteras, con su ayudante, se trasladaron a Laguardia, con objeto de estudiar sobre el terreno la construcción de la carretera que ha de dar acceso al sanatorio antituberculoso proyectado.

Estuvo en la Diputación la Junta Administrativa del pueblo de Quintanilla, pidiendo la construcción de una escuela.

Visitó al presidente de la Gestora una comisión de Puebla de Labarca, solicitando la construcción de una carretera.

UN DETENIDO

Ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado Fernando Campo, de 22 años, de la provincia de Valladolid, por haber robado el bolso monedero a una señora en el correo de Bilbao a Miranda.

TRANQUILIDAD EN VITORIA

El gobernador dijo a los periodistas que había tranquilidad, tanto en Vitoria como en la provincia, si bien continuaban las medidas de precaución adoptadas hace algunos días.

Regresaron a Logroño los guardias de Asalto que llegaron a Vitoria el domingo de madrugada y que no han tenido necesidad de actuar.

EL PROBLEMA ESCOLAR

En el Ayuntamiento estuvieron los alcaldes de barrio y algunos vecinos de Zuazo y Subijana, dando cuenta de que están dispuestos a pagar el 25 por 100 de los intereses para la construcción de escuelas, cuyos terrenos ceden gratuitamente.

El alcalde les indicó la conveniencia de que asistan a la asamblea que para tratar de estas construcciones se celebrará el jueves en la Diputación, donde deberán exponer su ofrecimiento.

Capítulo de sucesos

CICLISTA ARROLLADO

Comunican de Deva que en el kilómetro 52 de la carretera general el automóvil de la matrícula de Bilbao 9.748, propiedad de los hermanos Beistegui, de Eibar, chocó contra una bicicleta montada por el vecino de Azpeitia, Francisco Garniendia Lasa, de 29 años, soltero, que resultó con lesiones en distintas partes del cuerpo. El coche resultó con algunos desperfectos.

LE FALTA EL ABRIGO

El estudiante José Egoscozábal, de 17 años, ha denunciado en la Comisaría de Vigilancia que el día 1 fué al Circuito San Ignacio para recoger un libro, dejando el abrigo en una perchera. Al ir a recogerlo, se vió desagradablemente sorprendido con que se lo habían llevado, sin que sepa quién es el autor de la sustracción.

HERIDA AL CAERSE DE UN TRANVIA

En la Casa de Socorro recibió asistencia Joaquina Urdirola, de 51 años, que sufría epistaxis, otorragia, contusiones en la región maxilar y la fractura de tres costillas lesiones que se causó al caerse desde la plataforma de un tranvía de la línea de Rentería en Ategorrieta.

Una vez asistida, se la trasladó a su domicilio, en la subida de Uria.

ROBO DE PRENDAS

Como autora de un robo de prendas en una casa de lenocinio de Eibar, ha sido denunciada una mujer de vida airosa que tiene su domicilio en Amara. Las prendas sustraídas fueron unas sábanas, una chaqueta y un abrigo de niña. La chaqueta ha sido recuperada.

CHOQUES

La camioneta de la matrícula de Navarra 1.535, propiedad de un industrial panadero, fué alcanzada ayer por un camión cuya matrícula se desconoce, si bien se sabe que encierra en un local de la calle San Francisco.

La camioneta resultó con desperfectos que se valoran en unas 200 pesetas.

—En la avenida de Ategorrieta, un carro al servicio de una carbonería, tirado por una caballería, al retroceder, dió un encontronazo al autobús de servicio público Gros-Amara, matrícula SS-8.019, causándole daños en un faro, una silla y el káxon, que se valúan en 200 pesetas. No hubo que lamentar daños personales.

Las izquierdas guipuzcoanas

EN EUSKO-INDARRA

Conferencia de don Luis de Areitioaurtena.—El próximo sábado, día 21, a las diez en punto de la noche, dará una interesantísima conferencia el conocido propagandista don Luis de Areitioaurtena.

Versará la disertación sobre los más palpitantes asuntos relacionados con el nacionalismo vasco en sus diferentes aspectos. Y teniendo en cuenta la significación que en estas cuestiones tiene el señor Areitioaurtena, es de esperar que un numeroso auditorio acudirá a escucharle.

El acto, cuya entrada será libre, dará comienzo, con puntualidad, a la hora señalada.

JUVENTUD SOCIALISTA DE PASAJES

Se convoca a los afiliados de esta Juventud, de Rentería y San Sebastián, pertenecientes al Sindicato Metalúrgico (Sección de Pasajes), a una reunión para hoy, miércoles, a las siete de la tarde, en nuestro domicilio social (bajo del Café de la Marina).

Por ser el asunto a tratar de gran importancia, se ruega puntual asistencia.—El delegado sindical.

Ultravioleta - calor - luz

La triple unión salutífera de luz, calor y ultravioleta que forma la radiación solar, es de todos bien conocida. Por sí sola, ninguna de estas tres radiaciones, aunque sirvan aisladamente para determinadas indicaciones médicas, nunca podría ejercer la actividad de la luz solar, cuyo aprovechamiento ha sido la base de la helioterapia, obteniéndose resultados curativos verdaderamente interesantes y en medida creciente durante los últimos decenios. La ciencia médica ha dedicado atención preferente al estudio detenido de la influencia que la radiación solar ejerce sobre el cuerpo humano, comprobando que sus efectos extraordinarios, además de mucho alcance, eran duraderos. Existe toda una literatura sobre los sorprendentes resultados de la radiación solar, su influencia en la formación de los glóbulos rojos de la sangre, el cambio celular, la actividad de las glándulas, la circulación de la sangre con detallado análisis de las demás reacciones del cuerpo, aumento de sus fuerzas defensivas, demostrando además cómo la mayoría de las enfermedades son influidas directa e indirectamente por la acción del sol. Por fin, quedó resuelto el problema de disfrutar en casa, cuando y donde se quiera, de los buenos efectos del baño de sol, lo que hasta entonces fué más o menos inaccesible por falta de un radiador solar fácilmente manejable y al alcance de todos. En la Osram-Vitalux se encuentra unida la comodidad y sencillez del manejo, a los bienhechores efectos de la radiación solar, por ser idéntica su composición espectral de rayos ultravioleta, luminosos y calóricos. En numerosos casos las radiaciones Osram-Vitalux son indicadas para el tratamiento en casa de dolencias, y para fortalecer y ayudar a la constitución. 0-31.

Cada cucharada conduce a la salud



Cada toma de Emulsión Scott proporciona vitaminas que aseguran la salud y que junto con los hipofosfatos forman un alimento concentrado que favorece el buen desarrollo de los huesos, tonifica los nervios y fortalece todos los órganos del cuerpo. Reconstituyente perfecto que añadiendo a la dieta diaria, protege contra las invasiones microbianas y contra todas las enfermedades del pecho y de la garganta.



EMULSIÓN SCOTT

Impresiones de carteles, programas, listas de Compañías en uno o varios colores, a precios moderados.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA.

La Asamblea de delegados de la Federación de agrupaciones republicanas

EN ZUMARRAGA

El domingo, día 15, y a la hora anunciada, dio comienzo la reunión, con la asistencia de los delegados de los Centros Republicanos de Alegría de Oria, Arechavaleta, Azcoitia, Azpeitia (que se adhiere, por telefonema, a los acuerdos que se adopten), Beasain, Brincola, Eibar, Elgueta, Elgoibar, Gueñar, Hernani, Ormaiztegi, Pasajes Ancho, Unión Liberal de Placencia (condicional), Tolosa, Vergara, Villafraña de Oria, Zarauz, Zumarraga y Villarreal de Urrechua, Zumaya y otros.

Preside la asamblea el vicepresidente de la Federación, don Gabriel González (presidente del Centro de Hernani), por hallarse enfermo el presidente, don José María Gomendio.

Por el secretario, señor Mendiola, se da lectura al acta de la sesión extraordinaria celebrada en Azpeitia, la que es aprobada por unanimidad.

A continuación, por el señor Telleriarte se da lectura del movimiento de Caja, así como las cantidades recibidas para la familia del sereno de Deva, señor Urain.

Igualmente intervienen varios delegados para pedir ciertas aclaraciones sobre el pago de la cuota obligatoria de la Federación, ratificándose sea el 5 % del valor de la cuota ordinaria.

Acto seguido se pasa a tratar el cuarto apartado de la convocatoria, que se refiere a la lectura de las cartas cruzadas entre el presidente, don José M. Gomendio, y la Agrupación Republicana de Eibar.

El delegado por Eibar, señor Arriola, pide a la presidencia y al secretario se le deje leer las mencionadas cartas, las que una vez leídas empieza por extrañarse de la actitud del señor Gomendio, toda vez que en la carta dirigida por su Agrupación, cuya representación ostenta, en modo alguno tiene censura y menos animosidad en la persona del señor Gomendio, del que hace un pequeño resumen de la laboriosa y prestigio por la labor republicana por él realizada. Dice asimismo que la Agrupación de Eibar está en un todo conforme a las contestaciones hechas por el Comité ejecutivo de esta Federación, y que sólo movió a dicha Agrupación, al escribir la carta, su inhibición en dicho asunto, toda vez que el plazo de 48 horas dado por el señor Gomendio para su consulta, aprobación o rechazo, era insuficiente. Igualmente quiere hacer constar que llegue a conocimiento del señor Gomendio su disconformidad en el plazo por él dado; pero nunca el que achaque su dimisión a frases molestas en la carta dirigida por Eibar.

El señor Telleriarte y la presidencia dicen que quién sabe pueda ser una mala interpretación; pero que también es otra mayor de la Agrupación de Eibar, toda vez que dicha carta, por ellos aludida, no iba dirigida a dicha Agrupación y sí al delegado del distrito de Vergara, señor González, en aquel entonces presidente de la Agrupación Republicana de Eibar, quien guiado por un compañerismo comprensible dió a conocer el contenido de la misma, siendo el señor González (don Emilio) el llamado a responder.

La presidencia dice que ya que la Agrupación de Eibar da su conformidad a dichas contestaciones, así como a la aclaración de que el contenido de la carta por ellos dirigida no encierra en modo alguno ninguna alusión, que pueda molestar al señor Gomendio, se va a dar lectura a dichas contestaciones y que sea la asamblea la que las apruebe o rechace, para que caso de conformidad se ratifique la confianza al señor Gomendio, quien se ha ajustado a las orientaciones dadas por las asambleas celebradas en Zumarraga y en Azpeitia respectivamente:

“Oñate, 27 de diciembre de 1932.

Mi estimado amigo y correligionario: Habiendo sido imposible el reunirnos estos días, como hubiera sido mi deseo, para tratar de esta cuestión del Estatuto, previa consulta y conformidad con Telleriarte, he redactado las contestaciones siguiendo las orientaciones de nuestras asambleas de Zumarraga, sin entrar en detalles que por ahora no se exigen, sino una orientación, que previas sucesivas reuniones iremos concretando y notificando a la Comisión redactora del Estatuto.

A la primera pregunta.—Prohibiendo expresamente el artículo 13 de la Constitución la federación de regiones autónomas, el Estatuto a juicio de la entidad consultante ha de ser único, puesto que considerando lo limitado de la extensión superficial y habitantes de cada una de las provincias, haría imposible un Estatuto provincial el desenvolvimiento de la mayoría de las facultades autonómicas que la Constitución señala. No hay inconveniente, sino al contrario, sería ventajoso que Navarra tuviera posibilidades en el Estatuto, de adherirse al mismo, ya que esta provincia complementa por sus características la producción de las otras tres y aumenta la capacidad económica de la región y el número de sus habitantes, con lo que haría más viable la organización de instituciones autonómicas, sin que se grave la capacidad contributiva de sus ciudadanos.

A la segunda pregunta.—La forma que debe adoptar el Estatuto único no es, a juicio de los que suscriben, la estatal de Cataluña, sino que ha de tener su base esencialmente en una amplia autonomía provincial, respetando cada una de las características propias de cada provincia, con los organismos indispensables de carácter regional subordinados y dependientes a los organismos provinciales, que han de ser la base y el régimen autonómico.

A la tercera pregunta.—Todas las facultades que la Constitución señala como propias de las regiones autónomas y señaladas en sus artículos 15, 16 y 18, pero dadas las especiales características de estas provincias, en forma suficiente para garantizar debidamente el cumplimiento de las leyes republicanas. En materia de enseñanza debe ser obligatorio el español, sin perjuicio de la enseñanza del vascuence, la obligatoriedad de que los maestros sepan vascuence, el bilingüismo o demás orientaciones que la realidad y normas pedagógicas precise implantar.

A la cuarta pregunta.—La Hacienda debe descanzar en el actual Concierto Económico, con reducción de cupos, haciéndose la cesión de los demás impuestos no concertados y susceptibles de delegación por el Estado en idéntica forma; considerando indispensable como facultad de la región autónoma el de normalizar y distribuir por sí por leyes propias los impuestos, en todo lo que fuera viable, conseguir en este sentido, dentro de la Constitución vigente, pues entiende la entidad consultante que sin esta facultad no puede existir verdadera autonomía.

Mucho le agradeceré que si tuviera usted algún reparo que formular a estas contestaciones, me llame usted al 388 de Oñate, a la una del mediodía o nueve de la noche, pues en caso contrario enviaré el 29, las contestaciones en la forma redactada, pues para el 31 deben obrar en poder del presidente de las Gestoras.

Sin más, y deseándole una feliz entrada y salida de año, queda de usted affmo. buen amigo y correligionario.”

Una vez leídas dichas contestaciones, el delegado de Eibar se extiende en amplias aclaraciones, recomendando a la Federación que tome con cariño el anteproyecto del Estatuto, toda vez que representa al sector republicano de todos los pueblos de la provincia.

El señor González, que preside la asamblea, dice continuar en el cargo el señor Gomendio, y agradece se haya llevado por buen camino dicho debate, mostrando su gratitud al delegado de Eibar, señor Arriola.

A continuación se pasa al quinto apartado de la convocatoria, y que se refiere a las gestiones realizadas por el Comité ejecutivo. Da lectura el secretario, quien empieza por sentirse de la ausencia del señor Gomendio.

ser el que, como presidente, ha realizado la mayor parte, y en la imposibilidad de hacerla lectura a las por él gestionadas, mostrando su conformidad la asamblea.

Se pasa al último punto de la convocatoria, de ruegos y preguntas, en la que intervienen varios oradores, entre ellos el mismo delegado de Eibar, haciendo un llamamiento a la Federación para que procure el modo de aliviar la situación en que ha quedado la familia de nuestro infeliz correligionario, Gachaga, asesinado alevosamente en Motrico.

Igualmente hace ver en la poca justicia que se va a hacer en dicha causa, por rumorearse que quedarán libres los asesinos, y recomienda toma parte la Federación en dicho asunto, tocando los aldehones de la justicia.

Se le conceden al Comité ejecutivo amplias atribuciones por que mire por el sistema más eficaz para socorrer a dicha familia del informado Gachaga.

A continuación el delegado de Tolosa, D. José Sasiain, dice a la presidencia que tiene interés en hacer unas aclaraciones sobre cierto sueldo aparecido en LA VOZ DE GUIPUZCOA, y del pueblo de Zumarraga, en el que el correspondiente bien por ignorancia u otras causas, las que duda, y a modo de título de propaganda, ponía: “El Ayuntamiento de Zumarraga, siguiendo el mal ejemplo de la Diputación, regala otras 500 pesetas a una escuela de frailes”. Dice el señor Sasiain que le extraña que dicho correspondiente haya remitido esa nota, toda vez que hace más de quince días la misma Diputación denegó dicha subvención, anulando dicha concesión.

El correspondiente, allí presente, pidió a la presidencia, si le permitía, hacer algunas aclaraciones al señor Sasiain, el que alega no haber leído en la Prensa, como afirma el señor Sasiain, sin duda por no haber visto dicha nota; pero que en modo alguno lo hizo con mala fe, sino para dar más fuerza a su reportaje. Después de varias aclaraciones entre el señor Sasiain y el señor Arrese, queda cerrado el debate.

Asimismo intervienen varios delegados, entre ellos Beasain y Villafranca de Oria, intervenciones que tienen que suspenderse por lo avanzado de la hora.

Zumarraga, 17 de enero de 1933.

RADIO

Ocasión buena. Por ausencia, vénese barato aparato superheterodíodo “Radiola R. C. A.”, Atocha, H, 2.º izquierda; de seis a ocho. Teléfono 16-0-44.

Soldados de cuota

Venta de prendas militares a precios económicos.

BOIX. Larramendi, 8. SASTRERIA.

Ambas Le Querían



Pero Sólo Una Pudo Triunfar

Elegió la que tenía la piel blanca, tersa y suave —piel que todos los hombres aman y admiran—. Todas las mujeres pueden ahora blanquear, suavizar y embellecer fácilmente su piel empleando diariamente la Crema Tokalon, alimento del cutis, blanca (sin grasa). Contiene ahora crema de leche y aceite de olivas predigeridos, combinados con ingredientes astringentes y tónicos. Penetra inmediatamente en el cutis, suaviza las glándulas irritadas, aprieta los poros dilatados, disuelve las espinillas, que así desaparecen, blanquea y suaviza la piel más oscura y áspera. cutis durante el sueño.

Conserva también fresca y suavemente húmeda —piel que la piel más seca. El empleo de esta crema se recomienda igualmente a los cutis aceitosos.

La Crema Tokalon, alimento del cutis, de color blanco, procura en tres días una frescura y una nueva belleza indescriptibles, que de otro modo no se pueden conseguir. Debe emplearse todas las mañanas. Si tiene la piel arrugada y marchita debe usted emplear también la Crema Tokalon, alimento del cutis, rosa por la noche. Alimenta y rejuvenece el cutis durante el sueño.

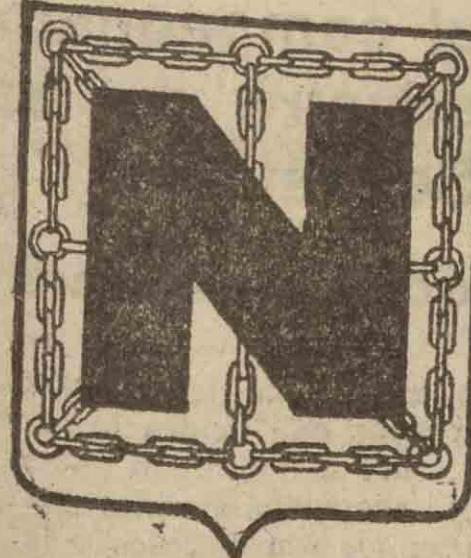
TEATRO VICTORIA EUGENIA GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA SAUS DE CABALLE

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES
Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media
Los sucesos del día y GRANDIOSO ESTRENO de
La mesonera del llano

18 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



(POR TELÉFONO)

Pamplona, 18.

UN BANDO SOBRE LOS TRIGOS
La Alcaldía de Pamplona ha publicado un bando en el que se dice que, de conformidad con lo que dispone la circular del Gobierno civil de la provincia, cuyo titular ejerce la función de presidente de la Comisión provincial reguladora del mercado de trigo, circular que apareció en el «Boletín Oficial» del día 11 del mes actual, se recuerda a todos la prohibición que existe de comprar trigo sin que se acompañe el duplicado de la declaración de compra-venta expedido por la Junta local correspondiente. Como con pretexto de que los trigos proceden de reservas para el consumo o de existencia mercantil en cantidad inferior a diez quintales, son muchas las partidas de compra-venta que no se someten a las disposiciones establecidas, el cereal de esa procedencia irá, en lo sucesivo, acompañado de un volante de la Junta local respectiva, en el que constarán los nombres del comprador y del vendedor, la cantidad de trigo objeto de la operación y el precio de venta. Cuando el trigo se lleve para cambiar por harina u otro artículo, se hará constar así, y si se destinase a la venta eventual también, omitiéndose en este caso solamente el nombre del comprador, ya que no se sabe quién ha de serlo.

NOTAS JUDICIALES

Señalamientos para hoy.—Vista del pleito contencioso - administrativo, siendo demandantes don Santiago Ayensa Martínez y don José Librada Aguilar, y demandada la Administración, sobre revocación de acuerdo de la Diputación de Navarra de 31 de marzo de 1932.

Informarán el fiscal de lo Contencioso y el letrado señor Gunchillos.

—Vista en juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Tafalla, seguida contra Margarita y María Francés Urrúa, por injurias graves.

Acusador, señor Romero.

Defensor, señor Andrés.

Declararán once testigos.

Sentencia.—La Audiencia de Pamplona ha dictado sentencia condenando a Felipe de Echave Lacar, por desacato, a un mes y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

UN MITIN EN ESTELLA

Anoche, dando comienzo a las nueve y cuarto, se celebró un mitin de propaganda en el local de «La Teatral Estellesa», que estaba completamente lleno.

El mitin había sido organizado por la Agrupación Radical Socialista de aquella ciudad y tomaban parte como oradores don Vicente Martínez de Ubago y el sacerdote don Santiago Lucas.

Hizo la presentación de los oradores el consecuente republicano local don Cecilio Ugarte y a continuación ocupó la tribuna el señor Martínez de Ubago, quien expuso el concepto de la República española, poniendo a estudiar en su detalle el ideario del Partido radical-socialista.

En esta exposición llegó al punto que interesa al país navarro: el Estatuto, exponiendo el concepto de la autonomía. Esto obligaba a establecer el parangón entre el Estatuto de Estella con la ley fascionada del 73, y dió lugar a un incidente provocado por los elementos nacionalistas reaccionarios que habían acudido al acto.

No tuvo importancia el incidente porque fué sofocado por las personas sensatas que se encontraban en el local y que impusieron silencio y respeto a quien exponía libremente una opinión compartida por un gran sector. El incidente terminó con vivas a la República y una ovación prolongada.

Continuó el orador su discurso y fustigó a los interruptores, que proceden de partidos de espíritu intransigente y enemigos de la República, añadiendo que volverá en otra ocasión a Estella para explicar la Reforma Agraria.

Terminó diciendo que la República no tiene más finalidad que la de pacificar al país, elevar su nivel de bienestar, procurar con la colaboración de todos a obtener las ventajas morales y materiales que ofrece la democracia. Y éste es el ideario del Partido radical-socialista español.

Habló a continuación el sacerdote don Santiago Lucas, quien comenzó diciendo que la República no persigue a la religión ni a los religiosos católicos. No los persigue, sino que les ofrece amplia libertad para su desarrollo. En la Constitución actual nada hay que atente a esa libertad, nada hay, pues, que signifique persecución religiosa. Esta

persecución no existe más que en las mentes enfermas de mujeres histéricas, cuyo histerismo hay gentes que procuran explotar para ventaja propia. Son los fariseos de ahora, los del siglo XX, condenados por el Señor porque no sienten la religión, y para sus fines inconfesables inventan jornadas milagrosas, llevando a un montículo a la gente engañada a pesar de las condenaciones de la autoridad eclesiástica.

Elogió a los hombres republicanos que no se han opuesto al sentimiento religioso, pero que han opuesto un dique a la mentira. Comparó las revoluciones francesa y española. Esta no ha roto las relaciones con la Iglesia de Roma, pues admite la presencia del nuncio en Madrid.

Hay que tener conciencia de la ley, cultura superior y españolismo.

Había luego del Estatuto para decir que sería más caro para los navarros. Afadió que los estelleseños deben cooperar, como el resto de los españoles, a engrandecer a España para que se emancipen todos los atrasos en que viven por la herencia que dejó el caciquismo muerto, no todo el caciquismo, porque, éste, como la hidra, tiene muchas cabezas.

Los dos oradores fueron premiados con grandes aplausos por la concurrencia que llenó por completo el teatro.

EL TIEMPO

Ayer ha nevado con fruición en la región navarra. Por la tarde hizo mucho frío, obligando a la gente a no salir de locales cerrados, más que aquéllos que se veían forzados a hacerlo.

Al anochecer templó y esto contribuyó a que las nubes dejaran caer todo su cargamento de nieve. Por la ribera ha nevado más que en la montaña.

Por la noche volvió a hacer frío.

A causa del temporal de nieve se suspendieron los servicios de autobuses entre Burgete y Valcarlos y Abaurrea alto y el servicio de Pamplona-San Sebastián.

PELOTA

Ayer tarde, en el frontón de San Agustín, contendieron en el primer partido Ezponda y Azpiroz, rojos, contra Bernardo Irigoyen y Arce, azules. Estos, durante todo el encuentro, llevaron una ventaja de cuatro a seis tantos, ganando el encuentro cuando sus contrarios no contaban más de cuarenta y dos tantos. El mejor fué Arce.

En el segundo han jugado Abrego III y Patricio, azules, contra Arbeloa y Guruceaga, rojos. La pareja favorita de la cátedra es la azul, y a pesar de tener los rojos siete tantos por uno, siguen dándose las apuestas con gran momio a favor de la primera de las parejas. Se registran igualadas en los tantos 11, 12, 13, 18 y en el 25, y a partir de aquí se impone netamente Arbeloa y Guruceaga, consiguiendo el tanto 45 cuando los azules no contaban más de 33. Es natural que el dinero haya cambiado, llegándose a ofrecer 40 a 2 a favor de los rojos. La pareja roja ha jugado bien; Patricio ha estado muy desacertado.

DE LA DIPUTACION

Continuación de los acuerdos de carácter general adoptados últimamente por la Diputación:

En vista del incumplimiento de los acuerdos adoptados por la Diputación, ordenando al Concejo de Irurzun se abstenga de ocupar la carretera los días de mercado, se acuerda conminar por última vez a dicho Concejo, para que adopte las determinaciones necesarias a fin de trasladar el mercado a otro lugar, en forma que no se entorpeza el tránsito;

previniéndole que a partir del día 28 de febrero próximo, se dará orden terminante al personal de Policía de carreteras, para que haga cumplir con todo rigor las Ordenanzas del servicio, formulando las denuncias que procedan, sin perjuicio de exigir al Concejo las responsabilidades a que hubiere lugar por su resistencia al cumplimiento de las órdenes de esta Superioridad.

—Se acordó entablar recurso contencioso contra la orden del ministerio de Hacienda de 5 de diciembre último, por la que se desestimó la solicitud de las Diputaciones de Navarra y Vascongadas, para que el decreto de 4 de octubre de 1932, declarando exento del impuesto de Transportes los productos del Monopolio de Petróleos, no tuvieran aplicación en Navarra y Vascongadas, haciéndolo con independencia de las Diputaciones Vascongadas, en razón a que los fundamentos legales que afectan a Navarra, aunque análogos, son distintos de los que hayan de invocar aquellas provincias, encomendándose la defensa de dicho recurso al abogado don Manuel de Aranzadi.

—Denegando diversas solicitudes de los Concejos de Muruarte de Reta y Ardaiz; don Laureano Sada y don Lorenzo Moreno, de Cárcar; don Fermín Landa, de Sangüesa.

—Aprobando el presupuesto extraordinario de 20.000 pesetas, de Miranda de Arga, y el de Dicastro, importante 48.000 pesetas, para diversas obras.

—Estimando la impugnación de don Juan Flamarique, contra una consignación en el presupuesto concejil de Mendivil; ordenando al Concejo de Vidaurre, el inmediato cumplimiento del decreto de 5 de noviembre último, por el que se le ordenó devolver a varios vecinos la cantidad en metálico equivalente a las porciones de trigo que entregaron para pago del servicio de guardería.

—Disponiendo a virtud de escrito del Ayuntamiento de Villafranca, la continuación de las obras de la carretera de Villafranca a Marcilla, siempre que durante el presente mes complete el Ayuntamiento el anticipo a que se halla obligado.

—Autorizando al Patronato del servicio antituberculoso y enfermería de Pamplona, para hacer una toma de agua de la tubería del Hospital de Barañáin.

Manifestando a la Asociación de Secretarios de Ayuntamientos de Navarra, que no es posible acceder a las peticiones formuladas en su escrito de 30 de diciembre último, sobre continuación de dichos funcionarios como administradores del impuesto de patentes, en igual forma como lo venían desempeñando dentro de la reglamentación anterior, y que se aumente el porcentaje señalado en concepto de remuneración por los servicios de Administración y cobranza del impuesto, sin perjuicio de recomendar a los Ayuntamientos de la provincia, que si circunstancias especiales no lo impiden, hagan la designación de administradores locales del impuesto de patentes en favor de sus respectivos secretarios municipales.

—Concediendo a los herederos don Marcellino Elizalde, la prórroga de 6 meses para la presentación de diversos documentos para el pago de derechos reales.

LA ESTELLESA S. A.

Pone en conocimiento del público que queda suspendido el servicio a causa del temporal de nieves.

Estella, 17 enero 1933.—LA EMPRESA.

Frontón Vitoriano

Se alquila. Para informes, dirigirse al propietario HOTEL FRONTON

“LA VOZ DE GUIPUZCOA”

A nuestros lectores de Navarra en general y de Pamplona en particular les advertimos que para anuncios, suscripciones, etc., se sirvan dirigirse a don Pablo Ruiz; plaza de la República, 25. — PAMPLONA

EL MEJOR APERITIVO Y TONICO ANIBAL



Hockey femenino

Victoria del Club de Campo sobre el Hockey Club

El renombre de que venía precedido el equipo femenino madrileño hizo que, a pesar de la inclemencia del tiempo y de ser día laborable, se congregase bastante público en el campo de Atocha.

A las órdenes de los señores Almunia y Silvety se alinearon los dos equipos femeninos del Club de Campo, de Madrid, y del Hockey Club de S. S., y previo saludos de rigor con obsequio respectivo de las capitinas de banderines, comienza el partido sobre un terreno no muy propicio para el juego.

Sin querer ir enumerando las bellas jugadas que tanto un equipo como el otro nos hicieron disfrutar, indicaremos que el dominio fué indiferente, aunque las arrancadas madrileñas suponían más peligro para la portería donostiarra, como siempre bien defendida por la señorita Zulueta, que hizo paradas dignas de su fama.

Dos goles introdujeron las jugadoras madrileñas: el primero de forma incomprensible, toda vez que las mismas jugadoras donostiarra quitaron visibilidad a la portería. El segundo gole fué de hermosa factura, a cargo de la señorita Chávarri, en arrancada personal, de fuerte tiro esquinado desde el extremo y cuando solo faltaba un minuto para terminar el partido.

Las jugadoras donostiarra supieron contrarrestar admirablemente el juego de las madrileñas y crearon momentos de peligro ante la puerta madrileña, pero la defensa forastera supo imprimir a su juego la seguridad y aplomo necesario.

Así vemos unos tiros de las señoritas de Churruga, Nerecán y Avoitiz, que son detenidos en momentos oportunos, pasando algunos de ellos rozando los laterales.

No cabe la menor duda que el juego que nos ofrecieron madrileñas y donostiarra satisfizo plenamente al público que asistió al partido, viendo como la ligereza de la de Madrid se estrellaba ante la energética defensa y valentía de las donostiarra, quienes supieron demostrarnos ayer que si es que siguen jugando más a menudo llegarán a formar un equipo de campanillas. Por hoy, justo es decir que las madrileñas, mejor entrenadas, debido a los muchos partidos que juegan en su región, forman un conjunto más compenetrado, y, sobre todo, más eficaz en el tiro que las locales.

Se distinguieron por el Club de Campo la señorita de Chávarri, que es una notable jugadora de hockey. De fácil pegada y, sobre todo, con un concepto muy alto de la colocación. Fué la verdadera encauzadora del triunfo. Muy bien la extremo derecha que tuvo que luchar con el terreno al que no se encuentran acostumbradas. De la defensa, ya hemos dicho anteriormente que supo detener las arrancadas donostiarra.

De las del Hockey Club pondremos en primera fila a Tere Gascue, que se nos mostró ayer incansable, amoldándose al estado del campo y dirigió el juego de sus compañeras en pases largos. Supo acudir a la defensa en caso de necesidad y acechar el agujero por donde colocar la pelota.

Sus dos compañeras, muy bien; así como la línea delantera que van entendiendo, aunque no prodigan el tiro. La defensa trabajó mucho y con acierto, y sí bien a la señorita Zulueta le introdujeron dos goles supo defender admirablemente su puerta evitando que tiros peligrosos aumentasen el score de las forasteras.

En junto un partido muy interesante y que debe animar a las señoritas que componen el equipo del Hockey Club, pues recién comenzadas a jugar al hockey han sabido lograr resultados muy buenos, y aunque este mismo no les haya favorecido, pongamos en su defensa que el Club de Campo viene practicando este deporte con más antigüedad que las locales.

Traspaso local

con estantería, escaparate y mostrador; precio muy barato.

Darán razón en el teléfono núm. 45-7-97.

Pensión Moderna

Trato limpio y esmerado; precios especiales para guardias de Asalto, cuotas y estables; ascensor y cuarto de baño.

San Bartolomé, 5, 2.º (entre Urbina y Easo).

NOTAS DE BOXEO

Donal Barry vence por puntos a Isidoro

Opiniones al combate de Ara.-Paulino boxeará el sábado con Bergomas.-Boxeo en Barcelona

Un diario de Madrid publica anoche unas declaraciones hechas por teléfono desde París por el manager de Ignacio Ara, acerca de los combates celebrados en la capital francesa el lunes por la noche.

Refiriéndose al combate Ara-Nitran, afirma el señor Taxonera que la decisión de combate pudo fué «una sustracción». Ara ganó netamente y sin sufrir daño alguno; en cambio, Kid Nitran perdió realmente y llevando un castigo fortísimo, a pesar de que Ara quedó con la mano derecha insensible desde el quinto round.

A Ara habrá que enyesarle la mano y que tenga descanso absoluto, pues la fractura que padece es completa.

El resultado de la pelea Thil-Tunero dió origen a un escándalo verdaderamente aterrador. Y una nueva decisión en contra de un boxeador francés, Nitran en este caso, hubiese tenido consecuencias cuyo alcance no puede calcularse. Por ello se dió el fallo de nulo en el encuentro Ara-Nitran. Ara, a pesar de ese fallo injusto, causó una gran impresión en el público, pues supo contener y superar siempre a su adversario.

Acera del combate Thil-Tunero, opina Taxonera que, efectivamente, la victoria era del negro, aunque por escaso margen. Marcel Thil está en decadencia y tiene contados los días que conservará su título de campeón mundial.

RUMBAUD ES CAMPEON ESPAÑOL

En el salón Olimpia de Barcelona se celebró anoche la ansiada velada de boxeo.

A cuatro asaltos: Montero y Vilanova hicieron match nulo.

A seis asaltos: Riera venció por k. o. a Wilson.

A ocho asaltos: Redó, campeón de España amateur de peso fuerte, abandonó en el segundo round ante Solá.

A diez asaltos: Cuar abandonó en el séptimo asalto ante Fangil.

A quince asaltos: Se juega el campeonato de España de pesos ligeros, disputándolo Micó y Rimbaud. El combate fué muy igualado y únicamente al final consiguió una pequeña ventaja Rimbaud, siendo por ello proclamado campeón de peso ligero de España.

PAULINO BOXEARÁ EL SÁBADO

Por fin se ha solucionado lo de Paulino Uzcudun. Y el próximo sábado, en el Olimpia de Barcelona, peleará con el italiano Bergomas, que tiene una reciente victoria sobre su compatriota Roberto Roberti.

Así, pues, Uzcudun, que ha seguido manteniéndose en plan de entrenamiento, podrá mostrar el sábado a los catalanes que todavía tiene posibilidades para figurar entre los mejores boxeadores.

ISIDORO HA SIDO VENCIDO

MASSACHUSETTS.—En el combate celebrado anoche venció Donal Barry al español Isidoro Gaztañaga, por decisión. El combate se había concertado a diez rounds.—United Press.

NOVIOS

POR INVENTARIO

y durante este mes, se liquidan veinte dormitorios, diez comedores y ocho tresillos en los almacenes de

FRENTE 'L GRAN KURSAAL



TODAVÍA QUEDAN MURALLAS A DERRIBAR

¿Cuáles? Sus antiguos métodos de contabilidad. Métodos atrasados, gastados, conservados aún por rutina. Decidase usted a desecharlos, a renovarlos de acuerdo con el ritmo de los negocios de hoy. Le hace falta un método que sirviera: C. S. M. Para ayudarla a usted cada día, sol-

varle en un paso difícil, estimular a sus colaboradores, hacer que el trabajo de su contable sea una labor limpia, rápida y clara, suprimir todo retraso: la C. S. M. ¿Cómo aplicarla a su negocio? Una palabra de usted y mañana se lo explicamos en su domicilio sin compromiso alguno.



CONTABILIDAD
SIMPPLIFICADA
MODERNA
sin traspasos

31. Fg. Poissonnière, París-3^e

VICTOR ZAVALA IRIBERRI
Plaza de Vizcaya, 1 (Edificio de la Equitativa)
Teléfono 15-577-1418
SAN SEBASTIÁN

Talleres Electro Mecánicos AUTO-DELCO

Alumbrado eléctrico para automóviles. Reparaciones especiales y carga de toda clase de acumuladores. Bobinaje de motores, alternadores y transformadores.

GENERAL ECHAGÜE, 9

TELEFONO 45-0-85.

Ante el campeonato ciclo-pedestre de San Sebastián

El próximo cross de camareros

Siguen con entusiasmo los preparativos de esta gran prueba que tendrá lugar el 22 del corriente, sobre el recorrido ya señalado. Si el tiempo acompaña el éxito está asegurado. Los premios son valiosos y la lista de inscripciones va nutriéndose, habiéndose recibido ya unas cuantas de corredores modestos, de entre los cuales puede muy bien salir alguno que dé un disgusto a los «ases».

Lista de inscripciones hasta la fecha:

1. Juan Urteaga, independiente.
2. A. Zugasti, idem.
3. F. Zugasti, idem.
4. Chinchurreta, idem.
5. R. Aguirresarobe, idem.
6. Santos Múgica, idem.
7. Manuel San José, idem.
8. Tomás de Sosa, idem
9. Fermín Apalategui, idem.
10. Hilario Iriondo, idem.

Esperamos de un momento a otro que los «ases» que sabemos están entrenándose sobre el recorrido, enviarán su inscripción. La lista de premios será publicada el jueves, y entretanto recordamos a todos los interesados que las inscripciones se cierran el día 20, a las nueve de la noche.

EL "CROSS" DE CAMAREROS

Mañana publicaremos la lista completa de premios para esta carrera que ha despertado la misma curiosidad que en años anteriores. Las fatigas de los participantes serán bien recompensadas, pues los regalos recibidos son numerosos y de valor. Recordamos a los rezagados que la lista de inscripción se cierra hoy, 18, a las diez de la noche, y esperamos que los que piensen participar se apresurarán a mandar su nombre.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Racing del Centro reta al Betis del Antiguo, a jugar un partido el viernes, a las tres y media de la tarde, en la playa. Asimismo el Racing del Centro reta al Sal que lo muerto, a jugar un partido el domingo, a las once, en el Hipico. La contestación por este diario.

—El equipo del Betis de Amara reta a la Peña de Ulía (reserva) para jugar el próximo domingo, a las nueve de la mañana, en el campo del Hipico. Se ruega acepten este reto, por ser partido de revancha.

—El Aviación de Eguía reta a los equipos siguientes: Racing de Amara, Furia Roja, Betis del Antiguo y Kamamuri, para el domingo, a las diez y media, en el Hipico.

—El Rayo de Amara reta al Arenas de la Concha para el domingo, a las once, en la playa (frente a los relojes).

—El Aviación F. C. reta a la Estrella de San Francisco para el domingo, a las diez y media en el Hipico.

—El Izarra de Gros reta a la Furia Roja para el día de San Sebastián, a las tres y cuarto de la tarde, en la playa de la Concha.

—El Sal que te muerto, reta al Racing de Amara, Estrella Republicana y Furia Roja, para el domingo, a las diez y media, en cualquier playa.

—El Betti Alegre de Añorga reta al Empeño, a la Peña de Ulía y a la Selección de Atocha para el domingo, en Lasarte o en el campo y hora que designen.

—El Atlético de Usandizaga reta al Aviación F. C. Falda de Ulía y Once de Soroa, para el día San Sebastián, a las once, en el Hipico.

—El reserva del Amaikak Chiki reta al reserva del Zubia-Gain para el día San Sebastián, a las diez y media, frente a los relojes de la playa de la Concha.

—La Estrella de San Francisco acepta el reto lanzado por el Aviación F. C., para el domingo, en hora y campo ya designados.

—El Aviación F. C. reta al Rayo de Lugáriz, o al Atlético de Usandizaga, para el viernes, día de San Sebastián, a las tres y media, en el Hipico.

NECESITO PISO

bien acondicionado, sitio céntrico, pagaría de 100 a 150 pesetas mensuales.

Dirigirse al señor F. B., en esta Administración.



Escopeta Hammerless, calibre 12 ó 16, de dos tiros, triple cierre, garantizada para las pólvoras. Salídez y alcance excepcionales.

Pesetas 118

Manufacturas de Félix Dumeniezo - EIBAR

18 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

EL TORNEO DE LA LIGA

El Deportivo Alavés vence al Betis por 2 a 0, tras un partido sin grandes cosas

En Berazubi gana merecidamente el Baracaldo. - Los resultados de la Tercera División

EN MENDIZORROZA

VITORIA.—Con un frío espeluznante y ante escaso público, se celebró el domingo en Mendizorroza el encuentro de campeonato entre el Betis de Sevilla y el Deportivo Alavés, partido que no había despertado gran expectación entre la masa futbolera porque se creía en una victoria fácil para los de casa, lo cual, si "a priori" resultaba un tanto hipórfico, no lo fué menos a lo largo del encuentro.

Desde luego, el Deportivo ofreció más peligro que su rival a la hora de acercarse a la meta contraria, pero ni uno ni otro se extendió en crear situaciones delicadas a los metas. Los del Alavés hicieron un partido soso, sin llegar a apático. El "uno más" tan socorrido cuando la cosa a criticar no ofrece "material". No hubo alegría, aunque no faltó coraje en algunos de los jugadores.

Tampoco el Betis hizo un alarde de buen juego, y con esto está dicho que el público, si no se aburrió porque el resultado de la lucha tenía un gran interés para el equipo local, tampoco salió al campo con la ilusión de otras veces y el prurito y la satisfacción de ver que "los suyos" son muy grandes haciendo juegos malabares con el balón entre pies.

Lo que falta en una y otra ocasión—queremos decir cuando se juega bien y se juega medianamente como el domingo—, es decisión para marcar. Síguen los delanteros alavesistas tan ingenuos e inofensivos como siempre. Indudablemente en esta ocasión fué lo más endebil del conjunto, si exceptuamos el teso de Albéniz, que, como siempre, estuvo trabajador hasta rendirse. Por lo demás, "ni tanto así".

Hubo no obstante dos goals a favor del Deportivo, y los dos, a decir verdad, de verdadero mérito. El uno por los reaños que David puso en la jugada, remate, y el otro por lo oportuno, vistoso y perfectamente llevado por Irureta.

Se lograron así:

A los treinta minutos del primer tiempo, incurre uno de los defensas béticos en penalty clarísimo que Ostalé no castigó, con sobrada razón, porque hubiera sido demasiado dado la forma en que se produjo la falta, pero sancionó la mano con golpe franco cerca del área. Saca la pelota Castro—muy bien por cierto—, y el esférico se pasea de cabeza en cabeza hasta que David, energético y valiente, entra "por uvas" decidido para incrustar con la cabeza el balón en las mallas. Un gol, como decimos anteriormente, de reaños.

El segundo, sobrevino a los catorce minutos del segundo tiempo, aprovechando Irureta un fallo de Jesúsin para avanzar, meterse y rematar por un ángulo con suavidad y colocando como los buenos.

¿Creen ustedes que esto amilanó a los del Betis? Ni pensarlo. Y esto hay que consignar en su favor precisamente: voluntad, entusiasmo, pundonor y amor propio, envuelto todo ello con unas ganas locas de salir triunfantes de la jornada. Toda la tarde se sostuvieron así. Lo que pasa es que no son grandes jugadores, aunque muy rápidos y duros, y que la defensa del Alavés es algo que no se arredra por nada ni por nadie.

Fruto de esas actividades en el terreno de juego son los seis corners—tres en cada parte—, que tiraron los forasteros, por la mitad justa a cargo del contrario. Y fruto también de esa fogosidad son los tres orsays que a poco de empezar tuvo que silbarles el señor Ostalé.

Del Betis nos gustaron las defensas, incluyendo al portero, el medio centro, el medio derecho y Lecue. Timimi no tuvo su tarde, pero hubo destellos muy dignos de aplauso. En el Alavés, Antero en el segundo tiempo, y con él sus compañeros de linea, el reverso del primer acto, en que Urquiza sobre todo, se manifestó impotente, cohíbido, desentrenado y torpe. Bien, muy bien, Arana y Euzkalduna, y oportuno el portero Urreta, especialmente en un tiro fortísimo y bien colocado del extremo derecho bético. La delantera ful, con la excepción ya citada.

Y para final un detalle muy importante: el árbitro convenció y satisfizo a todos. Lo cual quiere decir que el público de Mendizorroza no es tan fiero como lo pintan algunos cronistas, ni tan torpe ni tan necio que no sabe distinguir y apreciar lo bueno de lo malo... con mala intención. Todavía hay clases.

Ostalé estuvo admirable de veras.

Y a las tres y media de la tarde alineó—congelados los pobres—, a los equipos de esta forma:

Betis: Urquiaga; Aseso, Jesúsin; Peral, Sotero, Roberto; Timimi, Enrique, Rocasolano, Lecuè y Sanz.

Deportivo Alavés: Urreta; Arana, Euzkalduna; Castro, Antero, Urquiza; Sarmantón, David, Irureta, Albéniz y Urretavizcaya.

DEPORTE VASCO

La jornada pelotística de ayer en el Frontón Moderno careció de interés

Fácil triunfo de Lasa e Iturain. - Múgica y Altuna vencen a Mugueta y Erviti. - El programa para el día 20

EN EL FRONTÓN MODERNO

Ayer, martes, se jugaron los siguientes partidos de remonte, asistiendo a presenciarlos regular número de aficionados:

El primer partido. — Contendieron Lasa e Iturain, luciendo distintivo rojo, y Jesús Izaguirre y Ugarté, que ostentaban faja azul, sacando Lasa del once y medio e Izaguirre del once.

La "catedra", fundándose en la soberbia actuación que el domingo tuvo el "cachorro" de Orio, dió el dinero a su favor en proporción de 40 a 30.

Acertados estuvieron los señores "catedráticos" en la elección de favoritos. Después de registrarse igualadas en los tantos 1, 4, 6, y 7, se impusieron rotundamente Lasa e Iturain, y sin que fueran inquietados en ningún momento de la pelea por sus contrarios llegaron a los 50 estipulados cuando Izaguirre y Ugarté tenían para su haber el tanto 26. Y no pasó más.

El segundo partido. — Lo jugaron Mugueta y Erviti (colorados) contra Múgica y Altuna (azules), con saques respectivos del once y medio y once.

La "catedra" expresó sus simpatías por Mugueta y Erviti, dando el dinero a su favor con bastante momio.

Este segundo partido fué mucho más entretenido que el anterior. Después de varias igualadas, la última a 32, vencieron los menospreciados, que dejaron a Mugueta y Erviti en el tanto 48.

Los cuatro muchachos, a pesar de que tuvieron algunos lunares, hicieron una bonita labor.

Tercer partido. — Eran los contendientes los noveles remontistas Izaguirre III y Uranga contra Aranzadi y Santamaría, luciendo faja colorada los primeros y distintivo azul los segundos. Dinero, azul, 40 a 36.

Hubo varias igualadas, la última en el tanto 32. De aquí tomaron la delantera Izaguirre y Uranga, que se apuntaron el tanto 40, término de la pelea, cuando Aranzadi y Santamaría se encontraban en el tanto 35.

EL PROGRAMA PARA EL DIA DE SAN SEBASTIÁN

Ya han comenzado a llover encargos. Es indudable que el frontón Moderno va a llenarse por completo el próximo viernes, festividad de San Sebastián.

En verdad, el programa confeccionado es formidable. En primer término jugarán los mejores manistas: Kirru y Artazo contra Ubilla y Urelay.

Después, los fenómenos del remonte: Jesús Abrego, el "as" entre los "ases" con Ugarte de pareja contra el incombustible trío que forman Jesús Izaguirre, Manolo Zabala y Juanito Iturain. ¡Un partido memorable, a no dudar!

Y, en último lugar, un excelente partido con los mejores palistas del cuadro donostiarra. ¡Pide alguien más?

¿Cuándo se coloca el cartelito de "No hay billetes"?

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Los hermanos Quintana ganaron por cuatro tantos a Gallarta III y Arrarte.

Y Sarrionandia y Somorrostro vencieron por tres tantos a Pastor y Ermua.

EN ZARAGOZA

Anteanoche jugaron el primer partido de pelota en el Jai-Alai, Olaso y Echaburu, rojos contra Taboada y Ulacía III, azules.

Hubo varias igualadas, pero ganaron Taboada y Ulacía por nueve tantos.

—Luego contendieron Chitibar y Aguanga, rojos contra Urízar y Azumendi, azules.

Después de igualarse en los tantos 6 y 15, se adelantaron Chitibar y su compañero, dejando en 38 para 40 a sus contrarios.

En Jolastokieta

Conforme anunciamos, el pasado domingo se jugó en Jolastokieta un partido humorístico entre el Olimpia F. C., de Pasajes, y "Les Enfants du balon round" Casa Andonaegui.

A las siete de la mañana, hora anunciada para el comienzo, sólo había en el campo once jugadores. Por lo visto, a los pasajarras se les "pegaron las sábanas". Por fin, a las ocho y cuarto, dió principio la pelea. En el primer tiempo (20 minutos) el juego fué muy nivelado y ambas metas frecuentadas con asiduidad. Anotamos enormes paradas de Néstor, que fueron calurosamente aplaudidas.

En el segundo tiempo (30 minutos) el dominio de "Les Enfants" fué intensísimo. El gran Néstor tocó el balón tres veces sólamente, mientras que el arquero rival tuvo que intervenir constantemente.

Lacoste marcó el primer goal en medio de una ovación enorme. Este tanto dió más ánimos a "Les Enfants" que se volcaron materialmente sobre el Olímpico. Fruto de este dominio, Vergara, en una jugada personal, plétorica de ciencia, marcó un nuevo tanto, y más tarde, Anthón (el Benjamín de la Casa), redondeó el triunfo con un tercer goal.

Néstor, en el primer tiempo, estuvo colosal. En el segundo se heló. Los hermanos Javier y Bernardo Andonaegui fueron tan buenos como Ciriaco y Quineoces. La línea media jugó horrores, sobresaliendo Inglés, verdadero "as" del esférico. También Mariáno y Jesús se portaron bravamente. La delantera meréce párrafo aparte.

Todos ellos, Anthón, Lacoste, Ezquerro, Vergara y Martín jugaron de manera excelente.

Dentro de unos días ambos equipos se enfrentarán... con unos corderos indefensos.

Prometemos nuestra asistencia. ¡Un sacrificio lo hace cualquiera! Amigo Néstor: Dejan el domingo que volvías al fútbol activo. No lo creo. Zamora tiene bastante edad y no es humano hacerle simbra.—Jolas.

Resfriados de los Niños

El modo ideal de tratarlos es con moderno ungüento que no asquea ni estraga el estómago

Marcadamente eficaz es en estos casos Vicks Vaporub, porque se aplica externamente y no puede repugnar a los niños ni dañarles el organismo debilitado como suele suceder con la medicina interna en demasía.

De igual mérito es el hecho de que Vaporub obra de dos modos a la vez. Frotado por la noche en el cuello y en el pecho, actúa a través de la piel como una cataplasma. Al mismo tiempo, sus ingredientes, desprendidos por el calor del cuerpo en forma de vapores sanativos, son inhalados, mientras el enfermito duerme, directamente a las vías respiratorias inflamadas, causando pronto alivio.

Nada extraño que al amanecer lo peor del resfriado haya pasado.

Vaporub es eficaz en igual grado para todo catarro de los adultos.

VICKS
VAPORUB

Tiro de pichón

Esta Sociedad, encotrada en el simpático casco viejo de la ciudad, donde brota la esencia del koskerismo, va a celebrar dignamente la festividad de San Sebastián y con tal objeto ha organizado, entre otros actos, una cena popular en su domicilio social, que tendrá lugar el próximo jueves, día 19, a las ocho de la noche.

Para este fraternal banquete que promete concurridísimo, ha sido colocado un pliego de inscripciones en el domicilio social, cuyo plazo de cierre se ha fijado para el día 19, a las doce del mediodía. Lo cual se previene a los rezagados.

Y, en último lugar, un excelente partido con los mejores palistas del cuadro donostiarra.

¿Pide alguien más?

¿Cuándo se coloca el cartelito de "No hay billetes"?

estamos dispuestos a sufrir en todos los artículos, que se liquidarán a cualquier precio

Comedores, dormitorios, salones, tresillos, lámparas

SOLAMENTE DEL 16 AL 31 DE ENERO

Gurruchaga y Carasa

Avenida de la Libertad, 15 y 17



VILLABONA

EN EL CENTRO REPUBLICANO

El domingo pasado, a las doce de la mañana, conforme se anunció oportunamente, se celebró en el Centro Republicano la junta general ordinaria, con asistencia de numerosos socios.

A la hora anunciada, en ausencia del presidente del mismo, don Angel Muñoz, el vicepresidente, don Pedro Irastorza, después de unas breves palabras de salutación que dirigió a los asistentes al acto, declaró abierta la sesión.

Seguidamente, el tesorero, don Benito Berasaluce, que, a la vez, desempeñaba interinamente el cargo de secretario, dió lectura al acta de la sesión anterior y del movimiento de socios habido durante el cuarto trimestre venido, siendo aprobados por unanimidad.

A continuación hace la apología del movimiento de ingresos y salidas de fondos durante el período trimestral vencido, mostrando facturas y demás datos indispensables para la comprobación, siendo igualmente aprobadas.

Acto seguido el vicepresidente anuncia que se va a proceder a la renovación general de los cargos directivos. El resultado fué el siguiente:

Presidente, don Leoncio Portu.

Vicepresidente, don Pedro Irastorza (reelegido).

Secretario, don Benito Berasaluce (reelegido).

Tesorero, don Victoriano Zapirain.

Confador, don Mariano Sorreguieta.

Vocales: don Eulogio Iraola, don Joaquín Amenabar, don Eduardo Arregui, don Cecilio Iturrospé y don Domingo Lazaga.

Bibliotecario, don Pablo Sáez.

Después, entre los distintos acuerdos, se tomó por aclamación el de nombrar a don Pablo Sáez, consejero del Centro, con carácter de efectividad, por lo bien que ha sabido ejercer dicho cargo durante el tiempo que ha permanecido interinamente al frente del mismo, a entera satisfacción de todos los afiliados.

A propuesta de este modesto corresponsal y con el fin de evitar en lo sucesivo toda perfidancia abusiva que tienda al desprestigio del Centro y dar la sensación de sensibilidad, disciplina y sobre todo orden y paz, como fundamentos básicos que deben presidir en toda digna Sociedad, se acuerda dar estricto cumplimiento al artículo 42 del reglamento vigente del Centro, que reproduce textualmente lo siguiente: "No se permite la entrada en el Centro a personas que teniendo residencia en esta villa no sean socios o afiliados. Únicamente cuando a juicio de la Junta Directiva fuese conveniente anunciar conferencias, veladas, etc., se podrá permitir la entrada al que no sea socio o afiliado, pero siempre previo aviso y acuerdo de la Directiva".

El socio don José Agustín Garmendia, al parecer dolorido profundamente por lo que expusimos, protesta enérgicamente contra la adopción del referido acuerdo, empleando unos argumentos irrisorios que sólo merecieron la desconsideración y la repulsa general de los socios.

Y dentro de la mayor animación y entusiasmo, terminó el acto, haciendo votos por la incrementación de la Sociedad y consolidación de nuestra amada República española.

Deseamos a los nuevos directivos muchos aciertos en el desempeño de sus respectivos cargos.

NOTA TRISTE

Anteayer, lunes, falleció a los ochenta y nueve años de edad, la bondadosa señora doña María Leiceaga (viuda de Olaso), causando su muerte general sentimiento en la villa.

La respetable y virtuosa señora María, que ha sido verdadero ángel en su hogar, era queridísima en la villa, pues sus dotes personales fueron siempre ejemplo de virtud y bondad extremadas. Su desaparición dejó entre nosotros, y muy especialmente entre los suyos, ese vacío insustituible que causa la mayor de las penas, porque s dolor que no admite lenitivos.

Los actos luctuosos de sus funerales y conducción del cadáver al cementerio, que se celebrarán en la mañana de hoy, miércoles, serán la fiel expresión del duelo de la villa entera.

Enviamos la expresión de nuestro sentidísimo pésame a sus desconsolados hijos, don Joaquín, don Agustín, doña Ignacia, doña Luisa y doña Juana, y demás familiares de la finada. — C.

ENLACE

En la mañana del sábado pasado y en la capilla del Santo Cristo de Lezo, tuvo lugar el enlace de la bella señorita María Gogorza,

RENTERIA

CIRCULO DE COALICION LIBERAL

En la noche del sábado tuvo lugar la asamblea anunciada para renovar la Directiva y tratar del cambio de orientación política.

La Junta Directiva quedó constituida de la siguiente forma:

Presidente, don Jesús Hospitalat. Vicepresidente, don Enrique Elicechea. Secretario, don Policarpo Huici. Tesorero, don Fermín Huici.

Vocales: don Ricardo Bengoechea, don Luis Raou, don Luis Buselo, don Juan Letona y don Juan López.

La nueva junta ha merecido en los sectores de la política izquierdista una acogida satisfactoria, pues los elementos que la integran constituyen un conjunto de personas muy caracterizadas en la política local por su probidad y competencia.

Los señores Elicechea y Huici son ex alcaldes liberales que gozan de un gran ascenso entre el vecindario renteriano, por su diligente labor en la administración municipal. El señor Raou ha sido concejal varias veces y goza de gran prestigio como técnico en asuntos hacendísticos.

Estos señores, juntamente con los demás de la Directiva, son republicanos de ejemplar consecuencia, que supieron con una lucha tenaz arrebatar a las derechas la hegemonía que ejercían en la política local.

En la misma reunión del sábado, se ratificó el sentir de la mayoría, que consiste en que el Círculo siga con la misma denominación y orientación política que hasta el presente.

Felicitamos a los nuevos directivos y les deseamos muchos aciertos en la labor coordinativa de la dispersa matización del izquierdismo local, para que aunando el esfuerzo de todos los partidos, logremos impulsar el triunfo del procomún, que es la República y la Libertad.

Al mismo tiempo anunciamos a los asociados liberales que el banquete de aniversario que se debía haber celebrado el día 16 del corriente mes, ha sido aplazado para el próximo domingo.

Nosotros opinamos que en este banquete debieran estar presentes los presidentes de todas las agrupaciones políticas de izquierda, como demostración inicial de cordialidad y compañerismo que ha de existir en la contienda electoral que se avecina.

NOTICARIO

En Fuenterrabía contrajo matrimonio el sábado, nuestro apreciado correligionario Julián Basterra con la agraciada joven Micaela Aristaín.

Nuestra efusiva enhorabuena.

—En Larzabal triunfó el equipo local, Club Deportivo Euskalduna, contra el C. D. Roca de Irún, por tres contra dos goals.

—Se encuentra enfermo nuestro apreciado amigo don José Insaurt, a quien deseamos un rápido y total restablecimiento.

—Se encuentra gravemente enfermo, el famoso ex pelotari don Manuel Olaiz, para quien deseamos alivio en su enfermedad. — C.

Impresión de ta cartas
sobres recordatorios, etc
Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

VERGARA

LETRES DE LUTO

El pasado viernes, y tras larga enfermedad, falleció don Doretteo Unzurrunzaga, padre de nuestro estimado amigo y correligionario, don Julián.

El domingo, a las nueve de la mañana, se celebraron la conducción del cadáver y a continuación los funerales, actos que se vieron muy concurridos, por lo extensas que son las relaciones que goza la familia doliente.

A la afligida viuda, doña Lorenza Lazpiur, a los hijos, tanto Julián como al resto de sus hermanos, y a los demás familiares del fallecido, ofrecemos el sincero testimonio de nuestro pésame. — C.

ONATE

VIDA REPUBLICANA

El sábado, día 14, a las nueve y media de la noche, tuvo lugar en el Centro de Unión Republicana de esta localidad, la junta general ordinaria, con gran concurrencia de afiliados.

Después de aprobada el acta anterior, el estado de las cuentas y movimiento de socios, se procedió a la elección de la nueva Junta Directiva, recayendo los nombramientos en la forma siguiente:

Presidente, don Benjamín Rodrigo.

Vicepresidente, don Vicente Astiazáran.

Secretario, don José Aldave.

Vicesecretario, don Víctor Galdós.

Tesorero, don Segundo Martínez.

Confador, don Marcos Eslé.

Vocales: don Benito Ayastui, don Alejo Rubio, don Cornelio Oleaga, don Eusebio Urrutia.

Como recompensa a la labor realizada por el presidente saliente, don Guillermo Martínez, que a pesar de sus setenta y tres años, ha sido un gran valor positivo para la democracia de Oñate, no sólo al frente de dicha entidad desde su constitución, sino desde los primeros albores de su iniciación, se acordó unánimemente continuar al frente de la Sociedad como presidente honorario; y el día 22 se le agasajará con una merienda-cena, a cuyo fin se ha abierto la lista de inscripción en los locales del Centro.

Bien merecido tiene todo ello el venerable anciano, que posee arrestos juveniles, cuando se trata de laborar en pro del ideal republicano.

Seguramente que con esa fecha actuará por vez primera la banda que se ha formado en el Centro Republicano con elementos del mismo, habiéndose adquirido para tal fin recientemente una colección de dieciocho soberbios instrumentos, lo que revela el entusiasmo y sacrificio de que son capaces los que integran el puñado de domócratas que llevan en sus venas sangre republicana de pura cepa.

NATALICIO

A nuestro correligionario don Romualdo Eguero, le ha obsequiado su señora con un robusto nene, segundo vástago del matrimonio.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

A los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena. — C.

VILLAFRANCA

EGOS DEL CENTRO REPUBLICANO

Siguiendo con la norma acordada por la Directiva del Centro Republicano de esta villa, de una campaña pro cultura y civilidad, el domingo ocupó la tribuna de este Centro la bella y estudiada joven afiliada a la Agrupación Republicana, señorita Victoria Antolín, quien elocuentemente disertó sobre el tema "La mujer española en la República".

Por ausencia (justificada) del presidente del Centro, señor Uralde, que en aquella misma hora acudió a Zumarraga como delegado de los centros republicanos de la provincia, hizo la presentación de la conferencante, señorita Antolín, el vicepresidente, don Eustaquio Albizu, que recomendó benevolencia para la novela oradora y rogó el mayor silencio y atención.

Con palabra fácil y cálida comenzó su brillante conferencia la señorita Antolín, demostrando a la par que su entusiasmo y vasta cultura, sus arraigadas convicciones republicanas.

Con relación al recelo de varios sectores republicanos ante la forma en que usará la mujer el voto tan generosamente concedido por la República, dijo que no hay que temer peligro alguno, ya que la mujer sabrá corresponder con la República por haber dignificado y exaltado su personalidad, pero para conseguir estos fines necesita la ayuda moral y material de todos los republicanos.

Hizo resaltar el contraste de las tituladas derechas políticas de la nación, que mientras han mangoneado años y siglos en España, sólo se han preocupado de la mujer como instrumento de "placer", y desde que la Constitución republicana les concedió el voto procuran atraerla con engaños y otros reprobables medios hacia sus campos, para atacar a la República.

Refirióse a la criminal campaña desarrollada por las clases conservadoras y alta burguesía, de torpedear al régimen republicano por todos los medios inicuos e inhumanos, de condenar al hambre y miseria al noble pueblo trabajador y productor, con su retirada de capitales y cierre de toda clase de industrias, y en cambio son tan pródigos para emplear ese dinero que debía ser para socorrer al hambriento y trabajador, en la fabricación de armas y explosivos y poniendo, en parangón a dichas clases burguesas con la alta aristocracia rusa al advenimiento del régimen democrático de Kerensky, y no tienen en cuenta los eternos enemigos de la República que al prestarles su ayuda a los elementos de la extrema izquierda, cavan ellos mismos su fosa.

Al terminar su disertación la novel y elocuente conferenciente, señorita Antolín, fué objeto de muchos aplausos por el numeroso auditorio que llenaban el salón del Centro.

Terminó el acto con unas palabras y sabios consejos del señor Albizu, para todos los republicanos y en particular para la mujer y jóvenes de ambos sexos.

Satisfecho puede estar el señor Uralde de sus discípulos (mejor dicho, discípulas), de que sus sabias lecciones y enseñanzas de civilidad y democracia no han caído en el vacío, ni en campo yermo, pues tanto la señorita Antolín, como antes la niña Munita, han demostrado de una manera inequívoca su afecto y cariño a su prestigioso maestro, y su capacidad.

NOTA TRISTE

General sentimiento causó en Villafranca la muerte de doña Hilaria Lasa.

A la conducción y funerales acudió una verdadera manifestación de duelo, prueba de las grandes simpatías y amistades que en vida contaba la finada.

A las innumerables pruebas de dolor recibidas por su atribulada familia, una la nuestra muy sincera.

LA LIGA DE INQUILINOS

El jueves celebró junta general la Sociedad de Inquilinos. Entre los acuerdos tomados, se acordó nombrar nueva Junta Directiva, con los señores siguientes:

Presidente, don Pablo Sampedro.

Vicepresidente, don Ezequiel Echezabal.

Confador, don Vicente García.

Tesorero, don Marcelino Santamaría.

Secretario, don Constancio Cano.

Vicesecretario, don Máximo Gómez.

Vocales: don Joaquín Aramendi, don Benito Redondo y don Agustín Garmendia.

Comisión revisora: don Lázaro Churruca, don Pedro Calvillo y don Ramón Alonso. — C.

BODAS

Para retratos de bodas, familias y ampliaciones, la Fotografía preferida de la provincia es la de Eugenio Figurski, en Rentería.

Frente a la Fábrica de Galletas "Olibet".

TELEFONO 60-49

YBARRA Y COMPAÑIA, S. en C. - Sevilla

SERVICIO CORRIENTE DE PASAJES A BARCELONA

El jueves, 19 del actual, cargará en Pasajes el vapor

"CABO CARVOEIRO"

Para los puertos de SANTANDER, AVILES, FERROL, CORUÑA, VILLAGARCIA, VIGO, CADIZ, SEVILLA, HUELVA, MÁLAGA, MOTRIL, ALMERIA, CARTAGENA, ALICANTE, VALENCIA, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA, TARRAGONA, SAN FELIU DE GUIXOLS, PALAMOS, SETE y MARSELLA, y con transbordo para MARIN, BONANZA, ALGECIRAS, ADRA, AGUILAS, DENIA y GANDIA.

Para fletes e informes dirigirse a sus consignatarios en PASAJES y San Sebastián:

VIUDA Y SOBRINOS DE MANUEL CAMARA

Teléfonos en Pasajes: 5018 y 5224

Teléfono en San Sebastián: 10211

RECAMBIOS MECANICOS

PARA

18 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página

"LA VOZ" EN EIBAR "LA VOZ" EN TOLOSA

EJEMPLOS A IMITAR

Los enfermos acogidos en el Sanatorio antituberculoso de esta ciudad nos escriben para que en su nombre demos las gracias más expresivas a la esposa del ingeniero de la Casa Orbea de la localidad, señora de E. Cancet, por la generosidad que ha tenido para con ellos esta dama extranjera al enviar una porción de revistas y libros de amena lectura.

Asimismo nos ruegan que pongamos de relieve el gesto de don Guillermo Bascárran, distinguido eibarrés, por la amabilidad y atenciones que en diferentes ocasiones les ha demostrado, pues con un espíritu digno de la mayor alabanza ha enviado a dicho Sanatorio ricos frascos de perfumes para todas las mujeres y paquetes de cigarrillos y cigarrillos de marca acreditada para los hombres.

Nos complacemos mucho en hacer público estos deseos que nos muestran los enfermos del Dispensario, que quedan reconocidos a los generosos donantes, que han dado un ejemplo a imitar, y porque estimamos nosotros que es preciso, o humano, si se quiere llamar así, acudir en auxilio, sea en un orden o en otro, de aquellas personas desheredadas de la fortuna.

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS

Esta simpática Sociedad, en la última reunión celebrada por su Directiva, correspondiente al mes, ha cerrado el pasado diciembre con el siguiente movimiento:

Entradas, 3.218'25; salidas, 4.231'40; pérdidas, 1.013'93.

Ingrediendo de socios don Pablo Zubirreta, don José Acha y don Claudio Prieto, habiéndose registrado tres bajas por fallecimiento.

Ayer, martes, por la noche, se celebró en el Salón Cruceta la junta general ordinaria del segundo semestre, y mañana daremos cuenta de los acuerdos adoptados.

LETRES DE LUTO

Ha fallecido, a la edad de 84 años, la distinguida señora doña Carmen Charola y Achucarro.

A la conducción, que se celebró ayer, martes, por la tarde, asistió una nutrida concurrencia, patentándose de este modo el aprecio en que se les tiene en esta ciudad a los familiares de la finada, a los que enviamos nuestro sentido pésame.

—Nuestros estimados amigos don Modesto Urcuviola y su esposa, doña Andresa Múrua, sufren en estos momentos el amargo dolor de haber visto morir a su única hija Victoria, de muy corta edad.

A las tres de la tarde de ayer, martes, se verificó el entierro, viéndose sumamente concurrido el acto.

Recibian los apenados padres nuestro sincero pésame.

CASINO DE LA AMISTAD

Días atrás celebró el Casino de la Amistad su junta general anual, con asistencia deche

numerosos socios. Despues de discutir y aprobar los asuntos que figuraban en el orden del día, se procedió al nombramiento de la Junta Directiva, quedando constituida en la siguiente forma:

Presidente, don José Caperochipi; vicepresidente, don Teodoro Arribalaga; secretario, don Cándido Eguren; tesorero, don Antonio Villabella; bibliotecario, Sr. Aguirre; vocales, don Calixto Ciogarra, don Francisco Muñoz y don Esteban Gabiola.

Por anormalidades surgidas, por fallecimiento y enfermedades se ha renovado toda la Junta, siendo éste el primer caso que ha ocurrido durante los 56 años de existencia que lleva este Casino.

SALÓN TEATRO

Hoy, miércoles, proyección extraordinaria: «El jorobado de Nuestra Señora de París». Grandiosa cinta versión sonora.—Tomas Echaluza.

"La Voz" en Irún

Oficina de Colocación Obrera

Se pone en conocimiento de la clase patronal y del elemento obrero de la ciudad, que ha comenzado a funcionar la Oficina Oficial de Colocación obrera, con arreglo a la ley de 27 de noviembre de 1931, del ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Se recuerda que, para los efectos estadísticos, es obligatoria la notificación a la oficina, para patronos y obreros.

El turno de inscripción es el siguiente: Los obreros del Bolsín de Trabajo pertenecientes al turno que trabajará la próxima semana, deberán presentarse en la Oficina, Casa Consistorial, planta baja, izquierda, desde hoy martes al viernes día 20 inclusive, de nueve a doce de la mañana y de tres a seis de la tarde.

El turno que está trabajando la actual semana, deberá inscribirse desde el lunes, día 23, al viernes, día 27, a las mismas horas.

Y desde el día 30 todos aquellos obreros sin trabajo no afectos al Bolsín de Trabajo y los que teniendo trabajo deseen otra colocación a la que posean.

LA ASOCIACION DE EMPLEADOS FERROVIARIOS

Con motivo de celebrarse el próximo día 22 el X. V aniversario de la fundación de la Asociación General de Empleados y Obreros de los Ferrocarriles de España, y a fin de conmemorar esta fecha al igual que se viene haciendo anualmente, se ha organizado un banquete, que tendrá lugar dicho día, a las nueve y media de la noche, en el restaurante Recondo, con arreglo al siguiente menú:

Entremeses varados, sopa de gallina a la vasca, merluza marinera, salsa verde; conejo montés, a la campesina; pollo "roti", a la "broche" con patatas "chic"; postres: flan a la val-

nilla, canastillas de fruta imperial. Vino navarro y sidra del país. Café y copa cognac o anís de acreditada marca. Precio del cubierto: diez pesetas.

Esperamos que a dicho banquete acudirán numerosos ferroviarios, con el fin de reunirse en fraternal camaradería, siempre bajo el inspirado lema de tan benéfico y humanitaria Asociación: uno para todos, todos para uno.

PETICION DE MANO

Por los señores de Regueiro y para su hijo don Máximo, estimado amigo nuestro, ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita donostiarra Adela Abrisketa.

Nuestra enhorabuena a los futuros cónyuges y a sus respectivas familias.

BODA DISTINGUIDA

Ayer tarde se celebró el matrimonial enlace de la encantadora señorita Marichu Sarrigui Toledo con nuestro distinguido amigo don Aniceto Echepare Marticorena.

Felicitamos al nuevo matrimonio y le deseamos una eterna luna de miel.

LOS HERMANOS REGUEIRO

Se encuentran en Irún los notables jugadores del Madrid, Luisito y Pedro Regueiro, para pasar esta semana al lado de sus familiares, aprovechando que el próximo domingo tienen que jugar en Bilbao.—C

FABRICA DE TOLDOS

VIUDA E HIJO DE JOAQUIN IRAOLA

Toldos impermeables para vagones, camiones, etc. Trajes impermeables. Toldos para comercios y marquesinas, y armazones de hierro para los mismos.

Pidan precios, que se les remitirán gratis a vuelta de correo.

MAYOR, 19, 3.^o Izqda. — Teléfono 1-20-73.

la caja le salvó de una muerte segura. Cincunegui, cuando se soltó del volante, se encontró en agua hasta el cuello, y mal lo hubiera pasado de no haber recibido la ayuda de Leunda, que le auxilió extrayéndolo del agua.

Por su pie volvían del barranco cuando algunas personas que habían presenciado lo ocurrido trataron de prestarles ayuda. Como los dos tenían heridas en la cabeza, se avisó a un automóvil a Tolosa, donde fueron traídos y curados en la Clínica de Nuestra Señora de Izaskun.

El automóvil ha quedado destrozado, siendo un verdadero milagro que no perecieran los dos ocupantes.

EN EL CENTRO REPUBLICANO

El sábado último y ante numerosísima concurrencia de afiliadas y afiliados, terminó de desarrollar el interesante y sugestivo tema, iniciado en su conferencia anterior, «Que se pacifiquen ellos», el culto abogado, presidente de la Comisión gestora de Guipúzcoa, don Luis Castro Casal.

En la imposibilidad de condensar en un breve resumen, a lo que la falta material de espacio nos forzaría, todo el enjundioso contenido de las dos elocuencias disertaciones, limitáremos a consignar que, durante ellas, púsose una vez más de relieve el profundo y extenso conocimiento que de la Historia, sobre todo contemporánea, tiene el señor Castro, como, asimismo, sus excepcionales dotes de político al enfocar y juzgar, certa y desapasionadamente, hechos y consecuencias, y al deducir las enseñanzas que, para lo futuro, de los unos y las otras se derivan.

El auditorio, prendido en el encanto del fiuado y elegante decir del señor Castro, aplaudió repetidas veces en el transcurso de sus oraciones, ovacionándole al final de las mismas con verdadero entusiasmo.

El señor Crespo de Dorda, vicepresidente del Centro, testimonió la gratitud de éste al señor Castro, en breves y afectuosas palabras.

NOTAS TRISTES

Ayer se celebró la conducción y funerales de don Remigio de Juan Múgica, conocido maestro pintor de esta villa, actos que se vieron extraordinariamente concurridos, por las muchas simpatías que en vida gozaba el finado. Como cabó del Cuerpo de Bomberos, asistieron a los póstumos actos todos los que integran el Cuerpo, con el jefe accidental, don Luis Gaztañondo al frente.

AGRADECIMIENTO

La familia de doña Vicenta Arriarán Alcorta, viuda de don Andrés Huarte, fallecida el día 13 del actual, nos ruega que, ante la imposibilidad de agradecer personalmente a todos las innumerables pruebas de sentimiento recibidas, nos hagamos intérpretes de su más profundo reconocimiento, misión que cumplimos gustosos, renovándole una vez más nuestro pésame.

NUEVO SERVICIO DE AUTOMÓVILES

La Compañía del Tranvía de San Sebastián a Tolosa ha implantado un nuevo y excelente servicio de automóviles entre San Sebastián y Tolosa, que comenzó a circular ayer, martes.

El horario, bien estudiado para facilidad de los viajeros, hará que el nuevo servicio sea el predilecto del público de la capital y Tolosa, y de los pueblos del trayecto.

LA SESIÓN DEL AYUNTAMIENTO

Por ausencia del señor Labayen y ocupaciones de otros señores concejales, no celebró sesión ordinaria el Ayuntamiento ayer, martes. La subsidiaria se celebrará mañana, jueves, a las seis y media.—Arraiza.

ASTIGARRAGA

COMENTARIOS BREVES

¡Pero, señores, qué tranquilidad! El público esperando a que diese comienzo la sesión y los concejales aparecieron a las ocho de la noche—media hora más tarde de la debida—. Y eso que tienen la obligación de asistir a las sesiones con puntualidad. ¡Si no la llegan a tener!...

Aplaudimos a los concejales Abarrategui y Guruceaga en sus gestiones y propuestas para que en el salón de sesiones se coloque un cuadro que represente el Arbol de Guernica. Esta iniciativa, como se recordará, partió de «Varios republicanos» que solicitaban que en el Ayuntamiento hubiese un cuadro del actual presidente de la República y otro alegórico de la raza vasca.

A los iniciadores y concejales citados, nuestra enhorabuena.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.^o Izqda.—Teléf. 1-32-42
Clinico de la profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7



La Voz en Beasain

AYER Y HOY

Cuando, hace unos meses, el dolor que nos ocasionaba la presencia de tanto niño como asistía a nuestras escuelas con los estigmas del frío y la depauperación fisiológica, y aprovechando la coyuntura de constituirse una asociación que se denominaba protectora del niño, me atreví a solicitar de ella una mirada de amor hacia tanto niño desvalido, unos señores, anparados por la sombra de un seudónimo, lanzaron sobre mí los calificativos de sensiblero, infeliz, tonto...

Ni siquiera respetaron el pasado de mi vida, en el que, por otra parte, ya que no encontraron nada de particular, me atribuyeron, como si fuera un baldón, el aprendizaje de un oficio. Hasta ejercitaron su espíritu de proselitismo ridiculizando, sin remordimiento de conciencia, mis actos de religiosidad hasta obligarme a prescindir de ellos, y llevaron su caridad cristiana al extremo de extenderme una patente de volubilidad acomodaticia, como si yo tuviera inconveniente en proclamar mis creencias, lo mismo en los tiempos de laicismo que corren que en los otros, y el amor que me inspira la doctrina del Crucificado, de Aquel que andaba descalzo y no tenía dónde reclinar la cabeza (en lo que nos parecemos bien poco muchos de sus discípulos), y mi perfecto convencimiento de que llevadas sus enseñanzas a la práctica, ofra seria la situación actual de la sociedad.

Pero esto era ayer. Hoy... Hay han cambiado mucho las cosas.

Llega a mis manos, hace unos días, una circular en la que se pinta la situación angustiosa, desgraciadamente cierta, de muchas familias y se solicita el apoyo material del vecindario para librarse a la población infantil de tan penoso estado de cosas.

Sin reservas de ninguna clase, la iniciativa, aunque consideramos más conveniente el establecimiento de una cantina en la escuela, sostenida por todos, como tiene solicitado del Ayuntamiento hace bastante tiempo el Consejo local de Enseñanza sin que sepamos hasta la fecha la suerte que ha corrido la petición, tiene toda nuestra simpatía y la deseamos la más feliz y completa realización.

Pero, así como por el hilo se encuentra el ovillo, por un nombre que figura en la circular de referencia, encuentro yo al grupo que tan despiadadamente me combatía.

Y una de dos: o cuando se me fustigó tan duramente por pedir lo mismo que ahora piden ellos se dejaron dominar del odio cerebral que sienten hacia la escuela, porque no puedo creer que mi humilde persona, a quien en tan poquito tienen, les inspire esa pasión, mala siempre, pero peor todavía en las personas cuya silueta se esfuma a través de la penumbra del seudónimo, o ahora, plegándose a las circunstancias, están representando una farsa.

Los que ayer se alzaron contra quien pedía amparo para los niños pobres, no tienen derecho hoy a erigirse en sus redentores, y los que mantienen viva en la escuela, en la prensa, en el aspecto social y político, en todas partes una fratricida separación de clases, no son los más indicados para intervenir ahora en una obra humanitaria de amorosa solidaridad que sistemáticamente vienen de antiguo combatiendo.

Hay que jugar limpio.

Alfredo NAJERA.

Beasain, 14 enero 1933.

Enero, 18.

Nº 50.

LAS DOS RIVALES

:- por MARC MARIO :-

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA -

Camelia de lo que había hecho, y le indicó la dirección de su nuevo domicilio.

Por último, como hombre económico y prevenido, el bandido tomó un abono por un año, para el camino de hierro, con objeto de poder ir y venir con facilidad, y se instaló definitivamente en la casa de la avenida de los Encantos.

A fin de completar las precauciones relativas a su seguridad, compró un enorme perro llamado Fox, que alojó en una casilla de madera ante la puerta, donde debía permanecer atado durante el día y estar libre por la noche.

En adelante, ya podía el bandido dedicarse cómodamente a la ejecución del plan que había combinado.

VII

ODIO DE BANDIDOS

A pesar del tiempo que había transcurrido ya desde la muerte del conde de Beilogo, Mar-

NOTICIAS

UNION ARTESANA.—Décimo Ropero para Pobres. Lista de donativos:

Suma anterior, 6.432'65 pesetas.
Maria Inciarte, 2 pesetas; Garage Zubala, 5; Viuda de Iturriaga, 2; X. X., 10; Lorenzo Arroyo, 3; La Comercial Guipuzcoana, 5; Valentín y Herce, 5; Tomás Eceizabarrena, 5; Isabel Leonardo, 2; Carlos Lasa, 1; Valentín Valencia, 1; P. Munoz, 2; Santiago Solano, 2; Garay y Urrutia, 5; Vicente Sánchez, 1; José M. Maguregui, 2; Gabriela Mariscal, 2; Demetrio Calvet, 2; José Sabadie, 2; José Rúgii, 5; Pepita Uranga, 5; Mary Watt, 5; Luis Cabezón, 2'50; La Pajarita, 1; Leandro Payró, 5; Miguel R. Castillo, 2; Raimundo de Urreagoechea, 5; Panificadora La Ceres, 2; Juan Balenciaga, 2; Francisco Nerecán, 5; La Dulce Lira, 4; Juana García, 5; Hotel Family Vascaya, 2; Bonifacio Furundarena, 2; Hotel Albeniz, 5; Jáuregui Uranga y Urtazu, 5; Viuda de Caminaur, 5; Santos Cortés Larruy, 5; Hermanas Gil de Montes, 3; Eladio Landa, 5; Julián Urruzuno, 1; Izaguirre Hermanas, 5; Hotel Arana, 5.

Suman, 6.583'15 pesetas.

"LA MARIPOSA". — Esta simpática Sociedad, para festejar el popular día de San Sebastián, celebrará su tradicional banquete en los locales sociales, mañana, jueves, a las nueve de la noche.

A juzgar por el entusiasmo que reina entre los socios, es de suponer que no faltará de inscribirse ninguno de los componentes de la Sociedad, más teniendo en cuenta lo exquisito del menú elegido, el cual será servido por el ya popular bar "Mar del Plata".

¡A no faltar dicho día ninguno de los integrantes de La Mariposa! — *El secretario.*

CASA DE GALICIA. — Esta Sociedad celebró su Junta general el 15 del actual, quedando constituida la Junta de Gobierno en la siguiente forma:

Presidente, don Francisco Rey Gracia; vicepresidente, don Antonio López González; secretario, don Ezequiel González Maciá; vicesecretario, don Alfonso Rodríguez Villa; tesorero, don José Varela González; interventor, don Angel Roda Lecunza; bibliotecario, don Francisco Durán Rubianes; vocales: don Celestino Darrosa Fraga, don Vicente Irundegui Ibarra, don Angel de los Santos Piñeiro, don Luis Nogueira González y don Jesús González Ulloa.

Esta Directiva, al tomar posesión de sus cargos, se complace en saludar y ofrecerse a todas las Sociedades regionales y similares; Prensa y pueblo en general y en particular a los gallegos residentes en esta provincia, que aún no se hallan con nosotros para ayudarnos en la obra que hemos emprendido. Nuestra colonia es de confraternidad, cultura y beneficencia, desposeída de colores a excepción del de la región y la patria. Se admitirán socios sin pagar la cuota de entrada, durante un mes, que empezará a confarse desde este día.

¡Galáicos! Imitemos a nuestros hermanos. — *La Directiva.*

REGISTRO CIVIL. — Nacimientos: Jaime Retana Gil, Jesús Cruz Baso, Pilar Prado González, Genzalo Santesteban Castrillo, Juana Callegain Arzac, Eloy del Solar Martínez, María García Luengos, Juana Sagasti Gómez, María Méndez Blanco, Miren Landa Artano, Miren Aramburu Gómez, Josefa Ortiz Aizmendi. Defunciones: María Loisel Baulieu, Roque Gutiérrez Errejon, Rogelia Sedano Mazón, Vicenta Pérez Serna, Pedro Lujambio Murua.

Los que ayer se alzaron contra quien pedía amparo para los niños pobres, no tienen derecho hoy a erigirse en sus redentores, y los que mantienen viva en la escuela, en la prensa, en el aspecto social y político, en todas partes una fratricida separación de clases, no son los más indicados para intervenir ahora en una obra humanitaria de amorosa solidaridad que sistemáticamente vienen de antiguo combatiendo.

Los que ayer se alzaron contra quien pedía amparo para los niños pobres, no tienen derecho hoy a erigirse en sus redentores, y los que mantienen viva en la escuela, en la prensa, en el aspecto social y político, en todas partes una fratricida separación de clases, no son los más indicados para intervenir ahora en una obra humanitaria de amorosa solidaridad que sistemáticamente vienen de antiguo combatiendo.

Hay que jugar limpio.

Alfredo NAJERA.

Beasain, 14 enero 1933.

SAN BARTOLOMÉ RECREATIVO. — En cumplimiento del artículo quinto del Reglamento, se celebrará Junta general ordinaria el día 21 de los corrientes, a las ocho de la noche en primera convocatoria y media hora más tarde con los socios presentes, tratándose del siguiente orden del día:

Lectura de Actas. — Idem de la Memoria y cuentas. — Ruegos y preguntas. — Elección de cargos. — Otros asuntos. — *El secretario.*

LA REVISTA SAN SEBASTIÁN. — Editada por nuestro compañero en la Prensa don Luis Ureña, mañana, jueves, víspera de la festividad del Patrón de la ciudad, aparecerá el tercer número de la "Revista de San Sebastián", dedicada a este día, y que contiene trabajos interesantes, de firmas locales en su mayoría.

Este número de la "Revista San Sebastián" superará en presentación y contenido a los anteriores por la variedad y abundancia de trabajos literarios y grabados alusivos a los mismos y a sucesos y tipos memorables.

CÍRCULO VALLISOLETANO. — Conforme a lo que determina el reglamento de esta Sociedad castellana en Junta general celebrada el día 15 quedó nombrada la nueva Junta directiva que ha de llevar los destinos de la misma, cuyos cargos recayeron en los asociados siguientes:

Presidente, don Celso Vázquez; vicepresidente, don Hermán Alonso; secretario, don Alejandro Cabadas; vicesecretario, don Fidel Díaz; tesorero, don Ricardo Angles; contador, don Amado Calleja; vocales: don Miguel García, don Gerardo Bermejo, don Bernabé González, don Rogelio Lara; vocales suplentes: don Rafael Frechoso, don Teófilo Badas, don Valerio Cocho, don Roberto Moyano; bibliotecario, don Enrique Parra.

Esta Junta directiva, al tomar posesión de sus cargos, dirige un cariñoso saludo a los socios de honor de este rincón castellano; a las autoridades, Prensa de San Sebastián y a las Sociedades donostiarras y regionales.

— Con motivo de la festividad de San Sebastián, Patrón de la ciudad, mañana, jueves, de diez a doce y media, se celebrará una reunión familiar; a las doce se izará la bandera con todos los honores, tomando parte la estudiantina del Círculo.

El día 21 por la noche, gran baile, con nuevo y escogido programa, que estará expuesto en la tabilla del salón-teatro. — *El secretario.*

TOLOSA

Traspaso, por no poder atender, bar con primer piso para huéspedes. Sitio inmejorable. Poca renta.

Razón en esta Administración.

A. AZCARATE

Calzado de lujo sobre medida. Reparación de toda clase de calzado.

SAN BARTOLOMÉ, 5. :: Teléfono 12-7-77.

Ocasión

Se vende o traspasa panadería acreditada, adelantos modernos y casa nueva construcción, en Pamplona, por ausencia, en muy buenas condiciones de pago.

Escribir: 5956, Publicitas; San Marcial, 17.

La Voz en Mondragón

LA ASAMBLEA DE LA FEDERACION

A las once de la mañana del domingo último, dió comienzo la asamblea anual de la Federación Local de Partidos Republicanos.

De acuerdo con el reglamento, entre los mismos delegados de los grupos políticos que la integran, se procedió a la elección de cargos directivos, siendo designados para los mismos los señores siguientes:

Presidente: don Jesús Pagoaga. Vicepresidente: don Manuel Isasi. Secretario: don Gregorio Uriarte. Vicesecretario: don Lucas Azoaga. Tesorero: don Cecilio Garro.

Vocales: don Miguel Herrarte, don Jesús Menchaca, don Victoriano Ormaechea, don José Azoaga, don Jesús Sagasta, don José Lazcano y don José Díez.

A continuación fué aprobado el balance de cuentas del año, que señaló un ingreso de 2.356'70 pesetas, contra 2.275'15 pesetas que importaron los gastos. Asimismo se sancionaron las cuentas de lo recaudado programada, en las que aparece un remanente de 369'35 pesetas, cantidad ésta que, aunque destinada en principio a la adquisición de Libros, la asamblea, a propuesta de la Directiva, acordó su revocación, para invertirlo en enjuagar el déficit de 44'90 pesetas procedente del año 1931, en atención a la proximidad de las elecciones, que siempre requieren gastos mayores de los usuales.

Esta partida, unida a las 81'55 pesetas que figuran como sobrante en el actual balance, hacen que el saldo en contra de la Sociedad alcance únicamente la cifra de 13'60 pesetas para saldar en la liquidación de este mes.

En los ruegos y preguntas, uno de los afiliados señaló la necesidad de que la Federación llame a los concejales republicanos, instándoles a que presenten en el Ayuntamiento una moción encaminada a regular el toque de campanas en la villa.

Otro de los asistentes hizo ver al petitorio que el Partido radical-socialista local tiene ya acordada esta medida, pero que por el momento no cree debe llevarse a la práctica.

Después de amplia discusión fué aceptado este último criterio de inoportunidad.

Finalmente, se suscitó otro debate, sobre si la Federación tenía o no atribuciones para contestar en la forma que lo hizo a un escrito considerado injurioso para un republicano perteneciente a esta Federación y aparecido en un diario de Bilbao.

El resultado de todo esto fué un voto de gracias concedido a la Directiva, tanto por su actuación en este caso concreto, como por su labor durante el año.

La asamblea terminó a la una y media de la tarde.

DE SOCIEDAD

Regresó a esta villa, totalmente establecido de la intervención quirúrgica a que hubo de ser sometido recientemente, nuestro distinguido amigo el joven farmacéutico don Felipe García Ruiz. — C.

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, MARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5

OUENDO 42 :: :: :: Teléfono 1-12-07

lle de Ulm, iba algunas veces al hotel de la calle de Berlín. Ella, que conocía a fondo el corazón de Margarita, comprendía que su dolor no podía ser mitigado por los consuelos de los demás; pero había querido fortificarla algo, dándole un nuevo testimonio de su amistad. Margarita había agradecido mucho el comportamiento de su amiga, y había sentido estrecharse más y más los lazos de amistad que les unían.

Los días siempre eran idénticos para la desgraciada, cuya vida acababa de ser truncada ahora irreparablemente.

El señor Dubois-Desfourneaux, que había sido el confidente del amor del señor Péray, había comprendido que sus sentimientos eran sinceros, le había prometido hablar de él a Margarita, o al menos sondear las disposiciones de su corazón, pero la veía siempre tan abrumada y triste, que no osaba turbar su dolor.

Desde que conocía el amor del joven magistrado, el señor Dubois-Desfourneaux había reflexionado profundamente en el porvenir de Margarita. En primer lugar comprendió que su corazón, enteramente abatido por el amor y el odio, acaso no podría amar ya; y temía que el señor Péray se hubiese empeñado en un amor sin solución, en una pasión cuyo desenlace fuese una resolución fatal. Pero después se dijo que sería mucho mejor que Margarita olvidara su pena y se dejara amar por un hombre realmente digno de ella, pues, si lo hacía, correspondía a un amor, se había salvado.

El sentíase más agobiado cada día, y los años la impulsaban irresistiblemente hacia la tumba, y hubiera querido, antes de morir, dejar dichosa a la que amaba con toda su afición. Un día, por fin, creyó advertir que sus ojos estaban menos abatidos por las lágrimas, y su frente menos sombría. Aquella tarde, había su-

me es posible.

Paula de Azergues, la amiga de la infancia de Margarita y superiora del convento de la co-

18 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15



MOVIMIENTO DE BUQUES

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer no se registró en nuestro puerto ninguna entrada ni salida de barcos mercantes. Atracados a los muelles de la dársena continuaban los vapores "Cementos Rezola número 2" y "Paco García".

LA PESCA

En la Pescadería se efectuaron, en la mañana de ayer, las siguientes ventas, al por mayor: Merluza de primera: 9.387 kilos, de 3'50 a 3'05 pesetas el kilo.

Merluza mediana: 4.155, de 3'00 a 2'60 la grande y de 2'90 a 2'45 la pequeña.

Pescadilla: 6.333, de 2'70 a 2'25 la de bou y de 1'90 a 0'75 la de pareja.

Gallitos: 930, de 3'35 a 2'50.

Besugo de arrastre: 4.767, de 2'80 a 1'50.

Cabras: 316, de 1'40 a 1'05.

Congrio grande: 1.296, de 2'05 a 1'55.

Panchos: 3.590, de 1'65 a 0'45.

Martines: 39, a 1'30.

Ordinarios: 4.039, de 0'50 a 0'15.

Angula: 272, de 1'20 a 1'00.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'41 de la mañana; a las 8'6 de la noche.

Bajamar: A las 1'42 de la madrugada; a las 2'6 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo.

Situación atmosférica:

La depresión ocluida citada el día anterior se encuentra sobre el Este de Inglaterra en vías de desaparición; otro mínimo cubre la región central de Italia; una tercera depresión se encuentra sobre el vértice Noroeste de la península Ibérica y, por último, otra tiene su centro al Sudoste de Islandia.

El Báltico y la región Noroeste de Rusia forman una área anticiclónica. También hay altas presiones en la región de las Azores.

En el Cantábrico hay mar de fondo moderado y alguna marejada producida por viento Sur. Nieva en el centro de Europa y en la meseta castellana.

Tiempo probable:

Guipúzcoa.—Viento del sector Sur y alguna lluvia intermitente. Por la noche o la mañana chubascos del cuarto cuadrante. Frio y nieve en los montes.

A cien millas.—Viento algo fuerte del sector Sur, pasando por la noche o la mañana a cuarto cuadrante, fuerte, y chubascos. Marejada gruesa.

La Chapelle, Gran Sol.—Viento algo fuerte del primer cuadrante. Marejada.

Estaca de Vares.—Viento algo fuerte del Sudoste al Noroeste. Chubascos fuertes. Marejada gruesa.

A la una de la tarde de ayer se trasmittió el siguiente aviso: Probables chubascos fuertes del Noroeste y mar gruesa.



FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de peleota para hoy, a las tres y media tarde: Primero, a palas: Inza y Urquidi contra Chistau II y Lejona. Segundo, a remonte: Ochotorena y Echániz (J.) contra Aduriz y Táculo.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Gran compañía de zarzuela de Saus de Caballé. Sesiones para hoy. A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche: "Los sucesos del día" y la zarzuela en dos actos "La mesonera del Llano".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche: "Charlot, en el balneario" y la impresionante película, explicada en español, "Buscando fieras vivas".

GRAN KURSAAL.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde y a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche: "Nada, o ahógate" y la dramática vida de una mujer "Amor prohibido", por Bárbara Stanwyck. Adolphe Menjou y Ralph Bellamy.

SALÓN MIRAMAR.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche: "Relámpagos deportivos" núm. 4.330" y el interesante "film" "La novela del azul", por Richard Arlen y Virginia Bruce.

TEATRO TRUEBA.—Cine sonoro. Sesión de cinco cuarto de la tarde a nueve y una a las diez y media de la noche: "Por tierras turcas" y la cautivante producción "El testigo", por Charles Sale y Walter Huston.

TEATRO CINEMA PETIT CASINO.—Cine sonoro. Sesión de cinco y cuarto de la tarde a nueve y una a las diez y media de la noche: "Relámpagos deportivos" núm. 4.330" y el interesante "film" "La novela del azul", por Richard Arlen y Virginia Bruce.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cine sonoro. Sesión de cinco cuarto de la tarde a nueve y una a las diez y media de la noche: "Relámpagos deportivos" núm. 4.330" y el interesante "film" "La novela del azul", por Richard Arlen y Virginia Bruce.

OCASIÓN. Se traspasa piso de esquina, seis huecos, amueblado. Renta 28 duros. Razón: Usandizaga, 10. Portería.

COLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez y media de la noche. Ocho artistas. Velata señoritas.

OJO! Medias suelas y tacones señora 275; idem caballero, 475. San Martín, 56; trabajos garantizados, al día.

ANUNCIOS ECONOMICOS

PERIODICO MUNICIPAL
1.20 PESETASPERIODO LA SEMANA
1.20 PESETAS

IA BAILAR! Enseñanza teórico-práctica independiente, sistema individual, ambos sexos. Motivo de cada figura. Aldámar, 34.

ACADEMIA de baile. Enseñanza por profesora; lecciones particulares y en grupo. Pedro Egaña, 8, primero izquierda.

AL FRIO. Mantas lana de "Petit Paris"; jerseys, camisetas, géneros de punto. El más barato. Urbieta, 39.

AGENCIA B. Pastor «Vascongada». Ofrezco 2 nodrizas, Srtas., 500 todo, escogidas, católicas, doncellas, niños, cocina, bares. 41306.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras sencillas, doncellas, chicas bares, pinches, buenas sueldos, muchas plazas. 42191.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALQUILLO hermosa bodega para depósito de mercancías o guardar existencias. Informarán: Café Moderno.

ALQUILLO gabinetes amueblados cerca Avenida; huéspedes desde 5 ptas., casa tranquila y soleada; piso, 2.º, baño. Tlf. 13-0-97.

ALTO. Compro de todo. Vendo M. Singer, de escribir Royal, gramófonos, discos, estufas, E Lux, buró. Urdaneta, 4. T. 45736.

BASCULAS nuevas, ocasión; esta casa no engaña; garantiza todo. No confundirse, frente las Siervas San Martín, 58, T. 12-8-57.

BASCULAS. Taller instalado exclusivamente para construcción y reparación de toda clase de básculas. San Martín, 12. «Riata».

BASCULAS nuevas y de ocasión se venden garantizadas para comercio e industria. San Martín, 12. «Riata». Tlf. 1-19-34.

CHECOS desde 12 ptas. Plumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 42 a 25. "Petit Paris". Urbieta, número 39.

COMPRA LIBROS antiguos y modernos, bibliotecas, grabados, etc. Moraza, 13, librería (frente farmacia). Teléfono 14-6-51.

COMPRA alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa. 13.171.

COMPRAIRIA básculas de ocasión, de 100, 200, 300 y 4.000 kilos de fuerza. Avisen al teléfono 1-19-34.

COMPRO papeletas de Singer y máquinas de coser; composturas y piezas gramolas y cuerdas. Plaza Sarriegui, 1. Teléfono 15925.

DISEO comprar un pisito. Informarán: calle Fuenterrabía, 43, 1.º Casa Altaña.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al «Crédito Donostiarra». Fuenterrabía, 32.

EN LA SASTRERIA de Sanz se necesita una buena aprovechanta adelantada. Peña y Goñi, 14, segundo derecho.

FORD, coupé deportivo, excelente estado, venderse. Garaje Iris, Teléfono 12-0-89.

GANGA. Vendo un bonito piso en la calle Idiáquez, casi esquina Avenida. (Está desalquilado). Ronda, 5, 5.º Hay ascensor.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

HUESPEDES. Se necesitan; pensión completa desde 4 pesetas. Guetaria, 15, 4.º dcha.

IGUAL PRECIO que al contado. Trajes caballeros confeccionados y muebles 3 pesetas semanales. San Vicente, 1. Junto Aldámar.

MAQUINA de escribir necesito y cambiaria por aparato de radio. Razón: teléfono 42765.

MAQUINA de escribir de ocasión vendido por 150 pesetas. Fermín Galbén, 9, 1.º derecha.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y habitaciones para embarazadas. Carquizano, 1, 2.º (Gros) Tlf. 1-18-78.

NECESITASE muchacha para todo con buenos informes. Calle particular de Miguel Suárez, 1, 3.º derecha.—ANTIGUO.

OBREROS. La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Confección general. "Petit Paris": Urbieta, 39.

OCASIÓN. Se traspasa piso de esquina, seis huecos, amueblado. Renta 28 duros. Razón: Usandizaga, 10. Portería.

OJO! Medias suelas y tacones señora 275; idem caballero, 475. San Martín, 56; trabajos garantizados, al día.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, pa-pelletas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Sres. L. Romero P. Guipúzcoa, 8.

PANADERIA con 800 kilogramos de despa-chos y buena clientela se traspasa. Informarán en esta Administración.

PARAGÜERIA Popular "Petit Paris". Precio de grandes fábricas en serie, 275 a 45 ptas. Urbieta, 39. No confundirse.

PELUQUERO. Medio oficial preciso. San Pedro, 25.—FUENTERRABIA (Marina).

PENSION y habitaciones soleadas, hermosas vistas, calefacción. Pensión a 4 y 5 ptas. buen trato. Se habla francés. Zubiaeta, 15, 2.º

PERDIDA pendiente orla brillantes, viernes. Se gratificará espléndidamente Larramendi, 21, primero.

PINTO y empapelado toda clase de trabajos a precios muy económicos. Consultad y probad al teléfono 13-8-61.

PIANO gran ocasión, cuerdas cruzadas, ven-dido muy barato. Eleano, 4, primero.

PIANOS y pianolas. No los tengais desa-finados ni desarreglados. Llamad a Aguirre y os lo hará muy barato. Eleano 4, 1.º 13044.

SASTRERIA Económica "Petit Paris". Traje a medida. 68 ptas., en serie, desde 40. Ga-banes baratísimos. Urbieta, 39.

SASTRERIA Donosti. La mejor y más eco-nómica regala a los clientes zapatos y ca-misas. Usandizaga, 10.

SE ALQUILAN una o dos habitaciones sin muebles en Ategorrieta, Lizarri-Berri, pri-mero derecho.

SE ALQUILAN 1 ó 2 habitaciones amuebladas con o sin pensión; teléfono, baño, calefacción, econó. P. Duque Mandas, N, 2.º D.

SE ALQUILA gabinete amueblado, derecho cocina y comedor, o sin. Zabaleta, F bis, 4.º izquierda.

SE DESEAN huéspedes cuotas, pensión eco-nómica, o solo dormir. Easo, 12, 4.º izqda.

SE LIMPIAN trincheras y trajes de caballe-ro a 4 ptas. en 24 horas; se garantiza la lim-pieza. Aguirre Miramón, 4, 6.º centro.

VENDO buena máquina de escribir, precio moderado. San Bartolomé, 5, primero.

VENDO varios muebles sencillos y comedor económico. Villa «Eguzki - eder».—MARTU-TENE.

TRASPASO bar acreditado en esta ciudad por 3.000 pesetas. Razón: Esta Admón.

TRASPASO tienda comestibles, sitio céntrico, por imposibilidad atenderla; económica. Razón: En esta Administración.

TRASPASO piso amueblado baratísimo, ur-gente, o vendo muebles, camas y turcas, ar-marios, espejos, hay de todo. Moraza, 3, 3.º

VENDO variados muebles sencillos y comedor económico. Villa «Eguzki - eder».—MARTU-TENE.

ACCIONES Banco de Bilbao 950,00 Vizcaya 15.00 Urq. Vascongado 26.050

ACCIONES Banco de Francia 11750 Crédit Lyonnais 21.600 Banco Francés Río Plata 390,00 Ferrocarril M. Z. A. 20,00 Riotinto ordinarias 1485,00 De Beers 426,00 Goldfields 166,00 Tharsis 269,00

ACCIONES Banco España 513,00 Central 78,00 Hisp. Americano 159,00 Esp. Crédito 200,00 Hipotecario 290,00 Esp. Río Plata 70,00 Duro Felguera 42,00 Tabacos 174,00 Minas del Rif 203,00 Ferrocarril del Norte 215,50 Metro Alfonso XIII 167,00 Azucarera 40,50 Explosivos 659,06 Hisp. Americana Electrada 376,25 Vengemor 141,00 Hidroeléctrica Española 117,00 Petróleos 103,00 Electra Madrid 117,00 Unión y el Fénix 583,00

periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-89

• • Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 • •

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En San Sebastián 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el Extranjero 5 meses, 12 pesetas; 6 meses, 24; un año, 66.—En Andalucía una Sus los mismos precios que en Guipúzcoa

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEFÓNICA "VOZ"

Festejos populares

Ante el día de San Sebastián

Lo que preparan las Sociedades populares "Unión Artesana", "Umore-Ona" y "Amaikak-Bat"

UNION ARTESANA

Esta simpática Sociedad, al igual que en años anteriores, ha confeccionado para las fiestas patronales el siguiente programa:

Jueves día 19.—A las nueve de la noche, banquete oficial, presidido por las autoridades y con asistencia de representaciones de la Prensa local y Sociedades populares.

De nueve y media a doce de la noche, gran concierto de bailables en la plazoleta de San Telmo, a cargo de una gran Banda, que ejecutará un selecto repertorio.

A las doce de la noche, se izará la bandera de la Sociedad a los acordes de la "Marcha de San Sebastián". Acto seguido, se iniciará la clásica tamborrada de latas, con profusión constante de disparo de cohetes.

Viernes día 20.—A las cinco de la mañana saldrá de los locales de la Sociedad la tradicional tamborrada, que recorrerá el siguiente itinerario: Soraluce, 31 de Agosto, Mayor, Puerto, Igentea, Alameda, Hernani, Avenida, Fuenterrabía, San Marcial, Echaide, Oquendo, Camino, Plaza Guipúzcoa, Elcano, Narrica, Plaza Constitución, Iñigo, Aldamar, Sociedad.

A las tres de la tarde, en los locales de la Sociedad, se celebrará un concierto, a cargo de los chistularis de la localidad.

A las seis y media de la tarde, se proyectará una gran sesión de cine.

A las diez y media de la noche, se repetirá la misma, y a continuación de ésta se organizará un animado baile en el interior de la Sociedad.

A las doce de la noche se arriará la bandera, a los acordes de la "Marcha de San Sebastián".

NOTA.—Durante este periodo de fiestas el exterior de la Sociedad lucirá una gran iluminación de arcos de diversas tonalidades, haciendo derroche de pirotecnia.—La Junta directiva.

AMAIKAK-BAT

Prosiguen con la mayor actividad y entusiasmo por la Comisión organizadora los trabajos encaminados a que los festejos que se preparan por este Club, con motivo del día de San Sebastián y del XXVII aniversario de la fundación de esta Sociedad, obtengan el éxito de anteriores años.

El día 19, a las nueve de la noche, en el local social, tendrá lugar el tradicional banquete, el cual será amenizado por los chis-

tularis que dirige el maestro Ansorena y por la "Fanfare Gaztañape", que dirige el maestro "Moko".

Esta "fanfare" está formada por valiosos elementos del Club, y ha de constituir la "sorpresa" de estos festejos. La dirección de la misma está encomendada a dicho célebre director, que ha cosechado grandes triunfos en Filadelfia, Moscou y Astigarraga.

A las doce de la noche, a los acordes de la "Marcha de San Sebastián", se izará la bandera de la Sociedad y se lanzarán al espacio globos "grotescos", que han de causar la mayor hilaridad.

Al día siguiente proseguirán los festejos, celebrándose a las once de la mañana un gran "amaiketako", y a continuación, el gran concurso de caras feas, para el que se han inscripto una colección de "guapos".

Por la tarde, tendrá lugar en el local social la gran velada teatral, en la que interverán dos conocidísimos "versolaris" y la "Fanfare Gaztañape".

A las doce de la noche se arriará la ban-

dera, a los acordes de la "Marcha de San Sebastián".

Durante los dos días la fachada de la Sociedad lucirá una soberbia iluminación eléctrica, que se estrenará este año.

Huelga decir que entre el elemento "amaikatista" reina el mayor entusiasmo para celebrar dignamente los festejos del día de San Sebastián. ¡Eup los del Amaikak!—Ni-Naiz.

UMORE-ONA

Siguen los preparativos para las grandes fiestas de San Sebastián.

Los ensayos para la tamborrada siguen su curso y los ejecutantes parece lo han de hacer a la perfección, si con el banquete no pierden el compás y se les olvida todo.

Siguen en la tablilla las listas de inscripción para el gran banquete del día 19, a las nueve y media de la noche, y recordamos a todos los rezagados que quedarán cerradas el día 18 a las doce de la noche, esperando que los que piensen asistir se apresuren a inscribir su nombre.—La Directiva.

18 DE ENERO DE 1903. • En la cárcel de Ondarreta ocurrió un incidente un poco grave y que no tenía fácil explicación. Un recluso condenado a cuatro años de presidio, y que era conducido de una celda a otra, se abalanzó sobre el vigilante que lo conducía, lo derribó y, ya en el suelo, le pateó las tripas. Si no acuden pronto en su auxilio, sabe Dios cómo hubiera terminado aquello.

• Aprovechando la marea viva salió con rumbo a los Estados Unidos la barca rusa "Hannes", que había estado aquí bastantes días descargando madera. Hasta fuera del puerto la remolcó el pesquero "Elcano", y después largó sus velas marchando con viento favorable. La mejora fué acogida por aquel vecindario con extraordinario júbilo.

• En el Chofre, de un carro de los de carne que iba al Matadero se cayó un muchacho de catorce años, al que le pasó una de las ruedas por la cabeza, causándole dos heridas graves, pero no se la machacó. Si vive, tenemos un verdadero placer en felicitarle por su resistencia craneana.

• Un joven que fué a su casa y encontró con que no estaba puesta la cena, no encontró otro placer vengativo que el de atizar una paliza a su hermana, causándole algunas heridas. Fué detenido y tuvo que acostarse en el camastro, sin cenar.

• La Cámara de Comercio publicó la Memoria de su gestión durante el año anterior, que había sido verdaderamente laboriosa y de felices resultados.

• Visitó San Sebastián un obispo armenio que recorría el mundo con una misión diplomática. Se detuvo en San Sebastián, atraído por la fama de sus bellezas, que encontró muy justificada. Visitó lo más notable, y en el álbum del Museo Municipal escribió unas palabras en armenio. Menos mal que debajo puso la traducción en francés.

• Con motivo de ser el día anterior una fiesta onomástica, fué obsequiado con una audición de silbo y tamboril por los músicos juglares—que así se llamaban—, el secretario del Ayuntamiento, don Antonio de Egaña.

Los actos de esta semana en el Ateneo Guipuzcoano

EUGENIO D'ORS

Mañana, jueves, a las siete y cuarto de la tarde, empezará la conferencia que sobre el tema "Eva y sus hijos" ha de pronunciar el ilustre escritor don Eugenio D'ors.

No hay por qué hacer presentación de este literato a nuestro público. Todavía se recuerda con placer la conferencia pronunciada en la misma tribuna sobre "El barroquismo en la escultura religiosa". Fué aquella disertación una de las que más gustaron en aquel curso del año 1929, y tenemos la seguridad de que la que desarrolle mañana ha de producir igual deleite.

LOUIS KENTNER

Con el recital del sábado, día 21, será la tercera vez que el notabilísimo pianista húngaro actúe en el Ateneo.

Louis Kentner es todo un artista, que gusta cada vez más. Tenemos a la vista algunas de las crónicas que los críticos europeos han dedicado al gran pianista, y todas ellas contienen elogios por la interpretación, cada vez más purificada, que da a las obras que interpreta.

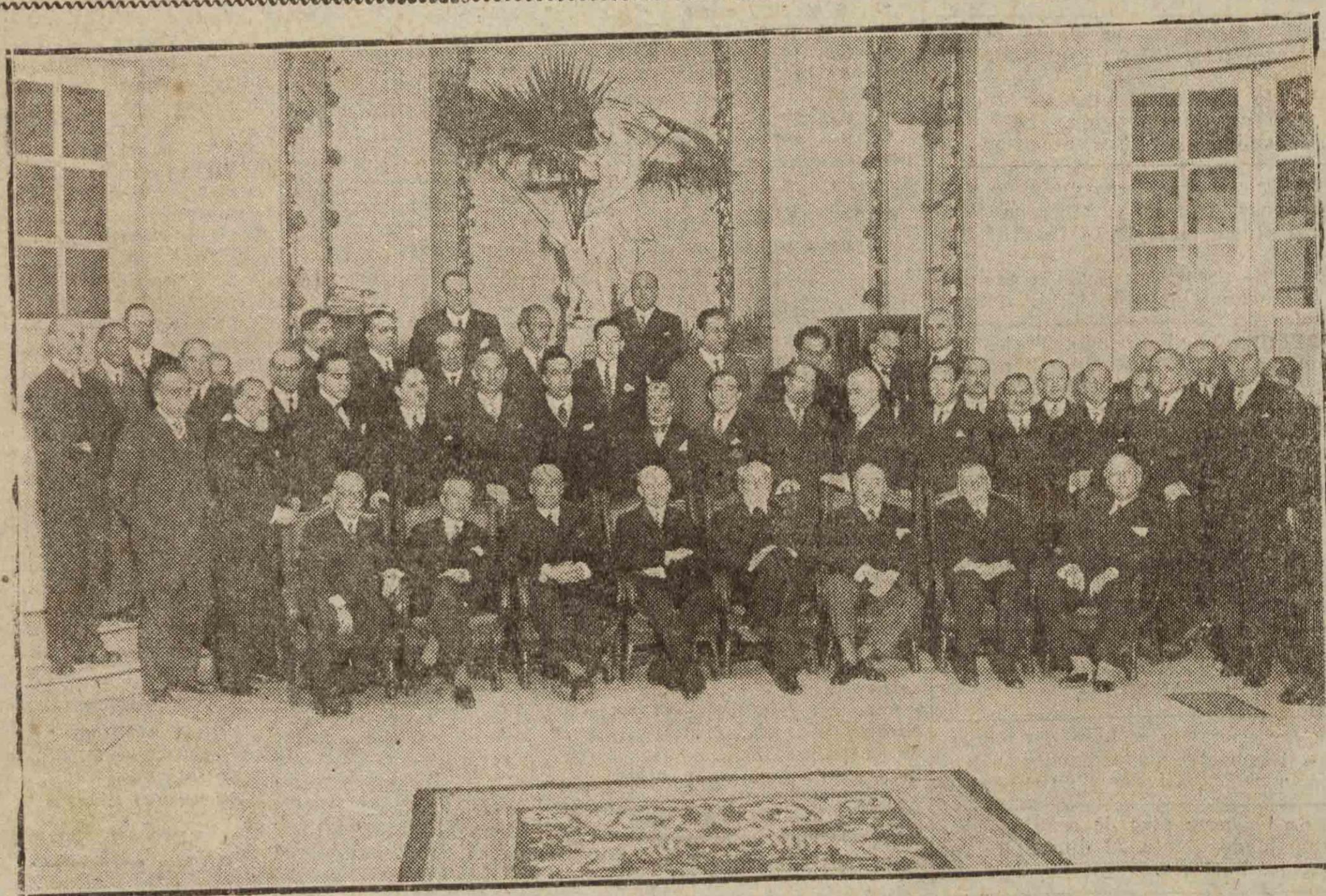
El concierto comenzará, como de costumbre, a las siete y cuarto en punto.

EL DOCTOR BEJARANO

El domingo, a las once y media de la mañana, en el teatro Victoria Eugenia, dará una conferencia acerca de "El abolicionismo de la prostitución" el doctor Julio Bejarano, director del Dispensario Azúa, de Madrid, uno de los valores más destacados de la Medicina española.

Teniendo en cuenta la importancia sanitaria y social del asunto, de palpable actualidad, por la transformación radical que se da a este problema médico-social en el proyecto de ley que próximamente ha de ser votado por las Cortes y la competencia del orador, en quien concurre la circunstancia de ser uno de los autores del proyecto, no existe la menor duda de que la conferencia adquiere singular relieve. Y atendiendo a esto, la Junta del Ateneo ha dispuesto que la disertación sea pública y absolutamente gratuita.

El patio de butacas quedará destinado a los socios y familiares que les acompañen. Los palcos y plateas se distribuirán entre las asociaciones y entidades, quedando a disposición del público la totalidad del anfiteatro y galería.



MADRID.—Por su actuación destacada en pro de las buenas relaciones hispano-francesas, le fué anteayer tributado un homenaje al embajador de la vecina República en España, Mr. Herbette. Con el agasajado aparecen sentados en la fotografía los señores Leroux, Posada, Alba, Unamuno, Ortega y Gasset (José) y Albornoz. De pie, los señores Giral, Lara, Marañón, Sánchez Guerra (R.), Hernández-Catá, Pittaluga, Rubio, Amós Salvador, Barcia, Arbós, Herrero, Víctorio Márquez, Herrero, Recassens, Siches, Lafona, Montiel, Coca, Ortiz, Pedroso, Romero, y otros.

(Foto Contreras y Vilaseca.)